

DIE FILME

nordmedia-geförderte Produktionen
funded by nordmedia – completed

2020





Deine Ideen und Filme überzeugen, weil wir Dich bei Produktionen in Niedersachsen unterstützen. Wir bieten **Serviceleistungen** für nordmedia-geförderte Filmproduktionen an.

Produktion | Post-Produktion | AVID-Schnittplätze

BEST COMPANY VIDEO GmbH
Lemförder Straße 3-4 | D-30169 Hannover
Telefon +49 (511) 87 65 49-0 | Fax +49 (511) 87 65 49-29
info@best-company-video.tv | best-company-video.tv

MEDIA TV VIDEO SYSTEME GmbH | Thuler Weg 15 | 30519 Hannover | www.mediatv.de



**Ihr Systempartner für
professionelles Mietequipment**



MEDIA TV
+49 (0) 511 642 120-0
info@mediatv.de



DIE FILME

nordmedia-geförderte Produktionen
funded by nordmedia – completed

2020

Impressum:

**Wir danken unseren Anzeigenkunden/
We would like to thank our advertising clients:**

BEST COMPANY VIDEO GmbH

Cine Complete GmbH

DIGICOPTER® ConceptZWO GmbH

FAGO Filmfahrzeuge GmbH

MEDIA TV Video Systeme GmbH

Rainer Ludwigs Image-Building

SERU Animation GmbH & Co. KG

TVN GROUP HOLDING GmbH & Co. KG

Herausgeber/publisher:

nordmedia – Film- und Mediengesellschaft
Niedersachsen/Bremen mbH
Expo Plaza 1
30539 Hannover
Tel.: +49 (0)511-123 456 0
Fax: +49 (0)511-123 456 29
E-Mail: info@nordmedia.de
www.nordmedia.de



Geschäftsführer/chief executive: Thomas Schäffer
Bereichsleiter Film- und Medienförderung/head of funding:
Jochen Coldewey

Redaktion/editor: Susanne Lange
Gestaltung/design: Djahle Krebs
Übersetzungen/translations: Dr. Ian Westwood,
Dr. Doris Sauermann-Westwood
Lektorat/proofreading: Cornelia Groterjahn
Druck/printers: Umweltdruckhaus Hannover GmbH,
Langenhagen
Auflage/circulation: 1.500

Titel/cover: SÖRENSEN HAT ANGST
© NDR/Claussen+Putz/Michael Ihle

Foto Vorwort/photo foreword: © Michael Ihle

Die Informationen zu den einzelnen Filmen sind auch im Internet unter www.nordmedia.de abrufbar. Sie beruhen auf den Angaben der Produzentinnen und Produzenten.
Information on individual films may be found in the internet under www.nordmedia.de. The film descriptions are based on information provided by the producers.

Februar 2021/February 2021



Klimaneutral gedruckt mit mineralölfreien
Druckfarben auf FSC-zertifiziertem Material



Thomas Schäffer
Geschäftsführer/
chief executive

Jochen Coldewey
Bereichsleiter Film- und Medien-
förderung/head of funding

Vorwort/foreword

Ein Jahr, geprägt von Pandemie, Lockdown, geschlossenen Kinos, Online- oder hybriden Festivals, Drehstopps, Reisebeschränkungen, Hygienemaßnahmen, Auflagen ... Und dennoch: Der vorliegende Katalog führt insgesamt 75 von nordmedia geförderte und im Jahr 2020 fertiggestellte Produktionen auf. Darunter sind 16 Spiel- und Fernsehfilme, 16 Dokumentarfilme, 10 Kurzfilme, 8 Serien und 25 TV-Dokumentationen. Das sind mehr Projekte als im Jahr davor.

Das Spektrum der hier dokumentierten Produktionen weist eine große thematische Vielfalt auf: Dazu gehört Geschichtliches wie das Dokudrama DIE LIEBE DES HANS ALBERS über dessen Haltung während der NS-Zeit oder die szenische Dokumentation MIT GOTT GEGEN HITLER zu Dietrich Bonhoeffer. Aber auch viel Musikalisches, so zum Beispiel A-HA. THE MOVIE, ein Porträt der norwegischen Kultband, oder die Doku LOOK ME OVER, die den Prunk-Pianisten und Showgiganten LIBERACE zeigt, sowie CICERO, eine Hommage an die Ausnahmemusiker Roger und Eugen Cicero. Zur Vielfalt zählen auch Thrillerserien wie SLØBORN, die erfolgreiche Katastrophenserie, die die Pandemie bereits vorwegnahm, oder der vierteilige TV-Thriller DIE TOTEN VON MARNOW. Spannung für junge Kinogänger erzeugen DIE PFEFFERKÖRNER UND DER SCHATZ DES WALDES oder MARTIN UND DAS GEHEIMNIS DES WALDES sowie DAS SCHAURIGE HAUS. Und Spannung stellt sich für das TV-Publikum mit den beiden TATORT-Produktionen oder dem Krimi SØRENSEN HAT ANGST ein. Für die ganz jungen Zuschauer wurde PETRONELLA APFELMUS – DIE SERIE animiert. Einige der im Katalog vorgestellten Produktionen entstanden über die Nachwuchsprogramme der nordmedia. So die achteilige Serie BIG DATING im Programm „Nordlichter“ oder auch Kurzfilme über die Programme „mediatalents“ und „Filmstart Bremen“. Dies sind nur einige Highlights – alle Produktionen des Jahrgangs werden Ihnen detailliert im Katalog vorgestellt. Lassen Sie sich überraschen und freuen Sie sich auf Entdeckungen und Anregungen für Ihre Fernsehabeude oder die in 2020 schmerzlich vermissen Kinobesuche, wenn diese hoffentlich bald wieder erlaubt sind.

Viel Freude und Inspiration beim Lesen des Katalogs.

Thomas Schäffer

Jochen Coldewey

A year marked by a pandemic, lock down, closed cinemas, online or hybrid festivals, shooting stops, travel restrictions, hygiene measures, legal restraints ... but nevertheless: this year's catalogue presents a total of 75 nordmedia-funded productions completed in 2020. These include 16 feature films and films for television, 16 documentaries, 10 short films, 8 series and 25 TV documentaries. This amounts to more projects than were realised in the preceding year.

The spectrum of productions documented in this catalogue covers a wide range of themes: These include historical accounts, as in the docudrama “DIE LIEBE DES HANS ALBERS”, which deals with his attitude during the Nazi regime, or the scenic documentary about Dietrich Bonhoeffer: “MIT GOTT GEGEN HITLER”. But there are also many productions dealing with musical topics such as A-HA. THE MOVIE, a portrait of the Norwegian cult band A-HA or the documentary LOOK ME OVER, which portrays the pomp pianist and show giant LIBERACE as well as CICERO, dedicated to the exceptional musicians Roger and Eugen Cicero. This diversity is also mirrored in thriller series such as SLØBORN, the successful catastrophe series which anticipated the present pandemic far in advance, or the 4-part TV thriller “DIE TOTEN VON MARNOW”. Productions packed with excitement for young cinema goers include “DIE PFEFFERKÖRNER UND DER SCHATZ DES WALDES”, “MARTIN UND DAS GEHEIMNIS DES WALDES” and “DAS SCHAURIGE HAUS”. The two “TATORT” productions as well as the detective film “SØRENSEN HAT ANGST” are certain to guarantee suspense for adult TV viewers, while a very young audience is bound to be amused by the animated version of “PETRONELLA APFELMUS – DIE SERIE”. Some of the productions presented in the catalogue evolved from the nordmedia Up-and-Coming programmes. These include, for example, the 8-part series BIG DATING produced within the framework of the “Nordlichter” programme or short films in the “mediatalents” and “Filmstart Bremen” programmes. These are only a handful of highlights – all of the films produced in 2020 are presented in detail in the catalogue. Allow yourselves to be surprised and take pleasure in learning about fresh ideas and making new discoveries for your television evenings or visits to the cinema painfully missed in 2020, in the hope that these will be allowed again soon.

Inhalt/contents:

Spielfilme/feature films

| | |
|--|----|
| BLUTSAUGER | 7 |
| EVERYTHING WILL CHANGE | 8 |
| HURENSÖHNE – EIN REQUIEM | 9 |
| MARTIN UND DAS GEHEIMNIS DES WALDES | 10 |
| DIE PFEFFERKÖRNER UND DER SCHATZ DER TIEFSEE | 11 |
| RAZZMATAZZ | 12 |
| RIVALE | 13 |
| DAS SCHAURIGE HAUS | 14 |
| DAS SCHWARZE QUADRAT | 15 |

Dokumentarfilme/documentaries

| | |
|---|----|
| A-HA. THE MOVIE | 17 |
| BIS ZUR LETZTEN RUNDE | 18 |
| A BLACK JESUS | 19 |
| CICERO | 20 |
| 33 TAGE UTOPIE | 21 |
| GENDERATION | 22 |
| GOSIA@TOMEK | 23 |
| GRENZLAND | 24 |
| DIE LETZTEN REPORTER | 25 |
| LIGHT OF DARKNESS – THE PHOTOGRAPHY OF FRED STEIN | 26 |
| LOOK ME OVER – LIBERACE | 27 |
| THE RED HOUSE | 28 |
| TOXIC BUSINESS | 29 |
| WIR ALLE. DAS DORF | 30 |

Inhalt/contents:

Kurzfilme/short films

| | |
|----------------------------|----|
| AÏCHA | 32 |
| DIE DACHRINNE | 33 |
| EIN ECHT DEUTSCHER AUSFLUG | 34 |
| ENBE | 35 |
| FREDDA MEYER | 36 |
| NACHTBESUCH | 37 |
| PASSAGE | 38 |
| SALAD DAYS | 39 |
| WHITECOLLAR UPGRADE | 40 |
| WUQIAO CIRCUS | 41 |

Fernsehspiele und -filme/TV movies

| | |
|---|----|
| ARMARA TERRA MIA – MEIN BITTERES LAND | 42 |
| 125 JAHRE NORD-OSTSEE-KANAL – VERBINDET DIE MEERE, TEILT DAS LAND | 43 |
| DIE LIEBE DES HANS ALBERS | 44 |
| MIT GOTT GEGEN HITLER – BONHOEFFER UND DER CHRISTLICHE WIDERSTAND | 45 |
| SÖRENSEN HAT ANGST | 46 |
| TATORT: NATIONAL FEMININ | 47 |
| TATORT: TÖDLICHE FLUT | 48 |

Serien/series

| | |
|---------------------------------|----|
| BIG DATING | 49 |
| HÖLLENTAL | 50 |
| JUGENDLAND | 51 |
| PETRONELLA APFELMUS – DIE SERIE | 53 |
| SLØBORN | 54 |
| SPY CITY | 55 |
| TOD VON FREUNDEN | 56 |
| DIE TOTEN VON MARNOW | 57 |

Inhalt/contents:

Dokumentationen und Magazine/documentaries and magazines

| | |
|--|----|
| ABENTEUER ERNTE | 58 |
| ALS DIE DISCO IN DEN NORDEN KAM | 59 |
| ALS TOAST HAWAII DIE KÜCHE EROBERTE | 60 |
| EINE ARCHE AN DER ELBE | 61 |
| AUF DEM WEG ZUR BIENENHAUPTSTADT | 62 |
| AUF FOTOPIRSCH | 63 |
| DER EMDER HAFEN | 64 |
| FILMFESTSPEZIAL 2020: DAS ARTHOUSE-FILMMAGAZIN | 65 |
| GEHEIMMISSION TEL AVIV: WIE FUSSBALL DIE GESCHICHTE VERÄNDERTE | 66 |
| EIN GROSSEGLER FÜR HAMBURG: DIE „PEKING“ KEHRT HEIM | 67 |
| GUCK MAL, MEIN GARTEN! HANNOVERS OFFENE PFORTEN | 68 |
| DER HARZ | 69 |
| HINTERM HORIZONT | 70 |
| INSELN ITALIENS | 71 |
| LAND ZWISCHEN DEN MEEREN – VOM WATTENMEER BIS ZUR DÄNISCHEN SÜDSEE | 72 |
| LANGEOOG | 73 |
| LEONARDO DA VINCI UND DIE FLORA-BÜSTE | 74 |
| MUTIGE BAUERN IN DER HEIDE | 75 |
| NATURPARADIES SOLLING | 76 |
| NEW YORK: DIE STADT VON MORGEN – MANHATTANS PLAN FÜR DIE ZUKUNFT | 77 |
| DIE OKER! FLUSSABWÄRTS VOM HARZ BIS IN DIE HEIDE | 78 |
| SELTENES LEBEN AN DER SEEVE | 79 |
| DIE TÜFTLER VOM DEICH | 80 |
| DER WEG ZUM REGENBOGEN | 81 |
| WILDE TIERE AN DER LEINE – DAS HANNOVERSCHE LAND | 82 |
| WIR RETTEN UNSER ALTES HAUS! | 83 |
| WOLFGANG TREPPER: FRÜHER WAR ALLES BESSER | 84 |



BLUTSAUGER

Bloodsuckers

Spielfilm/feature film

HD/DCP, 127 min, Deutschland 2021

August 1928: Der sowjetische Arbeiter Ljowuschka wird als Trotzki-Darsteller für einen Film von Eisenstein gecastet. Doch seine Träume vom Künstlerleben platzen, als der echte Trotzki bei Stalin in Ungnade fällt und er aus dem Film herausgeschnitten wird. Jetzt will er sein Glück in Hollywood versuchen. Noch steckt er allerdings als Baron verkleidet an einem mondänen deutschen Badeort fest, wo er bei einem Strandspaziergang die exzentrische Fabrikbesitzerin Octavia Flambow-Jansen und ihren tölpelhaften Diener Jakob kennenlernt. Eine sommerliche Romanze bahnt sich an – dumm nur, dass in der Gegend Vampire ihr Unwesen treiben ...

August 1928: The Soviet factory worker Lyovoshka is cast to play Trotsky in a film by Sergei Eisenstein. But his dreams of a new life as an artist are shattered when the real Trotsky falls out of favour with Stalin and Lyovoshka is cut out of the film. He now decides to try his luck in Hollywood. At the moment, however, he's still stuck in a chic German seaside resort disguised as a baron. While walking along the beach one day, he meets the eccentric young factory owner Octavia Flambow-Jansen and her foolish servant Jakob. A summer romance is looming on the horizon – too bad that thirsty vampires are terrorizing the area ...

Julian Radlmaier *1984 in Nürnberg; Studium der Filmwissenschaft und Kunstgeschichte an der FU Berlin und der Sorbonne in Paris (Frankreich); Regiestudium an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin (dffb); preisgekrönter Autor und Regisseur, u. a. DIE SELBSTKRITIK EINES BÜRGERLICHEN HUNDES

Julian Radlmaier *1984 in Nuremberg; studied Film Arts and the History of Art at the Free University of Berlin and the Sorbonne in Paris (France); Directorship studies at the German Academy of Film and Television Arts in Berlin (dffb); award-winning scriptwriter and director, among others SELF-CRITISIM OF A BOURGEOIS DOG

Buch, Regie, Schnitt/script, director, editing: **Julian Radlmaier**
Produktion/production: faktura film GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: The Post Republic GmbH, Maier Bros. GmbH, Ludwig Kameraverleih GmbH
Produzent, Herstellungsleitung/producer, line producer: Kirill Krasovski
Produktionsleitung/production manager: Clara Gerst
Aufnahmeleitung/unit manager: Ingo Stroot
Kamera/camera: Markus Koob
Licht/lights: Sven Meyer
Ton/sound: Andreas Hildebrandt
Postproduktion/post-production: Christian Obermaier, Matthias Lempert, Dirk Meier
Musik/music: Franui
Szenenbild/set design: Reinhild Blaschke
Locationscouts/location scouts: Julian Radlmaier, Markus Koob, Rüdiger Jordan, Andrea Giesel
Kostümbild/costume design: Sara Wendt
Maske/make-up: Christian Fritzenwanker
Darsteller/actors: Alexandre Koberidze, Lilith Stangenberg, Alex Herbst, Corinna Harfouch, Andreas Döhler, Daniel Hoesl, Mareike Beykirch, Kyung-Taek Lie u. v. a.
Redaktion/commissioning editors: Frank Tönsmann, WDR; Birgit Kämper, ARTE

Fotos/photos: © faktura film/Markus Koob
Drehorte/locations: Eckernförde, Schwedeneck, St. Peter-Ording, Cuxhaven, Bremen, Faßberg, Bochum, Solingen, Moskau
Drehzeit/shooting time: 26.07.2019-05.10.2019
Verleih/distribution: Grandfilm GmbH
Preise/awards: Kompagnon-Förderpreis Berlinale 2018; Deutscher Drehbuchpreis 2019
Förderung/financial support: BKM – Bundesministerium für Kultur und Medien; DFFF – Deutscher Filmförderfonds; Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; Film- und Medienstiftung NRW GmbH; Medienboard Berlin-Brandenburg GmbH; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
faktura film GmbH
www.fakturafilm.de
Grandfilm GmbH
<https://grandfilm.de>

Weltvertrieb/world distribution:
ARRI Media International
www.arrimedia.de/international



EVERYTHING WILL CHANGE

Doku-Fiktion/docu-fiction

2K, 93 min, Deutschland/Niederlande 2021

Es ist das Jahr 2054, als drei Freunde sich auf eine ungewöhnliche Reise begeben, die alles ändern wird. In einem abge- schiedenen Anwesen erfahren sie von verloren gegangener Naturschönheit und versuchen herauszufinden, was mit ihrem Planeten passierte. Die Antwort auf ihre Fragen finden sie in der Vergangenheit. Sie setzen die Puzzleteile zusammen, die ihnen auf ihrer Reise begegnen, und finden den Schlüssel zu einer Ära, in der die Welt noch zu retten war: die 2020er.

In diesem bunten Roadmovie verbinden sich magische Ereig- nisse mit wissenschaftlichen Tatsachen, um dem unwieder- bringlichsten Thema unserer Zeit ein Gesicht zu geben: das weltweite Artensterben.

Marten Persiel *1974 in Berlin; Studium Regie und Drehbuch an der Westminster University London (UK); Regisseur und Autor für Werbung, Imagefilme, Musikvideos und Dokumen- tarfilme; sein Debütfilm THIS AIN'T CALIFORNIA (2012) wurde vielfach preisgekrönt.

In a dystopian world of 2054, three young rebels set off on an unusual journey that will change everything. In a remote build- ing, they learn about the long lost beauty of nature and hope to discover what happened to their planet. The answer to this lies in the past. They piece together the puzzle parts that they encounter on their journey and find the key to an era – the 2020s – when the world could still be saved.

In this colourful road movie, magical events are linked to scientific facts in order to give a face to the most pressing question of our time: the global extinction of species.

Marten Persiel *1974 in Berlin; studied Directorship and the Art of Scriptwriting at Westminster University in London (UK); director and author for commercials, image films, music videos and documentaries; his debut film THIS AIN'T CALIFORNIA (2012) received many awards.

Buch/script: Marten Persiel, Aisha Prigann

Regie/director: **Marten Persiel**

Produktion/production: Flare Film GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: Windmill Films (NL)

Produzenten/producers: Katharina Bergfeld, Martin Heisler

Herstellungsleitung/line producers: Martina Hedwig, Ruth Ersfeld

Produktionsleitung/production manager: Julia Terrey

Kamera/camera: Felix Leiberg

Ton/sound: Jos ten Klooster, Marten Negenman

Schnitt/editing: Maxine Goedicke, Bobby Good (BFS)

VFX, Animation: Jonas Riemer

Bild-Postproduktion/post-production images: Arri Media GmbH

Farbkorrektur/color grading: Philipp Orgassa

Ton-Postproduktion, deutsche Synchronisation/post-production sound, german synchroni- zation: Cine Complete GmbH

Mischung/sound mix: Andreas Hellmanzik

Sounddesign/sound design: Sebastian Müller, Anders Wasserfall

Musik/music: Gary Marlowe

Darsteller/actors: Noah Saavedra, Jessamine-Bliss Bell, Paul G. Raymond,

Jacqueline Chan, Vibeke Hastrup

Mitwirkende/with: Wim Wenders, Prof. Stuart Pimm, Prof. Rodolfo Dirzo, Prof. Thomas E.

Lovejoy, Prof. Dr. Mojib Latif, Dr. Cary Fowler, Prof. Ursula K. Heise, Markus Imhoof

Redaktion/commissioning editors: Dagmar Mielke, ARTE/rbb; Rolf Bergmann, rbb;

Timo Großpietsch, NDR; Matthias Leybrand, BR; Laetitia Schoofs, KRO-NCRV

Fotos/photos: © Flare Film GmbH

Drehorte/locations: NRW, Berlin, Kiel, Zeeland, Apeldoorn, Amsterdam, Sevilla, New York,

San Francisco, Washington, British Columbia

Drehzeit/shooting time: 06/2019-03/2020

Verleih/distribution: Farbfilm Verleih

Förderung/financial support: Wim Wenders Stipendium; BKM; DFFF; FFA; Medienboard

Berlin-Brandenburg GmbH; Film- und Medienstiftung NRW GmbH; Netherlands Film Pro- duction Incentive; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH

(Produktion/production)

Information:

Flare Film GmbH

E-Mail: bergfeld@flare-film.com

www.flare-film.com

Weltvertrieb/world distribution:

TF1 Studio

www.tf1international.com



HURENSÖHNE – EIN REQUIEM

Bastards – a requiem

Drama

HD, 68 min, Deutschland 2020

In der Erde wohnt der Krieg, in den Wäldern die Toten und die Geister. Die Prophetin ruft den Himmel um Regen an. Auf den Feldern liegt Asche. Der Sohn kehrt aus der Fremde zurück. Im Land herrscht Schweigen. Die Liebe ist gegangen. Die Gier wird zum Gesetz. Ein archaischer Mord geschieht. Über die Erde ziehen die toten Seelen, über eine Landschaft, die schön und grausam ist. Ein archaisches Drama einer Familie. Mythos, Fluch und brennende Gegenwart.

War lives in the earth, the dead and spirits live in the woods. The prophet begs heaven for rain. Ashes cover the fields. The son returns from a foreign land. All is silent in the country. Love has disappeared. Greed becomes the law. An archaic murder happens. The dead souls move across the earth. Across a landscape that is beautiful and cruel. An archaic family drama. Myth, curse and a burning present.

Christina Friedrich *1965 in Nordhausen; Regiestudium an der Hochschule für Schauspielkunst „Ernst Busch“ Berlin; Regisseurin, Produzentin und Schriftstellerin; ihre filmischen, theatralen und literarischen Arbeiten führten sie nach Israel, Marokko, Schweiz, Kanada, Polen, Litauen und Japan; HURENSÖHNE – EIN REQUIEM ist ihr Spielfilmdebüt.

Christina Friedrich *1965 in Nordhausen; Directorship studies at the “Ernst Busch” Academy of Dramatic Arts in Berlin; director, producer and writer; her cinematic, theatrical and literary works took her to Israel, Morocco, Switzerland, Canada, Poland, Lithuania and Japan; “HURENSÖHNE – EIN REQUIEM” is her feature film debut.

Buch, Regie, Produzentin/script, director, producer: **Christina Friedrich**
Produktion/production: Madonnenwerk
Kamera/camera: Jana Pape
Ton/sound: Christian Schunke, Andreas Fertig
Schnitt/editing: Marisol B. Lima, Christina Friedrich
Musik/music: Henry Uhl
Szenenbild/set design: Petra Maria Wirth
Kostümbild/costume design: Susanne Brendel, Katharina Grof, Lara Luisa Scherpinski
Maske/make-up: Susanne Brendel, Babette Freybe, Katharina Grof, Petra Maria Wirth
Sprecher/speakers: Julischka Eichel, Franz Liebig
Darsteller/actors: Julischka Eichel, Manuel Klein, Franz Liebig
Creatures: Roland Bonjour, Claudio Gatzke, Gina Haller, Godje Hansen, Deborah Kaufmann, Franz Liebig, Alexandra Lukas, Daniel Mutlu, Alois Reinhardt, Gitte Reppin, Ines Schiller
Fotos/photos: © Madonnenwerk
Drehorte/locations: Limlingerode, Mackenröder Wald, Schiedungen, Walkenried, Ilfeld, Julishütte, Ellrich, Appenrode, Sylkerode, Werningerode, Nordhausen, Niedersachswerfen, Krimderode
Drehzeit/shooting time: 04/2019-09/2019

Erstaufführung/premiere: 19.11.2020, EnergaCAMERIMAGE, Int. Film Festival of the Art of Cinematography, Toruń (Polen/Poland)
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); MDM – Mitteldeutsche Medienförderung GmbH

Information:
Madonnenwerk
Christina Friedrich
E-Mail: friedrich2003@gmx.net



MARTIN UND DAS GEHEIMNIS DES WALDES

Martin and the secret of the forest

Spielfilm/feature film

HD, 85 min, Tschechien/Slowakei/Deutschland 2021

Der elfjährige Außenseiter Martin lässt sich nur widerwillig dazu überreden, mit seinem Stiefbruder und dessen Freunden ins Ferienlager in den Wald zu fahren. Martin hält nicht viel von Campen und Abenteuern in der Wildnis – viel lieber würde er seine Zeit vor dem Computer verbringen.

Doch als er auf geheimnisvolle Waldgeister trifft, beginnt die Natur ihn zu faszinieren. Der Lebensraum der kleinen Kreaturen wird jedoch durch eine Baustelle bedroht. Martin muss all seinen Mut zusammennehmen und seine Ängste überwinden, um den Waldgeistern zu helfen.

Petr Oukropec *1972 in Prag (Tschechien); Filmstudium an der FAMU, Prag; als Mitbegründer der Produktionsfirma NEGATIV hat er mehr als 40 Spiel-, Dokumentar- und Animationsfilme produziert; preisgekrönter Produzent und Regisseur.

The adventurous story of the eleven year-old city boy Martin, who reluctantly agrees to spend his holidays in a summer camp together with his step-brother and a group of kids he's never met before. Martin is not keen on nature and would much rather spend his time in front of a computer instead of in the middle of a forest devoid of all the usual home comforts and technology.

But when Martin encounters mysterious forest spirits, he becomes fascinated with nature. He realizes that the habitat of the small creatures is threatened by a nearby drilling site and has to summon up his courage and overcome his fears in order to help the forest spirits and save the forest.

Petr Oukropec *1972 in Prague (Czech Republic); studied Film-making at the FAMU, Prague; as co-founder of the production company "NEGATIV", he has produced more than 40 feature films, documentaries and animated films; award-winning producer and director.

Buch/script: Kateřina Kačerovská
 Regie/director: **Petr Oukropec**
 Produktion/production: BFilm.cz (CZ) in Koproduktion mit/in co-production with: Leitwolf Filmproduktion GmbH (DE), BFilm.sk (SK), NEGATIV (CZ)
 Produzenten/producers: Peter Badac, Anette Unger, Petr Oukropec
 Herstellungsleitung/line producer: Sven Rudat (Leitwolf)
 Produktionsleitung/production manager: Aleš Solar
 Executive Producers: Pavel Vácha, Eva Pavlíčková
 Producerin/producer: Andrea Kuehnel (Leitwolf)
 1st AD: Jan Bílek
 Kamera/camera: Lukáš Teren
 Oberbeleuchter/gaffer: Pavel Skála
 Ton/sound: Petr Cechák, Ivan Horák
 Schnitt/editing: Dana Klempřiová
 Postproduktion/post production company: Cine Complete GmbH
 Post Production Supervisor, Color Grading: Andreas Hellmanzik
 Sounddesign/sound design: Anders Wasserfall, Richard Müller
 Mischung, Re-recording mixer/sound mix: Anders Wasserfall
 Musik/music: André Feldhaus, Carsten Rocker

Art Design, Puppenbau/puppet design: Dagmar Urbánková
 Art Design, Animationen/animations: Magdalena Hejzlarová
 Szenenbild/set design: Henrich Boraros
 Kostümbild/costume design: Tereza Kopecká
 Maske/make-up: Helena Bermak Zvěřinová
 Darsteller/actors: Sebastian Pöethe, Josefína Krycnerová, Tobiáš Rímský, Václav Hubka, Aleš Petráš, Vasil Fridrich, Kristýna Boková u. v. a.
 Fotos/photos: © BFilm, Peter Badac
 Drehort/location: Tschechien (Chudenice, Prag, Bilina)
 Drehzeit/shooting time: 05/2020-06/2020
 Verleih/distribution: Farbfilm Verleih
 Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen / Bremen mbH (Produktion/production); Czech Film Fund; Creative Europe MEDIA; Plzenský kraj; Jihomoravský filmový nadační fond

Information:
 Leitwolf Filmproduktion GmbH
 E-Mail: andrea.kuehnel@leitwolf.de
 www.leitwolf.de/film



DIE PFEFFERKÖRNER UND DER SCHATZ DER TIEFSEE

The Peppercorns and the Secret of the Deep Sea

Kinderfilm/film for children

HD, 90 min, Deutschland 2020

Die Ozeane als riesige Müllkippe? Das kann die Meeresbiologin Jaswinder unmöglich zulassen! Daher forscht sie in Nordirland intensiv an einem Projekt, das den Plastikmüll in den Weltmeeren drastisch reduzieren könnte. Doch damit ruft Jaswinder mächtige Feinde auf den Plan, allen voran den Unternehmer Fleckmann, der mit illegaler Müllentsorgung heimlich Geld scheffelt.

Als Jaswinders wertvolle Forschungsergebnisse gestohlen werden, wollen ihr Sohn Tarun und seine Freundin Alice, beides Pfefferkörner, sich auf die Suche nach den Dieben begeben. Doch Jaswinder verbietet ihnen, „Detektiv zu spielen“ – bis sie selbst plötzlich spurlos verschwindet. Tarun und Alice setzen nun mit Hilfe der neuen Pfefferkörner Jonny, Clarissa und Hanna alles daran, die Entführer aufzuspüren, Jaswinder zu befreien und ihre Erfindung zu retten.

Christian Theede *1972 in Flensburg; Studium Literatur- und Theater-, dann Film- und Fernsehwissenschaften; seit 2000 freier Autor und Regisseur

The sea as a huge rubbish dump? The female marine biologist Jaswinder can't possibly let this happen! This is why she is working intensively on a research project in Northern Ireland which could drastically reduce the amount of plastic waste in the world's oceans. Jaswinder's involvement in her project draws the attention of powerful enemies, above all, the entrepreneur Fleckmann, who secretly makes a lot of money out of illegal waste disposal.

When Jaswinder's valuable research findings are stolen, her son Tarun and his girlfriend Alice, both "Peppercorns", are intent on searching for the thieves. But Jaswinder forbids them to "play detectives" – until she herself suddenly disappears without a trace. With the help of the Peppercorn newcomers Jonny, Clarissa and Hanna, Tarun and Alice do everything possible to trace the kidnappers, free Jaswinder and save her invention.

Christian Theede *1972 in Flensburg; initially studied Literature and Dramatics, then Film and Television Arts; freelance scriptwriter and director since 2000

Buch/script: Dirk Ahner
 Regie/director: **Christian Theede**
 Produktion/production: Letterbox Filmproduktion GmbH in Koproduktion mit/
 in co-production with: Nordfilm GmbH, Studio Hamburg UK, Senator Filmproduktion GmbH
 Produzenten/producers: Michael Lehmann, Holger Ellermann
 Koproduzenten/co-producers: Kerstin Ramcke, Nordfilm; Vivien Müller-Rommel, Studio Hamburg UK; Sonja Ewers, Marc Gabizon, Senator Filmproduktion
 Herstellungsleitung/line producer: Jan Kremer
 Produktionsleitung/production manager: Monika Praefke
 Aufnahmeleitung/unit managers: Jessika Matysiak, Niels Hein
 Kamera/camera: Matthias Fleischer
 Ton/sound: Andreas Kluge
 Schnitt/editing: Martin Rahner
 Musik/music: Mario Schneider
 Szenenbild/set design: Andreas Lupp
 Locationscout/location scout: Andrea Giesel
 Darsteller/actors: Emilia Flint, Caspar Fischer-Ortmann, Max Riemelt, Sonja Gerhardt, Heino Ferch, Leander Burat, Charlotte Martz, Lina Madita, Meriam Abbas, Anna Böttcher u. v. a.
 Redaktion/commissioning editors: Sandra Le Blanc-Marissal, Ole Kampovski, NDR

Fotos/photos: © Wild Bunch/Marion von der Mehden
 Drehorte/locations: Bremerhaven, Bremen, Hamburg, Amrum, Sassnitz, Freest, Stralsund, Nordirland
 Drehzeit/shooting time: 09.09.2019-06.11.2019
 Erstaufführung/premiere: 09/2020, Festival Goldener Spatz, Erfurt
 Kinostart/cinema release: 04.03.2021
 Verleih/distribution: Wild Bunch
 Preise/awards: GOLDENER SPATZ für den besten Langfilm sowie Preis des Thüringer Ministerpräsidenten für den Regisseur Christian Theede, Festival Goldener Spatz, Erfurt
 Förderung/financial support: Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; DFFF – Deutscher Filmförderfonds; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); Filmförderung Mecklenburg-Vorpommern GmbH; MDM – Mitteldeutsche Medienförderung GmbH; FFA – Filmförderungsanstalt; Northern Ireland Screen

Information:
 Letterbox Filmproduktion GmbH
 E-Mail: produktion@letterbox-filmproduktion.de
 www.letterbox-filmproduktion.de

Weltvertrieb/world distribution:
 Global Screen
 www.globalscreen.de



RAZZMATAZZ

Spielfilm/feature film

4K, 108 min, Deutschland 2021

RAZZMATAZZ erzählt die Geschichte von entfremdeten Geschwistern, die sich 20 Jahre nach dem angeblichen erweiterten Selbstmord der Eltern zum ersten Mal wiedersehen. Anlass ist die Record-Release-Party des ältesten Bruders Marco, der inzwischen als Rockstar einer Kult-Metalband in Wales lebt. Dazu sind auch seine Schwestern Isabella, eine berühmte Fantasy-Autorin, und Karla, eine Wissenschaftlerin, sowie die jüngste Halbschwester Stella angereist.

Als eine skrupellose Reporterin auf dem Event unbequeme Fragen stellt, nimmt die Geschichte ihren düsteren Lauf. Können die Geschwister den Tod ihrer Eltern aus den Medien halten und der Familie noch mehr Leid ersparen? Oder sind sie nur Spielfiguren im nächsten Paparazzisturm, der dem jüngsten Mitglied der Familie jegliche Chance auf ein normales Leben nehmen wird?

Cedar D. Wolf *1977 in Bremen; Schauspielstudium am Lee Strasberg Studio in London (UK) und an der American Academy of Dramatic Arts in Pasadena, Kalifornien (USA) sowie Studium Kreatives Schreiben bei Stuart Browne; Schauspielerin sowie Autorin und Regisseurin für Theater und Film

RAZZMATAZZ tells the story of estranged siblings who see each other again for the first time 20 years after the alleged extended suicide of their parents. The reason for their meeting is the record release party of their eldest brother Marco, who, in the meantime, lives in Wales as a rock star in a cult metal band. His sisters Isabella, a famous fantasy authoress, and Karla, a scientist, as well as their youngest half-sister Stella have also made the journey to the occasion.

When a scrupulous female reporter starts to ask awkward questions at the event, the story starts to take a gloomy turn. Are the siblings able to prevent the death of their parents from being taken up by the media and spare the family even more suffering? Or are they just play figures in the next paparazzi attack, which will prevent the youngest member of the family from ever leading a normal life?

Cedar D. Wolf *1977 in Bremen; studied Acting at The Lee Strasberg Studio in London (UK) and at the American Academy of Dramatic Arts (West) in Pasadena, California (USA) as well as studies in creative writing under Stuart Browne; actress as well as scriptwriter and director for theatre and film

Buch, Regie, Produzentin, Schnitt/script, director, producer, editing: **Cedar D. Wolf**
 Produktion/production: G. O. cross media production GmbH
 Aufnahmeleitung, Kostümbild/unit manager, costume design: Niklas Deja
 Kamera/camera: Robbie Anderson
 Ton/sound: Olaf Kutscher
 Postproduktion/post-production: 42 Films Emden
 Musik/music: Fuzziebar
 Szenenbild/set design: Cedar D. Wolf, Niklas Deja
 Maske/make-up: Lea-Alisa Igersky, Cedar D. Wolf
 Darsteller/actors: Ulrich Faßnacht, Cedar D. Wolf, Bico LaFrey, Vanina Kondova, Rita Wolf, Julia Dordel, Todd Hunter, Thorin Sieger
 Fotos/photos: © G. O. cross media production GmbH
 Drehort/location: Bremen
 Drehzeit/shooting time: 11.11.2019-03.12.2019
 Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
 G. O. cross media production GmbH
 Cedar D. Wolf
 Fellendsweg 41
 28279 Bremen
 Tel.: +49 (0)421-16 11 76 38
 Mobil: +49 (0)176-62 75 45 82
 E-Mail: c.wolf@go-cmp.de
 www.go-cmp.de



RIVALE

Rival

Spielfilm/feature film

4K, 90 min, Deutschland/Ukraine 2020

Versteckt in einem Lieferwagen überquert der neunjährige Roman die Grenzen von der Ukraine nach Deutschland, um endlich wieder bei seiner Mutter zu sein. Aber Oksana ist nicht allein. Sie lebt mit einem 62-jährigen Witwer zusammen, für den sie als private Krankenschwester illegal arbeitet. Als Roman seine Mutter mit dem alten Mann im Bett findet, kämpft er verzweifelt um ihre Aufmerksamkeit.

Dann wird Oksana schwer krank, und Mutter und Sohn werden wieder getrennt. Roman findet sich bald darauf an einem abgelegenen Ort gefangen, abgeschnitten von der Zivilisation und völlig abhängig von seinem Rivalen.

Hidden in a van, 9 year-old Roman crosses the borders from the Ukraine to Germany in order to finally be reunited with his mother Oksana. But Oksana is not alone. She lives with a 62 year-old widower, whom she takes care of as an illegal private nurse. When Roman finds his mother in bed with the old man, he desperately struggles for her attention.

Oksana then falls seriously ill, and mother and son are separated once more. Soon after, Roman finds himself trapped in a remote place, cut off from civilization, and totally dependent on his rival.

Marcus Lenz *1969 in Hattingen/Ruhr; Studium Regie und Kamera an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin (dffb); preisgekrönter Regisseur und Kameramann für Dokumentar- und Spielfilme

Marcus Lenz *1969 in Hattingen/Ruhr; studied Directing and Camera at the German Academy of Film and Television Arts in Berlin (dffb); award-winning director and cameraman for documentaries and feature films

Buch/script: Marcus Lenz, Lars Hubrich

Regie/director: **Marcus Lenz**

Produktion/production: HANFGARN & UFER Filmproduktion GbR in Koproduktion mit/ in co-production with: Wildfilms (DE), Belka Strelka (UA)

Produzenten/producers: Gunter Hanfgarn, Andrea Ufer

Koproduzenten/co-producers: Marcus Lenz, Patrick Waldmann (DE), Marina Orekhova, Yura Belyi (UA)

Produktionsleitung/production manager: Anke Hartwig

Aufnahmeleitung/unit manager: Felix Knöpfle

Kamera/camera: Frank Amann

Ton/sound: Sasha Shatkovski

Schnitt/editing: Hansjörg Weißbrich, Bernd Euscher

Musik/music: Caroline Siegers, Evgueni Galperine

Szenenbild/set design: Beatrice Schultz

Locationscout/location scout: Christian Roos

Kostümbild/costume design: Stefanie Jauß

Darsteller/actors: Yelizar Nazarenko, Udo Samel, Maria Bruni

Redaktion/commissioning editors: Ingrid Gränz, Maik Platzen, ZDF/3sat

Fotos/photos: HANFGARN & UFER/Mila Teshaveva

Drehorte/locations: Braunschweig, Kiew

Drehzeit/shooting time: 07/2018-09/2018

Erstaufführung/premiere: 10/2020, Int. Hofer Filmtage

Preise/awards: Förderpreis Neues Deutsches Kino – bester Film, Int. Hofer Filmtage 2020;

Heimspiel-Preis für den besten Film mit Bezug zur Region, Int. Filmfest Braunschweig 2020

Förderung/financial support: BKM – Bundesministerium für Kultur und Medien; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production);

Film- und Medienstiftung NRW GmbH

Information:

HANFGARN & UFER Filmproduktion GbR

Andrea Ufer & Gunter Hanfgarn

Apostel-Paulus-Straße 6

10823 Berlin

Tel.: +49 (0)30-84 85 50 16

E-Mail: ufer@hu-film.de; hanfgarn@hu-film.de

www.hu-film.de

www.rivale-film.com

Weltvertrieb/world distribution:

PLUTO FILM Distribution Network GmbH

www.plutofilm.de



DAS SCHAURIGE HAUS

The gruesome house

Jugendfilm/youth film

HD, 90 min, Österreich/Deutschland 2020

Hendrik ist sechzehn und nicht sonderlich begeistert, als er mit seiner Mutter und dem kleinen Bruder Eddi aus Hannover in ein Dorf nach Kärnten ziehen muss. Noch dazu ist das neue Familienheim ein altes, ungemütliches Haus ohne WLAN und Handyempfang, um das die Dorfbewohner einen großen Bogen macht. Tatsächlich scheint mit dem Haus etwas nicht zu stimmen: Eddi beginnt zu schlafwandeln, Hendrik hat gruselige Albträume, und ihre Mutter ist zunehmend verzweifelt.

Nach anfänglichen Schwierigkeiten freundet Hendrik sich mit dem Nerd Fritz und der forschen Ida an. Gemeinsam versuchen sie, dem Geheimnis des schaurigen Hauses auf den Grund zu gehen. Je näher die jugendlichen Detektive der Wahrheit kommen, desto mehr zieht sich die Schlinge zu, und bald schweben die Freunde in großer Gefahr.

Daniel Geronimo Prochaska *1983 in Bad Ischl (Österreich); Studium „Digital Film“ am SAE Institut in Wien (Österreich); seit 2010 Cutter und Regisseur für Serien, Fernseh- und Kinofilme; DAS SCHAURIGE HAUS ist seine erste Regiearbeit für einen Kinofilm.

Hendrik is sixteen and not very enthusiastic about moving with his mother and his little brother Eddi from Hanover to a village in Kärnten. Besides this, the new family home is an old uncomfortable house without WIFI or mobile phone reception, which the villagers keep well clear of. Indeed, something is a bit weird about this house: Eddi starts sleepwalking, Hendrik has horrifying nightmares, and their mother becomes increasingly desperate.

After initial difficulties, Hendrik makes friends with the nerd Fritz and the brash girl Ida. Together, they try to uncover the secret of the scary house. The nearer the juvenile detectives get to the truth, the more the noose tightens on them, and before long, the friends find themselves in great danger.

Daniel Geronimo Prochaska *1983 in Bad Ischl (Austria); studied the Art of Digital Filmmaking at the SAE Institute in Vienna (Austria); cutter and director of series and films for television and cinema; “DAS SCHAURIGE HAUS” is his first work as director of a cinema film.

Buch/script: Marcel Kawentel, Timo Lombeck nach dem gleichnamigen Roman von/
adapted from the same-titled novel by: Martina Wildner

Regie/director: **Daniel Geronimo Prochaska**

Produktion/production: Mona Film Produktion GmbH in Zusammenarbeit mit/
in cooperation with: naked eye filmproduction

Produzenten/producers: Thomas Hroch, Gerald Podgornig

Herstellungsleitung/line producer: Alfred Strobl

Produktionsleitung/production manager: Thomas Pascher

Producerinnen/producers: Gudula von Eysmond, Sabine Lamby

Regieassistent/assistant director: Armin Watznauer

Aufnahmeleitung/unit manager: Anna Keber

Kamera/camera: Matthias Pötsch

Oberbeleuchterin/first gaffer: Kim Jerrett

Ton/sound: Thomas Szabolcs

Schnitt/editing: Alarich Lenz

Musik/music: Karwan Marouf

Szenenbild/set design: Conrad Moritz Reinhardt

Locationscout/location scout: Annemarie Komposch

Casting: Nicole Schmied, Anne Walcher

Darsteller/actors: León Orlandiani, Benno Roskopf, Julia Koschitz, Marii Weichsler, Lars Bitterlich, Michael Pink, Inge Maux, Armin Felsberger, Luca Streussnig, Elfriede Schüsseleder, Michael Somma, Finn Reiter u. v. a.

Redaktion/commissioning editor: Susanne Spellitz, ORF

Fotos/photos: © Mona Film Produktion/Katsey

Drehorte/locations: Wien, Kärnten

Drehzeit/shooting time: 15.07.2019-30.08.2019

Kinostart/cinema release: 30.10.2020 (Österreich/Austria)

Verleih/distributions: Filmladen Filmverleih (Österreich/Austria), Farbfilm Verleih (Deutschland/Germany)

Prädikat/rating: besonders wertvoll/highly commendable

Förderung/financial support: Österreichisches Filminstitut; ORF Film/Fernseh-Abkommen; Filmfonds Wien; FISA – Filmstandort Austria; Carinthia Film Commission; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Drehbuch/script)

Information:

Mona Film Produktion GmbH

E-Mail: office@monafilm.tv

www.monafilm.tv



DAS SCHWARZE QUADRAT

The Black Square

Spielfilm/feature film

3,2K, 100 min, Deutschland 2021

Der Kunstliebhaber Vincent Kowalski hat das berühmte Gemälde „Das Schwarze Quadrat“ von Kasimir Malewitsch gestohlen. Das 60 Millionen teure Bild soll an Bord eines Kreuzfahrtschiffs übergeben werden. Aber nichts läuft wie geplant. Spontan müssen Vincent und sein Partner Nils daher zwei Männer überwinden, um an Bord zu kommen. Diese sind ausgerechnet Showacts auf dem Schiff, sodass Vincent und Nils dort nun als David Bowie- und Elvis Presley-Doubles auftreten müssen. Doch Mitglieder der Schiffscrew bekommen Wind von der wahren Identität der beiden und dem Wert ihres Diebesguts. Und so entbrennt im Bauch des Kreuzfahrtschiffs eine wilde Katz-und-Maus-Jagd um das Gemälde, in dessen Verlauf Vincent und Nils selbst mehrmals beklaut werden. Vincent fälscht das Bild deshalb immer wieder neu, bis eigentlich niemand mehr weiß: Wer hat nun das echte „Das Schwarze Quadrat“?!?

Peter Meister *1987 in Bonn, aufgewachsen in Bensheim; Studium der Filmwissenschaft, Literatur und Philosophie in Mainz; Stipendiat der Drehbuchwerkstatt München; Autor, Produzent, Cutter und Regisseur preisgekrönter Kurzfilme; DAS SCHWARZE QUADRAT ist sein Langfilmdebüt.

The art thief Vincent Kowalski has stolen the famous painting “Das Schwarze Quadrat” (The Black Square) by Kasimir Malewitsch. It is planned to hand over the painting, worth 60 million, on board a cruise ship. But nothing goes as planned. For this reason, Vincent and his partner Nils have to spontaneously overcome two men in order to board the ship. Of all people, these happen to be ship entertainers who force Vincent and Nils to appear on stage as David Bowie and Elvis Presley impersonators. But members of the ship’s crew get wind of their true identities and the value of their stolen goods. This subsequently leads to a wild cat and mouse chase for the painting in the ship’s hold, during which Vincent and Nils themselves are robbed several times. Vincent therefore has to forge the painting again and again until nobody knows any more who in fact is in possession of the genuine “Das Schwarze Quadrat”?!?

Peter Meister *1987 in Bonn, grew up in Bensheim; studied Film Arts, Literature and Philosophy in Mainz; scholarship holder of the Scriptwriting Academy in Munich; scriptwriter, producer, cutter and director of award-winning short films; “DAS SCHWARZE QUADRAT” is his first full-length feature film debut.

Buch, Regie/script, director: **Peter Meister**
 Produktion/production: FRISBEEFILMS GmbH & Co. KG
 Produzenten/producers: Manuel Bickenbach, Alexander Bickenbach
 Herstellungsleitung/line producer: Bogdan Tomassini-Büchner
 Produktionsleitung/production managers: Konstantin Kapsalos, Jakob Neuhäusser
 Regieassistenz/assistant director: Sandro Silva
 Aufnahmeleitung/unit manager: Torsten Grams
 Kamera/camera: Felix Novo de Oliveira
 Licht/lights: Florian Kronenberger
 Ton/sound: Nick Friedrich
 Schnitt/editing: Jan Ruschke
 Postproduktion/post-production: Cine+, Fundamental
 Musik/music: Andreas Lucas
 Szenenbild/set design: Tim Tamke
 Locationscouts/location scouts: Karin Verbeek, Yvonne Wassong
 Kostümbild/costume design: Katrin Aschendorf
 Maske/make-up: Tim Scheidig
 Darsteller/actors: Bernhard Schütz, Jacob Matschenz, Sandra Hüller, Victoria Trauttmansdorff, Pheline Roggan u. v. a.

Redaktion/commissioning editors: Christian Cloos, ZDF – Das kleine Fernsehspiel; Olaf Grunert, Daniela Muck, ARTE
 Fotos/photos: © FRISBEEFILMS/Felix Novo de Oliveira
 Drehorte/locations: Bad Wildungen, Hamburg, Lüneburg
 Drehzeit/shooting time: 25.02.2020-18.03.2020 + 09.06.2020-19.06.2020
 Verleih/distribution: Port-au-Prince Pictures
 Preis/award: Tankred-Dorst-Drehbuchpreis 2018 der Drehbuchwerkstatt München
 Förderung/financial support: HessenFilm und Medien GmbH; Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
 FRISBEEFILMS GmbH & Co. KG
 E-Mail: info@frisbeefilms.com
 frisbeefilms.com

Weltvertrieb/world distribution:
 Picture Tree International
 www.picturetree-international.com

WIR LIEBEN FILME!

Und bieten Full-Service-Postproduktion für Kino, Fernsehen, Web und Commercials. Individuelle Lösungen und starker Service von kreativen Köpfen – im Fördergebiet der nordmedia.

150m² Misch- und Gradingkino
Im Filmmuseum Bendestorf
auf 24m² Leinwand

Color Grading
DCP / DCDM Mastering
Motion Design, Visual Effects
Titelgestaltung, Illustration

ADR & Synchronisation
Sprachaufnahmen
Tonschnitt, Dialogbearbeitung
Sounddesign
Kinomischung (Dolby Surround)
TV-Mischung

barrierefreie Fassungen
Untertitelung, Übersetzung

Schnittplatzvermietung
Coronakonforme Arbeitsplätze

CINE COMPLETE GmbH

Heinrich-Heine-Straße 11a
21218 Seevetal

T: +49 4105 1 58 97 80

CINE COMPLETE GmbH

Böttcherstraße 3
28195 Bremen

T: +49 421 67 30 31 46

CINE COMPLETE GmbH

Kiebitzhof 6, Haus G
22089 Hamburg

T: +49 40 88 30 68 80

CINE COMPLETE GmbH

Am Schierenberg 2
21227 Bendestorf

T: +49 4183 989 43 05



contact@cincomplete.de // www.cincomplete.de

Buchung 0175 1836979

FAGO

FILM FAHRZEUGE NIEDERSACHSEN

info@fago-filmfahrzeuge.de

www.fago-filmfahrzeuge.de

Vermietung von Masken-, Garderoben- und Aufenthaltsmobilen



A-HA. THE MOVIE

Dokumentarfilm/documentary

2K, 107 min, Deutschland/Norwegen 2021

Drei Freunde wollten mit ihrer Musik die Welt erobern. Mit ihrem Superhit „Take On Me“ schafften sie es 1985 tatsächlich. Noch heute spielt die Popband „a-ha“ aus Norwegen vor ausverkauften Arenen weltweit und hat mehr als 80 Millionen Tonträger verkauft. Sie haben Fans in jeder Altersgruppe. Aber der musikalische Erfolg zerstörte am Ende ihre Freundschaft. Oder vielleicht doch nicht?

Die drei Musiker, inzwischen Mitte fünfzig, sind wieder auf Tour. Sie sind in separaten Limousinen unterwegs, wohnen getrennt in Luxushotels und haben backstage Einzelgarderoben. Nur auf der Bühne sind sie zusammen. Wir beobachten Morten Harket, Magne Furuholmen und Pål Waaktaar-Savoy hautnah. Unsere Mission ist herauszufinden, warum die Freunde seit Kindertagen inzwischen derart kalt miteinander sind. Etwas ist faul zwischen ihnen, aber was?

Thomas Robsahm *1964 in Arendal (Norwegen); preisgekrönter Filmproduzent, Regisseur, Musiker und ehemaliger Schauspieler mit einer abwechslungsreichen Karriere in vielen Bereichen der Filmindustrie; Produzent bei Oslo Pictures

Three friends wanted to conquer the world with their music. They actually achieved this with their super hit “Take On Me” in 1985. Even today, the pop band “a-ha” from Norway plays in front of sold-out arenas all over the world and has sold more than 80 million sound recordings. They have fans in all age groups. But in the end, their success in the world of music destroyed their friendship. Or maybe not?

The three musicians, now in their mid-fifties, are on tour again. They travel in separate limousines, live apart in luxury hotels and have their own individual wardrobes backstage. They are only together on stage. We take a close look at Morten Harket, Magne Furuholmen and Pål Waaktaar-Savoy. Our mission is to find out why these friends since childhood days have become so cold with each other in the meantime. Something has gone wrong between them, but what can it be?

Thomas Robsahm *1964 in Arendal (Norway); award-winning film producer, director, musician and former actor with a varied career in many sectors of the film industry; producer for Oslo Pictures

Buch, Regie/script, director: **Thomas Robsahm**

Produktion/production: Kinescope Film GmbH in Koproduktion mit/in co-production with:

Moltys, Neue Impuls Film Produktionsgesellschaft mbH, Fenris Film As

Produzenten/producers: Matthias Greving, Yngve Sæther, Tore Buvarp, Clementine Hegewisch

Herstellungsleitung/line producer: Hans Jørgen Osnes

Kamera/camera: Aslaug Holm

Schnitt/editing: Hilde Bjørnstad

Postproduktion/post-production: ARRI Media

Postproduktionskoordination/post-production coordination: Pernille Backe Lundgaard, Christina Mayer, Mareike Vensler

Animation: Julia Müller, Darwin Buffet Studio

Colour Grading: Nico Hauter

Mischung/sound mix: Christian Bischof, Bernhard Maurer, Daniel Bautista

Mitwirkende/with: Magne Furuholmen, Morten Harket, Pål Waaktaar-Savoy

Redaktion/commissioning editor: Martin Pieper, ZDF/ARTE

Fotos/photos: © Motlys; Sheila Rock

Drehorte/locations: Oslo, London, Bremen, New York, Los Angeles

Drehzeit/shooting time: 13.09.2019-01.02.2020

Verleih/distribution: Salzgeber & Co. Medien, Encore Inflight LTD, Mayfly sp. z o.o.

Förderung/financial support: Norsk Filminstitutt; Nordisk Film & TV Fond; Fond for Lyd & Bilde; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); DFFF – Deutscher Filmförderfonds

Information:

Kinescope Film GmbH

Böttcherstraße 1-3

28195 Bremen

E-Mail: info@kinescope.de

www.kinescope.de

Weltvertrieb/world distribution:

First Hand Films

www.firsthandfilms.com



BIS ZUR LETZTEN RUNDE

Up to the last round

Dokumentarfilm/documentary

HD, 83 min, Deutschland 2017-2020

Ulli Wegner, Trainerlegende des Boxsports, brachte über ein halbes Dutzend Weltmeister hervor. Er war über zehn Jahre in Folge „Trainer des Jahres“. Was ist das für einer, der sich immer wieder durchboxt? Ein Film mit vielen privaten Momenten, mit den Meilensteinen seiner Karriere, Erfolgen und Misserfolgen. Das Leben gesehen vom Rande des Ringes aus.

Zwei weit auseinander liegende Lebens- und Schaffensgeschichten, die des Boxtrainers Ulli Wegner und die des Dokumentarfilmregisseurs Heinz Brinkmann, werden durch den Krebstod des Regisseurs vor Fertigstellung des Films erzählerisch in einem großen Bogen miteinander verbunden: bis zur letzten Runde.

Heinz Brinkmann *1948 in Heringsdorf/Usedom, † 2019 in Berlin; Studium an der Hochschule für Film und Fernsehen (HFF) „Konrad Wolf“, Potsdam-Babelsberg; preisgekrönter Regisseur, Autor und Kameramann zahlreicher Dokumentarfilme

Ulli Wegner, the coaching legend of boxing, brought forth over half a dozen world champions. He was “coach of the year” for more than 10 years in succession. What sort of person is someone who repeatedly fights his way through? A film portraying many private moments, the milestones of his career as well as his successes and failures. Life as seen from outside the ring.

Two very different biographies and creative achievements, those of the boxing coach Ulli Wegner and those of the documentary film director Heinz Brinkmann, are narratively interconnected over a wide arch owing to the death of the director due to cancer before the film could be completed: up to the last round.

Heinz Brinkmann *1948 in Heringsdorf/Usedom, † 2019 in Berlin; studied at the “Konrad Wolf” Academy of Film and Television Arts (HFF), Potsdam-Babelsberg; scriptwriter, cameraman and award-winning director of numerous documentaries

Regie/director: **Heinz Brinkmann**

Produktion/production: ARTIA NOVA FILM in Koproduktion mit/in co-production with: rbb, MDR

Produzent/producer: Hartmut Schulz

Herstellungsleitung/line producers: Hartmut Schulz; Rainer Baumert, rbb

Produktionsleitung/production manager: Fritz Hartthaler

Archivrecherche/archive research: Till Kolano

Kamera/camera: Rainer M. Schulz

Ton/sound: Theo R. Schulte

Schnitt/editing: Alexander Görwitz, Karin Gerda Schöning

Trick-, Bildbearbeitung/visual effects: Sascha Wilk

Colorgrading: Clemens Seiz

Technik, Datentransfer/DIT: Frederik Schulz

Musik/music: Lutz Kerschowski

Sprecher/speaker: Hans Uwe Bauer

Redaktion/commissioning editors: Rolf Bergmann, rbb; Martin Hübner, MDR

Fotos/photos: © Rainer M. Schulz (Farbe), Rainer Arendt (s/w)

Drehorte/locations: Hamburg, Berlin, Kienbaum, Hannover, Gera, Zinnowitz, Heringsdorf, Stralsund, Ronneburg

Drehzeit/shooting time: 01/2018-02/2020

Erstausstrahlung/TV premiere: 25.11.2020, rbb

Förderung/financial support: Kulturelle Filmförderung Mecklenburg-Vorpommern; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); DEFA-Stiftung

Information:

ARTIA NOVA FILM Produktion für Film und Fernsehen GmbH

Hartmut Schulz

Tel.: +49 (0)5145-716 99 06

E-Mail: info@artia-nova-film.com



A BLACK JESUS

Dokumentarfilm/documentary
HD, 92 min, Deutschland 2020

In einer kleinen Stadt an der südlichen Grenze Europas verehren die Menschen seit vielen Jahrhunderten die Statue eines schwarzen Jesus. Als der 19-jährige Edward aus Ghana, Bewohner des viel diskutierten Flüchtlingszentrums, darum bittet, gemeinsam mit den Einheimischen die Jesus-Statue in der großen jährlichen Prozession durch den Ort tragen zu dürfen, spaltet dieser Wunsch die Gemeinde.

Auf einer Reise, die den Ursprung von Angst und Vorurteilen gegenüber „den anderen“ erforscht, werden die Bewohner dieser kleinen europäischen Stadt aufgefordert, sich mit ihrer eigenen Identität auseinanderzusetzen, beginnend mit der Ikone ihres Glaubens: einem schwarzen Jesus.

Luca Lucchesi *1983 in Palermo (Italien); Studium der Rechtswissenschaften in Palermo; seit 2009 Mitarbeit bei Filmprojekten von Wim Wenders und Hella Wenders; lebt in Berlin als freiberuflicher Regisseur, Cutter und Kameramann; A BLACK JESUS ist sein erster Langfilm als Regisseur.

In a small town on the southern border of Europe, people have worshipped the statue of a black Jesus for many centuries. When 19 year-old Edward from Ghana, resident in a much-disputed refugee centre, asks if he can carry the statue of Jesus in the large annual procession through the town alongside its residents, this request divides the community.

On a journey which examines the origins of a fear of and prejudices against “the others”, the residents of this small European town are asked to take a critical look at their own identity, starting with the icon of their belief: a black Jesus.

Luca Lucchesi *1983 in Palermo (Italy); studied Law in Palermo; has been engaged in film projects by Wim Wenders and Hella Wenders since 2009; lives in Berlin as a freelance director, cutter and cameraman; A BLACK JESUS is his first full-length film as director.

Buch/script: Luca Lucchesi, Hella Wenders
Regie, Kamera/director, camera: **Luca Lucchesi**
Produktion/production: Road Movies GmbH in Koproduktion mit/
in co-production with: NDR
Produzenten/producers: Wim Wenders, Léa Germain
Herstellungsleitung, Produktionsleitung/line producer, production manager: Léa Germain
Dramaturgische Beratung/dramatic consultant: Verena Neumann
Ton/sound: Francesco Vitaliti
Schnitt/editing: Edoardo Morabito, Luca Lucchesi
Postproduktion/post-production: Chaussee Soundvision, Farbkorrektiv
Musik/music: Roy Paci
Redaktion/commissioning editors: Eric Friedler, Silke Schütze, NDR
Fotos/photos: © Road Movies/Luca Lucchesi
Drehort/location: Italien (Siciliana auf Sizilien)
Drehzeit/shooting time: 03/2019-10/2019
Erstaufführung/premiere: 27.10.2020, DOK Leipzig
Verleih/distribution: Filmwelt Verleihagentur GmbH
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/
Bremen mbH (Produktion/production); FFA – Filmförderungsanstalt

Information:
Léa Germain
c/o Road Movies GmbH
Saarbrücker Straße 24
10405 Berlin
Tel.: +49 (0)30-814 52 93 51
E-Mail: lea@roadmovies.com
roadmovies.com



CICERO

Dokumentarfilm/documentary
HD, 112 min, Deutschland 2020

CICERO zollt den Ausnahmemusikern Roger und Eugen Cicero Tribut. Engste Wegbegleiter spannen ein dichtes filmisches Netz und beleuchten zum einen ein Genie, das sich immer neu erfand – zum anderen einen begnadeten Sänger, der auf dem Zenit seiner Karriere verstarb.

Ein Filmstoff mit zwei außergewöhnlichen Musikerbiografien, der eine besondere Vater-Sohn-Beziehung offenbart. Ein einzigartiges musikalisches Vermächtnis: Genialität gepaart mit ihrer beispiellosen Leidenschaft, die die Protagonisten immer wieder auf die Bühne zurücktrieb. Das Überwinden von Grenzen und Überbordwerfen von Schubladendenken prägten ihre Lebensjahre: ihre Denkweise, ihr Handeln und ihre Musik. Zwei untrennbar miteinander verwobene Lebensgeschichten mit tragisch-bewegendem Ausgang.

Kai Wessel *1961 in Hamburg; preisgekrönter Autor und Regisseur zahlreicher Kino- und Fernsehproduktionen, u. a. zwei Grimme-Preise, Friedenspreis des Deutschen Films und Bayerischer Filmpreis

A homage to Roger Cicero and his father Eugen – two exceptional musicians who died too young and left behind an inimitable musical legacy. The film portrays the highs, lows and clefs in all aspects of their outstanding lives and careers. Close companions tell the moving cinematic story, highlighting a struggling genius and an exceptionally gifted singer who died at the height of his career.

Two remarkable biographies and a unique father-son relationship. Eugen Cicero played with the legendary singers Ella Fitzgerald, Shirley Bassey, Caterina Valente and Oscar Peterson; Roger Cicero staged unique concerts throughout Germany and beyond, e. g. with Till Brönner, Lutz Krajenksi, Robert Davi, within diverse band and trio formations. In 2020 they would have celebrated their 50th and 80th anniversaries.

Kai Wessel *1961 in Hamburg; award-winning screenwriter and director of numerous film and television productions, among others, two Grimme Prizes, German Film Peace Prize and Bavarian Film Award

Buch, Produzentin, Creator/script, producer, creator: Katharina Rinderle
Regie/director: **Kai Wessel**
Produktion/production: LATEMAR FILM Kinoproduktion in Koproduktion mit/
in co-production with: Aspekt Telefilm GmbH, Martin Richter Filmproduktion, Evolution
Arts & Film, Provobis Film GmbH, Moviepool GmbH, NDR, rbb
Herstellungsleitung/line producers: Katharina Rinderle, Olaf Kalvelage
Produktionskoordinator/production coordinator: Daniel Kadour
Associate Producer: Sandra Maischberger
Ko-Regie, Schnitt/co-director, editing: Tina Freitag
Music Rights Supervisors: Katharina Rinderle, Klaus Maeck
Kamera/camera: Jan Kerhart
Ton, Kameraassistentz/sound, camera assistants: Jacob Schlesinger, Pablo Hidalgo,
Hagen Waechter, Ole Fensky u. a.
Mischung/sound mix: Ralph Thiekötter
Postproduktion/post-production: Optical Art Digital & Film GmbH, Studio Funk, postper-
fect, Das Werk, Cineplus GmbH
Musik/music: Roger Cicero, Eugen Cicero, Erroll Garner, Bobby Hebb, Billy Joel, Randy
Weston, Frédéric Chopin, Nick Drake, Stevie Wonder, Astrid North, Carl Philipp Emanuel
Bach, Irving Berlin u. a.

Mitwirkende/with: Roger Cicero (pm), Eugen Cicero (pm), Till Brönner, Charly Antolini, Chris-
tiana Cicero, Fleurine Mehldau, Paul Kuhn (pm), Matthias Meusel, Hervé Jeanne, Johannes
Oerding, Gregor Meyle, Lutz Krajenksi, Ulita Knaus, Joja Wendt, Sven Bünger, Maik Schott,
Decebal Badila, Willy Ketzer, Ack van Rooyen, Jiggs Whigham, Roland Spremberg u. v. a.
Redaktion/commissioning editors: Timo Großpietsch, Silke Schütze, Barbara Denz, NDR;
Jens Stubenrauch, rbb
Fotos/photos: © LATEMAR FILM/Alexander Heil/Angelika Meier
Drehorte/locations: Deutschland (Hamburg, München, Berlin, Hannover, Köln, Villingen-
Schwenningen, Trelde, Hittfeld, Völksee, Rechtern, Bad Mergentheim, Speyer, Reinheim u. a.),
Schweiz (Zürich, Grüt), Österreich (Salzburg), Niederlande (Wageningen, Den Haag)
Drehzeit/shooting time: 01.03.2018-08.11.2019 + 03/2020
Erstaufführung/premiere: 23.10.2020, Int. Hofer Filmtage
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/
Bremen mbH (Produktion/production); FilmFernsehFonds Bayern; DFFF – Deutscher
Filmförderfonds; MDM – Mitteldeutsche Medienförderung GmbH; Filmförderung Hamburg
Schleswig-Holstein GmbH

Information:
LATEMAR FILM, E-Mail: info@latemar-film.com, www.latemar-film.com



33 TAGE UTOPIE

33 Days of Utopia

Dokumentarfilm/documentary
HD, 85 min, Deutschland 2020

33 TAGE UTOPIE ist ein Dokumentarfilm über das Erinnern, das Ausgraben von Geschichten und Geschichte. Im Mai 1980 lebten mehr als 800 Menschen 33 Tage lang nahe Gorleben im Protestcamp „Freie Republik Wendland“ und verhinderten so für kurze Zeit Bohrungen für das geplante Atommüllendlager im nahegelegenen Salzstock.

Der Archäologe Attila Dészi hat auf diesem Gelände in den Jahren 2017 und 2018 Ausgrabungen gemacht. Was hat er gefunden? Kann man Utopien und Gefühle ausgraben? ProtagonistInnen aus dem Dokumentarfilm DER TRAUM VON EINER SACHE (1981) erzählen, wie sie heute über diese Zeit denken. Was ist 40 Jahre später von der Utopie „Republik Freies Wendland“ noch übrig geblieben? Und wie sieht es andernorts mit dem Protest gegen atomare Endlager, beispielsweise in Bure in Frankreich, aus? Gibt es Parallelen?

Roswitha Ziegler *1950 in Nürtingen; Buchhandelslehre; Fotografiestudium; Studium Dokumentarfilm an der HfbK Hamburg; zusammen mit Niels Bolbrinker Gründung der Wendländischen Filmkooperative; seit 1976 Dokumentarfilme zu sozialen Themen sowie sieben „Gorlebenfilme“

“33 Days of Utopia” is a documentary about remembering and the unearthing of stories and history. In May 1980, more than 800 people lived near Gorleben in the protest camp “Free Republic of Wendland” for 33 days and thus temporarily prevented drilling work for the planned final nuclear waste repository in the nearby salt dome. Archaeologist Attila Dészi made excavations at the protest camp in 2017 and 2018. What did he find? Can utopias and feelings be excavated? Protagonists who featured in the documentary film “DER TRAUM VON EINER SACHE/The dream of a thing” (1981) recount what they think about this time today. What is left of the utopia of the “Republic of Free Wendland” 40 years later? And what is the situation elsewhere regarding protests against nuclear repositories, for example in Bure in France? Can parallels be drawn?

Roswitha Ziegler *1950 in Nürtingen; bookseller apprenticeship; studies in Photography; studied Documentary Filmmaking at the Hamburg Academy of Graphic and Film Arts (HfbK); founded the Wendland Film Cooperative jointly with Niels Bolbrinker; since 1976: producer of documentary films about social issues as well as seven “Gorleben” films

Regie, Schnitt/director, editing: **Roswitha Ziegler**

Mitarbeit/co-workers: Rosa Hannah Ziegler, Gerhard Ziegler

Produktion/production: Wendländische Filmkooperative in Zusammenarbeit mit/
in cooperation with: ARTE/ZDF

Kamera/camera: Niels Bolbrinker, Dirk Drazewski, Gerhard Ziegler, Roswitha Ziegler

Ton/sound: Dirk Drazewski, Rosa Hannah Ziegler

Tonmischung/sound mix: Roland Musloff

DCP/DCDM Mastering: Cine Complete GmbH

Redaktion/commissioning editor: Doris Hepp, ARTE/ZDF

Fotos/photos: © Wendländische Filmkooperative

Drehorte/locations: Wendland (Gorleben, Dannenberg, Kröte, Dickfeitzen, Püggen, Lüchow),
Lüneburg, Hannover, Braunschweig, Hamburg, Brüssel, Bure

Drehzeit/shooting time: 09/2017-10/2017 + 03/2018 + 09/2019 + 01/2020

Erstaufführung/premiere: 02.07.2020, Jameln

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/
Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Wendländische Filmkooperative

Roswitha Ziegler

Dickfeitzen 13

29496 Waddeweitz

Tel.: +49 (0)5849-12 25

E-Mail: roswitha.ziegler@wfko.de

www.wfko.de



GENDERATION

Dokumentarfilm/documentary
HD, 88 min, Deutschland 2021

Über 20 Jahre nach ihrem Dokumentarfilm GENDERNAUTS kehrt die Filmemacherin Monika Treut in GENDERATION nach San Francisco zurück, um die transsexuellen Protagonistinnen ihres Filmklassikers wiederzutreffen.

Damals waren sie die „jungen PionierInnen“ der Trans-Bewegung in einer Stadt, die als Mekka der Außenseiter galt. Heute sind sie zwischen 50 und 80 Jahre alt und leben im Amerika der Trump-Ära. Wie hat sich ihr Leben seitdem verändert?

Monika Treut *1954 in Mönchengladbach; Studium der Literatur- und Kunstwissenschaften in Marburg, Promotion 1983; seit 1984 Autorin, Regisseurin und Produzentin von zahlreichen preisgekrönten Spiel- und Dokumentarfilmen mit internationaler Auswertung; Avantgardistin des New Queer Cinema

More than 20 years after the release of her documentary film GENDERNAUTS, the filmmaker Monika Treut returns to San Francisco in GENDERATION to meet up again with the transsexual protagonists of her film classic.

At that time, they were the “young pioneers” of the transsexual movement in a city considered to be a mecca for outsiders. Today they are between 50 and 80 years of age and live in an America of the Trump era. How have their lives changed since then?

Monika Treut *1954 in Mönchengladbach; studied Literature and the History of Art in Marburg, doctorate degree in 1983; since 1984: scriptwriter, director and producer of numerous award-winning feature films and documentaries with international appraisal; avant-gardist of New Queer Cinema

Buch, Regie, Produzentin/script, director, producer: **Monika Treut**
Produktion/production: Hyena Films e. K. in Koproduktion mit/in co-production with: ZDF/3sat
Herstellungsleitung/unit producer: Madeleine Dewald
Aufnahmeleitung/unit manager: Sophie Blomen
Kamera/camera: Elfi Mikesch, Robert Falckenberg, Nola Anwar
Ton/sound: Robert Falckenberg, Sophie Blomen
Schnitt/editing: Angela Christlieb, Margot Neubert-Maric
Postproduction Supervisor: Roland Musolff
Colour Grading: Martin Heckmann
Mischung/sound mix: Valentin Finke
VFX: Oliver Lammert
Sounddesign/sound design: Clemens Endress
Musik/music: Mona Mur
Mitwirkende/with: Sandy Stone, Susan Stryker, Annie Sprinkle, Beth Stephens, Stafford, Max Wolf Valerio
Redaktion/commissioning editor: Nicole Baum, ZDF/3sat
Fotos/photos: © Hyena Films
Drehorte/locations: Denver, 29 Palms, Santa Cruz, San Francisco, Kassel

Drehzeit/shooting time: 09/2019-11/2019

Verleih/distribution: Edition Salzgeber

Förderung/financial support: Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Hyena Films e. K.
Monika Treut, Sabine Linz
Fettstraße 5a
20357 Hamburg
E-Mail: office@hyenafilms.com
www.hyenafilms.com



GOSIA@TOMEK

Dokumentarfilm/documentary
HD, 90 min, Deutschland 2021

Was geschieht mit einer Beziehung, wenn ein Partner nach einem Unfall plötzlich schwerstbehindert ist? Für Gosia steht fest, dass sie zu ihrer großen Liebe Tomek steht und ihm ein so erfülltes und normales Leben wie möglich schenken möchte.

Doch immer wieder stößt sie an Grenzen – ihre eigenen und die einer Gesellschaft, die zwar viel über Inklusion spricht, aber oft noch nicht bereit dafür ist. GOSIA@TOMEK basiert auf E-Mails, die Gosia täglich an Tomek schreibt. Inzwischen sind es über 3.000.

Christine Jezior *1961 in Polen, seit 1986 in Deutschland; preisgekrönte Produzentin, Autorin und Regisseurin von Dokumentarfilmen; Mitgründerin der Filmproduktionsfirma MAAM – Multimedia Art and More

What happens to a relationship if one partner suddenly become severely disabled due to an accident? For Gosia, it is clear that she will stand by the love of her life Tomek and wants to grant him a life as full and normal as possible.

But she is repeatedly confronted with limitations – her own and those of a society that talks a lot about inclusion but is often not yet ready for it. GOSIA@TOMEK is based on E-Mails that Gosia writes to Tomek each day. These now amount to over 3000.

Christine Jezior *1961 in Poland, has lived in Germany since 1986; award-winning producer, author and director of documentaries; co-founder of the film production company MAAM – Multimedia Art and More

Buch, Regie, Produzentin/script, director, producer: **Christine Jezior**
Produktion/production: MAAM – Multimedia Art and More
Herstellungsleitung/line producers: Dzikda Badowski, Emma Aruszanjan
Produktionsleitung/production manager: Anna Krupa
Regieassistentin/assistant director: Misia Plichtowicz
Aufnahmeleitung/unit manager: Dorothea Boruta
Kamera, Licht/camera, lights: Bartosz Bialobrzski
Ton/sound: Kasper Gajewski
Schnitt/editing: Oskar Jezior, Dorota Roś
Musik/music: Oskar Jezior
Mitwirkende/with: Gosia Romanowska, Tomasz Wozniak
Fotos/photos: Bartosz Bialobrzski
Drehorte/locations: Danzig, Bremen
Drehzeit/shooting time: 01.11.2019-08.09.2020
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/
Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
MAAM – Multimedia Art and More
Habenhauser Landstraße 150
28279 Bremen
E-Mail: info@maam.tv
www.maam.tv



GRENZLAND

Border zone

Dokumentarfilm/documentary
HD, 97 min, Deutschland/Polen 2020

„Im Sommer und Herbst 1991 habe ich einen Film gedreht. Eine Reise entlang der Oder und der Neiße, entlang der deutsch-polnischen Grenze.

Fast 30 Jahre später fahre ich noch einmal in diese Grenzregion. Begegnungen auf beiden Seiten der Flüsse. Erkundungen. Geschichten vom Rand – doch aus der Mitte Europas. Arbeit, Heimat, Liebe. Menschen, ihre Geschichte und ihre Landschaft.

Im Süden Niederschlesiens – dort, wo Polen, Deutschland und Tschechien einander treffen. In der Mitte das flache Land an der Oder, im Norden das Stettiner Haff. Eine Reise im Grenzland.“ (Andreas Voigt)

Andreas Voigt *1953 in Eisleben (DDR), aufgewachsen in Dessau; Studium der Physik in Krakau (Polen), dann Volkswirtschaft und Wirtschaftsgeschichte in Berlin (Ost); Dramaturg im DEFA Studio für Dokumentarfilme Berlin; Regiestudium an der Filmhochschule in Potsdam-Babelsberg; Regisseur im DEFA Studio für Dokumentarfilme; seit 1991 freischaffend als Regisseur und Autor für Kino und Fernsehen

“I shot a film during the summer and autumn of 1991. A trip along the rivers Oder and Neiße, along the German-Polish border.

I travel again to this border zone almost 30 years later. Meeting people on both sides of the rivers. Explorations. Stories from the fringe – yet from the middle of Europe. Work, homeland, love. People, their history and their landscape.

In the south of Lower Silesia – the place where Poland, Germany and the Czech Republic meet. In the middle, the flat countryside along the river Oder, in the north, the Stettin Lagoon. A trip in the border zone.” (Andreas Voigt)

Andreas Voigt *1953 in Eisleben (GDR), grew up in Dessau; studied Physics in Krakow (Poland) followed by Economics and the History of Economics in Berlin (East); dramaturge at the DEFA studio for documentary films in Berlin; directorship studies at the Potsdam-Babelsberg Film Academy; director at the DEFA studio for documentary films; freelance director and scriptwriter for cinema and television since 1991

Buch, Regie/script, director: **Andreas Voigt**
Dramaturgie/dramaturgy: Roswitha Ziegler, Barbara Etz
Produktion/production: Barbara Etz Filmproduktion, Ajour Film- und Fernsehproduktion GmbH, Nordfilm in Koproduktion mit/in co-production with: rbb, MDR
Produzenten/producers: Barbara Etz, Klaus Schmutzer
Herstellungsleitung/line producer: Klaus Schmutzer
Produktionsleitung/production manager: Barbara Etz
Aufnahmeleitung/unit manager: Kazimierz Beer
Kamera/camera: Marcus Lenz, Maurice Wilkerling, Wojciech Ostrowski
Ton/sound: Gerhard Ziegler, Peter Carstens
Schnitt/editing: Ina Tangermann
Postproduktion/post-production: Inga Sagrodnik
Musik/music: Mario Peters, Jean-Louis Matinier
Redaktion/commissioning editors: Rolf Bergmann, rbb; Thomas Beyer, MDR
Fotos/photos: Andreas Voigt, Marcus Lenz
Drehorte/locations: Peine, Görlitz, Guben, Gartz, Mieszkowice, Siekierki, Kamp u. v. a.
Drehzeit/shooting time: 05/2019-08/2020
Erstaufführung/premiere: 29.10.2020, DOK Leipzig

Kinostart/cinema release: 20.05.2021

Verleih/distribution: missing films

Förderung/financial support: BKM – Bundesministerium für Kultur und Medien; MDM – Mitteldeutsche Medienförderung GmbH; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); Kulturelle Filmförderung Mecklenburg-Vorpommern; DPFF – Deutsch Polnischer Filmfonds

Information:

Barbara Etz Filmproduktion
Tel.: +49 (0)171-496 95 78
E-Mail: bef.etz@t-online.de



DIE LETZTEN REPORTER

The last reporters

Dokumentarfilm/documentary
HD, 96 min, Deutschland 2020

DIE LETZTEN REPORTER erzählt die Geschichte von drei Menschen, die für Lokalzeitungen schreiben: eine Nachwuchsjournalistin, ein Gesellschaftsreporter und ein Sportberichterstatte. Drei sehr unterschiedliche Typen, die eines verbindet: Dank ihrer persönlichen Eindrücke und Empfindungen liefern sie Informationen aus erster Hand, ganz exklusiv für die, die sich und ihre lokalen Belange im weltweiten Netz ohnehin kaum finden. Doch die Zeiten sind im radikalen Wandel, und die Digitalisierung stellt die Reporter vor ganz neue Aufgaben.

“DIE LETZTEN REPORTER” tells the story of three people who write for local newspapers: an up-and-coming female journalist, a societal reporter and a sports journalist. Three very different persons with a common cause: thanks to their personal impressions and feelings, they supply first-hand information exclusively for those who are hardly able to find themselves and their local interests anyway in the World Wide Web. Times are radically changing, however, and digitalisation confronts these reporters with completely new challenges.

Jean Boué *1961 in Hamburg; Gründung der JABfilm im Jahr 2000; seitdem vielfach preisgekrönter Autor, Regisseur und Produzent zahlreicher Dokumentationen für das Fernsehen und das Kino, u. a. Grimme-Preis sowie Deutscher und European Civis Award; außerdem Lehrbeauftragter an der Filmuniversität „Konrad Wolf“ in Potsdam-Babelsberg

Jean Boué *1961 in Hamburg; founded JABfilm in 2000; since then, multiple award-winning scriptwriter, director and producer of numerous documentaries for television and cinema, among others the Grimme Prize as well as the German and European Civis Award; in addition, lecturer at the “Konrad Wolf” Film and Television Academy in Potsdam-Babelsberg

Buch, Regie/script, director: **Jean Boué**
Produktion/production: JABfilm in Koproduktion mit/in co-production with: NDR
Produktionsleitung/production manager: Jost Nolting, NDR
Kamera/camera: Anne Misselwitz
Ton/sound: Zora Butzke u. a.
Schnitt/editing Thomas Wellmann
Mischung/sound mix: Torben Seemann, Chaussee Soundvision
Musik/music: Kinbom, Brandenburg
Redaktion/commissioning editor: Timo Großpietsch, NDR
Fotos/photos: © JABfilm
Drehorte/locations: Mecklenburg-Vorpommern (Raum Parchim), Niedersachsen (Lüneburg, Osnabrück)
Drehzeit/shooting time: 02/2019-02/2020
Erstaufführung/premiere: 10/2020, Unabhängiges Filmfest Osnabrück
Kinostart/cinema release: 03.06.2021
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); Filmbüro Mecklenburg-Vorpommern

Information:
JABfilm
Bölzker Straße 10
16928 Bölzke
Tel.: +49 (0)33 95-30 97 07
Fax: +49 (0)33 95-30 97 06
E-Mail: jab@jabfilm.de
www.jabfilm.de



LIGHT OF DARKNESS – THE PHOTOGRAPHY OF FRED STEIN

Dokumentarfilm/documentary

HD, 90 min, Deutschland 2010-2021

Pariser Straßenszenen aus den 1930er-Jahren, New York in den 1940ern und faszinierende Porträts berühmter Persönlichkeiten: Die Fotografien von Fred Stein sind vielen bekannt, seinen Namen kennen hingegen wenige. Wer war dieser Mann, der vor den Nazis floh, zuerst nach Paris und dann nach New York, und der trotz solcher Umwälzungen eine positive, oft humorvolle Sicht auf die Welt hatte?

In LIGHT OF DARKNESS begibt sich Fred Steins Sohn Peter auf Spurensuche. Herzstück des Films sind dabei die Fotoarbeiten seines Vaters. Zusammen mit Archivmaterial, Musik und Familienfotos entsteht ein vielschichtiges, intimes Porträt.

Fred Stein starb, bevor die Fotografie als Kunstform anerkannt wurde. Seine Fotos lagen vergessen im Schrank. Peter Stein macht sie nun für die Öffentlichkeit zugänglich – im Film und bei Ausstellungen weltweit.

Peter Stein *1943 in New York City (USA); Kameramann zahlreicher, preisgekrönter Filme, u. a. FRIEDHOF DER KUSCHELTIERE; Professor für Kinematographie an der New York University; heute Direktor des Fred Stein Archivs; der Film entstand gemeinsam mit seiner Frau **Dawn Freer**, als Autorin, Ko-Regisseurin und Cutterin.

Parisian street scenes during the 1930s, New York during the 1940s and fascinating portraits of famous personalities: although Fred Stein's photographs are known by many, only a few people know his name. Who was this man who fled the Nazis, first to Paris and then to New York, and yet retained a positive and often humorous view of the world despite all these upheavals?

In LIGHT OF DARKNESS, Fred Stein's son Peter embarks on a search for clues. His father's photographic works constitute the core of the film. A multi-layered, intimate portrait is created by combining archive material, music and family photos. Fred Stein died before photography was recognised as a form of art. His photographs lay dormant and forgotten in a cupboard. Peter Stein has now made them accessible to the public – in the film and in exhibitions worldwide.

Peter Stein *1943 in New York City (USA); cameraman for numerous, award-winning films, among others "FRIEDHOF DER KUSCHELTIERE"; Professor of Cinematography at New York University; today, Head of the Fred Stein archive; the film was made in collaboration with his wife **Dawn Freer**, as scriptwriter, co-director and cutter.

Buch/script: Dawn Freer

Regie/directors: **Dawn Freer, Peter Stein**

Produktion/production: Medea Film Factory in Koproduktion mit/in co-production with: Fred Stein Archiv

Produzenten/producers: Irene Höfer, Peter Stein

Dramaturgie/drama consultants: Franziska Stünkel, Prof. Joseph Skibell

Herstellungsleitung/line producer: Andreas Schroth

Produktionsleitung/production manager: Antje Richter

Produktionsassistentz/assistant producer: Nalan Kahrman

Kamera/camera: Moritz Reinecke, Peter Stein, ASC u. v. a.

Ton/sound: Marc Bargmann

Schnitt/editing: Julian Reich, Dawn Freer, Penelope Nye, Julian Neville

Musik/music: Christoph van Hal, Jarkko Heitanen

Sprecher/speakers: Barbara Sukowa, Christian Berkel

Foto/photos: © Fred Stein Archiv, Kate Freer

Drehorte/locations: New York City, Dresden, Hannover

Drehzeit/shooting time: 2010-2019

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Medea Film Factory/Fred Stein Archiv

Lützwowplatz 9

10785 Berlin

Tel.: + 49 (0)30-25 29 53 30

E-Mail: medea@snafu.de

www.medeafilm.de



LOOK ME OVER – LIBERACE

Dokumentarfilm/documentary
HD, 90 min, Deutschland 2021

Er war Ikone, extravaganter Pianist und Showgigant: Liberace – der King of Bling – führte sein Leben auf der Überholspur zwischen Hollywood, Las Vegas und Palm Springs. Mitten in der kalifornischen Wüste, wo Hollywoodstars wilde Partys feierten, lebte er ein widersprüchliches Leben voller Spektakel und Geheimhaltung, Illusion und Realität. Viele weibliche Fans verehrten den Musiker, der von Jazz bis Klassik alles spielen konnte.

Sein öffentliches Leben war ebenso paradox wie seine Auftritte glamourös. Kein anderer Künstler kultivierte auf den größten Bühnen Amerikas so offen schwule Selbstinszenierung wie Liberace. Und doch verhinderte er sein Outing bis zu seinem Tod vehement, um den Schein des „Ein-Mann-Disneylands“ zu wahren.

Rund 30 Jahre nach seinem Tod verfolgt der Film den „American Dream“ von Liberace an vielen Originalschauplätzen.

Jeremy JP. Fekete *1960 in Oberentfelden (Schweiz); Studium der Bildhauerei und Kunst; vielfach preisgekrönter Autor und Regisseur zahlreicher Dokumentationen, Sendereihen, Features und Porträts

He was an icon, an extravagant pianist and a show giant: Liberace – the King of Bling – led his life on the overtaking lane between Hollywood, Las Vegas and Palm Springs. In the middle of the Californian desert, where Hollywood stars held wild parties, he led a contradictory life full of show and secrecy, illusion and reality. Many female fans adored the musician, who could play anything from Jazz to Classics.

His public life was just as paradoxical as the glamour of his appearances. No other artist cultivated such openly gay self-presentation on the biggest stages of America than Liberace. But he nevertheless delayed his outing vehemently up to his death in order to keep up the appearance of a “One-Man-Disneyland”.

About 30 years after his death, the film traces Liberace’s “American Dream” at many original locations.

Jeremy JP. Fekete *1960 in Oberentfelden (Switzerland); studied Sculpture and Art; multiple award-winning scriptwriter and director of numerous documentaries, programme series, features and portraits

Buch, Regie/script, director: **Jeremy JP. Fekete**
Produktion/production: Kinescope Film GmbH
Produzent/producer: Matthias Greving
Produktionsleitung/production managers: Julia Sinkowicz, Lily Hopkins Raeder
Kamera/camera: Rasmus Sievers
Ton/sound: Robert Sandow
Schnitt/editing: Christian R. Timmann
Post Production Company, DCP/DCDM Mastering, Untertitelung/subtitles: Cine Complete GmbH
Color Grading: Andreas Hellmanzik
Visual Effects: Stefan Otterpohl, Janine Pusch
Mischung, Re-recording mixer, Sounddesign/sound mix, sound design: Marc Bargmann
Barrierefreie Fassung/accessible version: Kathy Hellmanzik
Musik/music: Carsten Rocker
Szenenbild/set design: Lily Hopkins Raeder
Kostümbild/costume design: Lindsey Hufnagel
Sprecher/speakers: Sven Matthias, Mark Bremer, Marc Bargmann, Jan Peter Gehrckens, Tom Solo, Ela Nitzsche, Heidi Schaffrath, Deborah Mock
Darsteller/actor: Lasse Sehsted Skaftø
Redaktion/commissioning editor: Mechthild Lehning, Radio Bremen/ARTE

Fotos/photos: © Kinescope Film GmbH/Rasmus Sievers
Drehorte/locations: Los Angeles, Palm Springs, Las Vegas
Drehzeit/shooting time: 01.06.2019-01.07.2019
Verleih/distribution: Salzgeber
Preis/award: Silver Remi Award 2020 in der Kategorie „Film & Video Productions Biographical“, WorldFest – Houston International Film Festival, Houston (USA)
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/ Bremen mbH (Produktion/production); DFFF – Deutscher Filmförderfonds

Information:
Kinescope Film GmbH
Böttcherstraße 1-3
28195 Bremen
E-Mail: info@kinescope.de
kinescopefilm.de

Weltvertrieb/world distribution:
New Docs
www.newdocs.de



THE RED HOUSE

Dokumentarfilm/documentary

4K, 81 min/52 min/2 x 43 min, Deutschland/Italien 2021

„The Red House“ ist das Projekt des Südtiroler Abenteurers Robert Peroni, der in Grönland Anfang der 1980er-Jahre bei den Ivi neuen Sinn für sein Leben fand und dem Jägervolk heute auf dem Weg in die Zukunft hilft. Die Ivi waren lange von der Welt isoliert und sind von starken Traditionen geprägt. Seit Seehundfelle in Europa nicht mehr gehandelt werden dürfen, haben die Menschen ihre Existenzgrundlage verloren. Alkoholismus und Selbstmorde sind weit verbreitet. Das „Rote Haus“ von Robert Peroni ist mittlerweile nicht nur ein Ziel für nachhaltigen Tourismus in Grönland, es ist vor allem auch für die Ivi zu einem Ort der Begegnung und Perspektive geworden. Der Film begleitet Robert Peroni bei seiner Lebensaufgabe und führt uns im „Red House“ die Bedeutung des Zurückgebens vor Augen.

Francesco Catarinolo *1980 in Turin (Italien); Regisseur und Produzent zahlreicher Dokumentationen und Werbespots; Inhaber des Studios Pandora

Peter Bardehle *1960 in Heidenheim an der Brenz; Studium Politik und Volkswirtschaft in München, Promotion; Inhaber und Geschäftsführer der Vidicom Media GmbH

“The Red House” is a project initiated by the adventurer Robert Peroni from South Tyrol, who, at the beginning of the 1980s found a new meaning to his life among the Ivi tribe in Greenland and today helps the hunting people on their way to the future. The Ivis were isolated from the world for a long time and are shaped by deeply-rooted traditions. Since the trading of sealskins was banned in Europe, these people have lost the basis of their livelihood. Alcoholism and suicide are wide-spread. In the meantime, Robert Peroni’s “Red House” has not only become a destination for sustainable tourism in Greenland, but also a place of encounter and perspectives for the Ivi people in particular. The film accompanies Robert Peroni in his life’s work and opens our eyes to the importance of giving back in the "Red House".

Francesco Catarinolo *1980 in Turin (Italy); director and producer of numerous documentaries and commercials; owner of the Pandora Studio

Peter Bardehle *1960 in Heidenheim on the Brenz; studied Politics and Economics in Munich, dissertation; owner and managing director of Vidicom Media GmbH

Buch, Regie/script, directors: **Francesco Catarinolo** (Kinofassung/cinema version), **Peter Bardehle** (TV-Fassungen/TV versions)
 Produktion/production: Vidicom Media GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: TEKLA s.r.l.
 Produzent/producer: Peter Bardehle
 Koproduzent/co-producer: Gianluca de Angelis
 Produktionsleitung/production managers: Yannick Helm; Melanie Clausen, NDR
 Kamera/camera: Thomas Bresinsky, Bernadette Weber
 Ton/sound: Dominic Rogan
 Post Production Company, DCP/DCDM Mastering, Untertitelung/subtitles: Cine Complete GmbH
 Post Production Supervisor, Color Grading: Andreas Hellmanzik
 Mischung, Re-recording mixer, Sounddesign/sound mix, sound design: Rolf Seidelmann
 Barrierefreie Fassung/accessible version: Kathy Hellmanzik
 Grafik, Animationen/graphics, animations: Thies Burggraf
 Übersetzung engl. Fassung/translation of English version: Martin Heckmann
 Musik/music: Anselme Pau
 Mitwirkende/with: Robert Peroni, Laila Maratse, Ilannguaq Ignatiussen, Tobias Ignatiussen u. v. a.
 Redaktion/commissioning editors: Ulrike Dotze, Meike Neumann, Thorge Thomsen, NDR

Fotos/photos: © Vidicom/Fischer/Catarinolo/Bardehle
 Drehorte/locations: Grönland (Tasiilaq), Italien (Südtirol)
 Drehzeit/shooting time: 01/2020-04/2020
 Verleih/distribution: Real Fiction Filmverleih
 Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); IDM South Tyrol; Piemonte Film Commission

Information:
 Vidicom Media GmbH
 Dr. Peter Bardehle, Yannick Helm
 Schulterblatt 58
 20357 Hamburg
 E-Mails: bardehle@vidicom-tv.com; helm@vidicom-tv.com
 vidicom-tv.com

Weltvertriebe/world distributions:
 Morefilms, www.morefilms.eu
 Paul Thiltges Distribution, <http://ptd.lu>



TOXIC BUSINESS

Dokumentarfilm/documentary
HD, 57 min, Deutschland 2020

Internationale Chemiekonzerne, darunter auch deutsche wie Bayer und BASF, verkaufen in Kenia giftige, krebserregende Agrarpestizide, die in Europa längst verboten sind, da sie eine große Gefahr für Natur und Umwelt darstellen. In Entwicklungsländern wie Kenia werden die giftigen Chemikalien trotzdem ohne Kontrolle in den Agrarshops verkauft. Die Kleinbauern glauben an das Industrierversprechen einer besseren Ernte. Der Griff zur Giftspritze ist an der Tagesordnung. Im Zeichen der Welternährung treibt zudem das Hybridsaatgut die Bauern in die Abhängigkeit: Alte und resistente Saatgutsorten, die auch dem Klimawandel standhalten könnten, werden verdrängt. Dabei zeigen alternative Landwirtschaftsmethoden in Ostafrika, dass keine Chemie und kein Hybridsaatgut notwendig sind, um die Welt zu ernähren – sondern ein generelles Umdenken.

Katja Becker *1982 in Buchholz/Nordheide; Ausbildung zur Krankenschwester; Studium Projektmanagement; investigative Filmemacherin zu den Themen Umweltzerstörung und Menschenrechtsverletzungen mit ihrer Produktionsfirma ujuzi.media

International chemical companies, also including German companies such as Bayer and BASF, sell poisonous, carcinogenic agrarian pesticides in Kenya, which have long been prohibited in Europe due to the fact that they pose great danger to nature and the environment. In developing countries such as Kenya, these poisonous chemicals are nevertheless sold in farm shops with no controls. The smallholder farmers believe in the promise of a better harvest by industry. The use of poisonous chemicals is daily practice. Against the backdrop of securing world food supplies, the use of hybrid seeds additionally forces farmers into a state of dependence: traditional and resistant seed varieties, which could also withstand climate change, are displaced. At the same time, alternative methods of farming in East Africa indicate that neither the deployment of chemicals nor the use of hybrid seed varieties are necessary to feed the world, but a general need for rethinking.

Katja Becker *1982 in Buchholz/Nordheide; trained as a nurse; studied Project Management; investigative filmmaker with a focus on environmental destruction and the violation of human rights by way of her production company “ujuzi.media”

Buch, Produzenten, Schnitt/script, producers, editing: Jonathan Happ, Katja Becker
Regie, Produktionsleitung/director, production manager: **Katja Becker**
Produktion/production: ujuzi.media GmbH
Drehbuchberatung/script consultant: Steffen Weber, Prisma-Pictures
Kamera, Animation/camera, animation: Jonathan Happ
Drohnen/drones: Barefoot Soulutions Kenya
Ton/sound: Makwekwe Kimet
Feldassistenten/field assistants: Peter Langat, Richard Kirui, Sarah Hüther, Ruben Neugebauer
Soundediting, Sounddesign: Jonas Lux, Timo Witthöft, Reemt Meyer, Chaussee Soundvision
Musik/music: Roland Musolff, Makwekwe and Grandpa Records Nairobi
Übersetzungen/translations: Katja Becker, Jean-Jacques Schwenzfeier, Layla Liebraut, Amos Keri, Digital Lions Kenya
Sprecher/speakers: Thomas Ney, John Peter Lowot
Fotos/photos: © ujuzi.media GmbH
Drehorte/locations: Tansania (Daressalam, Morogoro), Kenia (Naivasha, Kaplomboi, Ndanai, Kisumu, Kakamega, Kericho, Rift Valley, Kapese, Lake Turkana, Nairobi), Belgien (Brüssel), Deutschland (Köln, Düsseldorf, Leverkusen)
Drehzeit/shooting time: 01/2018-03/2018

Erstaufführung/premiere: 10.09.2020, Green Screen Naturfilmfestival, Eckernförde
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH in Kooperation mit dem Film- und Medienbüro Niedersachsen (mediatalents Niedersachsen); Brot für die Welt; Heinrich Böll Stiftung Kenia; Misereor

Information:
ujuzi.media GmbH
Goseburgstraße 27
21339 Lüneburg
www.ujuzi.media



WIR ALLE. DAS DORF

All of us. The village

Dokumentarfilm/documentary

HD, 90 min, Deutschland 2020/2021

Mitten im Wendland – einem der strukturschwächsten Gebiete Deutschlands – gründen Menschen ein Dorf für hundert Alte, hundert Geflüchtete und hundert junge Menschen. Wie unter einem Brennglas werden intensiv Themen diskutiert und Lösungen für Probleme gesucht, die uns alle betreffen: die Integration geflüchteter Menschen, eine alternde Gesellschaft, soziale Isolation und die Schwierigkeiten von Behinderten, Alten oder alleinerziehenden Menschen sowie die Perspektivlosigkeit junger Menschen in der Provinz.

Es ist ein Mammutprojekt, ein bürokratischer Hindernisparcours, ein idealisiertes Utopia – getragen und ersponnen von ganz besonderen Protagonisten. Das Dorf kann ein Prototyp für europäisches Leben auf dem Land werden, es kann aber auch als ökologische Senioren-Siedlung enden. Alles ist möglich.

Antonia Traulsen *1984 in Hamburg; Studium Germanistik, Geschichte und Kulturwissenschaft; freie Producerin und Regisseurin; lebt mit ihrer Familie im Wendland

Claire Roggan *1985 in Hamburg; Studium Kulturwissenschaft und Geschichte; Filmemacherin, u. a. im Leitungsteam des Wendland Shorts Kurzfilmfestivals

In the middle of the Wendland – one of the most structurally underdeveloped regions in Germany – local people have founded a village for a hundred old persons, a hundred refugees and a hundred young people. As if under a magnifying glass, topics are intensively discussed and solutions are sought for problems that concern us all: the integration of refugees, an ageing society, social isolation and the difficulties faced by the handicapped, old people or single parents as well as a lack of perspectives for young people living in provincial areas.

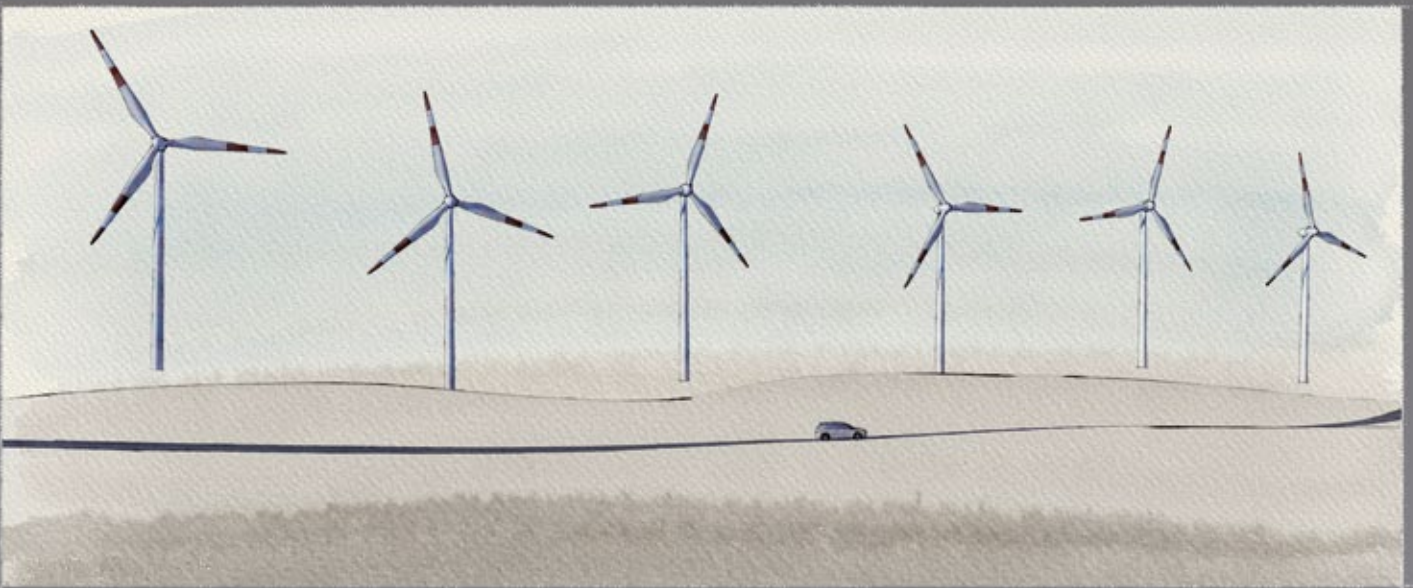
It is a mammoth project, a bureaucratic obstacle course, an idealised utopia – supported and fantasized by very special protagonists. The village may become a prototype for European life in the countryside, it could, however, end up as an ecological settlement for senior citizens. Anything is possible.

Antonia Traulsen *1984 in Hamburg; studied German Languages and Literature, History and Cultural Science; freelance producer and director; lives with her family in the Wendland

Claire Roggan *1985 in Hamburg; studied Cultural Science and History; filmmaker, among others in the management team of the “Wendland Shorts” short film festival

Buch/script: Antonia Traulsen
Regie/directors: **Antonia Traulsen, Claire Roggan**
Produktion/production: Koberstein Film in Koproduktion mit/in co-production with: NDR
Produzentin/producer: Maria Wischniewski
Herstellungsleitung/line producer: Jens Körner
Kamera/camera: Claire Roggan
Ton/sound: Antonia Traulsen
Schnitt/editing: Robert Handrick
Postproduktion/post-production: Wave Line, Farbkorrektiv, Chaussee Soundvision
Musik/music: George Kochbeck
Sprecherin/speaker: Pheline Roggan
Redaktion/commissioning editor: Timo Großpietsch, NDR
Drehorte/locations: Hitzacker, Wendland, Hamburg, Berlin
Drehzeit/shooting time: 2018-2020
Erstaufführung/premiere: 01/2021, Festival Max Ophüls Preis, Saarbrücken
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); Filmförderung Hamburg-Schleswig Holstein GmbH

Information:
Koberstein Film
Maria Wischniewski
Belforter Straße 26
10405 Berlin
Tel.: +49 (0)30-47 49 65 55
E-Mail: mw@koberstein-film.de
www.koberstein-film.de





AÏCHA

Doku-Fiktion/docu-fiction
HD, 20 min, Deutschland 2020

Aïcha entdeckt einen Fehler, den sie nicht einfach hinnehmen will: Ihr Name wurde falsch geschrieben. Die Elfjährige beschließt herauszufinden, warum außer ihr niemand den Fehler zu bemerken scheint und was sie dagegen tun kann. Auf der Suche nach Antworten begegnet sie anderen Mädchen, die ihren Mut unterstützen und die Entwicklungen des Films mit in die Hand nehmen ...

Laura Bleck *1993 in Henstedt-Ulzburg; Studium der Kulturwissenschaften und Freien Kunst in Hildesheim, Istanbul (Türkei) und Bremen; freischaffend tätig in den Bereichen Film, Performance und Installation; AÏCHA ist ihr Regiedebüt.

Faraz Shariat *1994 in Köln; Regie- und Schauspielerarbeiten am Schauspiel Köln und Videoinstallationen für das Staatstheater Hannover; Studium der Szenischen Künste an der Universität Hildesheim; seitdem im Filmkollektiv „Jünglinge“; Langfilmdebüt mit dem preisgekrönten Spielfilm FUTUR DREI

Aïcha discovers a mistake she refuses to accept: her name was written incorrectly. The eleven year-old is intent on finding out why nobody seems to notice the mistake apart from herself and what she can do about it. Looking for answers, she meets other girls who support her courage and take the development of the film into their own hands ...

Laura Bleck *1993 in Henstedt-Ulzburg; studied Cultural Sciences and Free Art in Hildesheim, Istanbul (Turkey) and Bremen; freelancer engaged in the fields of film, performance and installation; AÏCHA is her directorship debut.

Faraz Shariat *1994 in Cologne; directorship and acting work at the “Schauspiel” Cologne and video installations for the Lower Saxony State Theatre in Hanover; studied Performing Arts at the University of Hildesheim; since then, engaged in the Film Collective “Jünglinge”; the award-winning feature film “FUTUR DREI” was his full-length feature film debut.

Buch, Regie, Produzenten/script, directors, producers: **Laura Bleck, Faraz Shariat**
Produktion/production: Jünglinge Film UG
Kamera/camera: Lotta Kilian
Ton/sound: Lennart Sailer
Schnitt/editing: Raquel Caro Nuñez
Colorgrading: Sarah Salzmann
Szenenbild, Locationscout, Kostümbild/set design, location scout, costume design: Kristina Schmidt
Fotos/photos: © Jünglinge Film/Lotta Kilian
Drehorte/locations: Bremen, Delmenhorst
Drehzeit/shooting time: 12.06.2019-17.06.2019
Erstaufführung/premiere: 03.11.2020, doxs, Duisburg
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH in Kooperation mit dem Film- und Medienbüro Niedersachsen (mediatalents Niedersachsen)

Information:
Jünglinge Film UG (haftungsbeschränkt)
Faraz Shariat
Einumer Straße 19
31335 Hildesheim
www.juenglinge-film.de



DIE DACHRINNE

The gutter

Kurzspielfilm/short feature film
HD, 20 min 50, Deutschland 2021

Harald braucht dringend einen Abschluss als Finanzdienstleister und versucht, dem 75-jährigen Benno etwas zu verkaufen. Harald ahnt nicht, dass Benno in einem Häuserblock wohnt, den ein Fond seiner Firma als Spekulationsobjekt benutzt.

Das Haus verfällt. Die kaputte Dachrinne hat Benno einen schweren Schicksalsschlag verpasst. Benno will sich rächen.

Harald urgently needs a qualification as a finance service provider, and tries to sell something to 75 year-old Benno. Harald has no idea that Benno lives in an apartment block which serves as a speculation object for a fund of his company.

The house is in a state of dilapidation. The broken gutter caused Benno a hard stroke of fate. Benno wants to take revenge.

Tim Lee *1970 in London (UK); Schauspielausbildung an der Hochschule für Musik und Theater in Hamburg; freischaffender Schauspieler für Theater, Fernsehen und Film; Ensemblemitglied der bremer shakespeare company; Drehbuchautor, Regisseur und Produzent von Kurzspielfilmen

Tim Lee *1970 in London (UK); trained as an actor at the Academy of Music and Drama in Hamburg; freelance actor for theatre, TV and film; ensemble member of the Bremen Shakespeare Company; scriptwriter, director and producer of short feature films

Buch/script: Christian Bergmann, Tim Lee
Regie, Produzent/director, producer: **Tim Lee**
Produktion/production: TATA-Film in Koproduktion mit/in co-production with: DOCK11
Regieassistent, Schnitt/assistant director, editing: Matthias Schuart
Aufnahmeleitung/unit manager: Manuela Rusch
Kamera/camera: Jörn Steinhoff
Kamerabühne/dolly: Rusti
Focus Puller: Jean Luc Linee
Licht/lights: Adriano Grilli
Lichtassistent/lighting assistant: Mohsen Azizzi
Ton/sound: Horst Vogelsang
Tonassistent/sound assistant: Marcel Behrens
Postproduktion/post-production: Patrick Delsing, DOCK11
Musik/music: Marco Nola
Locationscout/location scout: Kay Schellack
Baubühne/set construction: Anselm Stählin, Jörg Quintern
Szenenbild, Kostümbild/set design, costume design: Rike Schimitschek
Maske/make-up: Maike Walter
Darsteller/actors: Benno Iffland, Caspar Kaeser, Luka Spasojevic, Peter Lüchinger,

Markus Seuss, Sofie Miller, Kyria Noatzke, Jamie Lie Stratmann, Ralf Siebel
Sprecher/speakers: Susanne Baum, Martin Baum, Imke Albert, Tim Lee
Drehorte/locations: Bremen, Hamburg (Studio)
Drehzeit/shooting time: 11.12.2019-17.12.2019 + 01.02.2020
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/
Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
TATA-Film
Tim Lee
Parkallee 21
28209 Bremen
Tel.: +49 (0)177-337 51 03
E-Mail: timlee@gmx.de



EIN ECHT DEUTSCHER AUSFLUG

A real German excursion

Kurzspielfilm/short feature film

4K, 15 min, Deutschland 2021

Der achtjährige Ilkay lebt in der Türkei. Als er seinen deutschen Opa Karl-Heinz besucht, versucht dieser ihn zu „zivilisieren“, indem er mit ihm einen echt deutschen Ausflug unternimmt. Die Liste der Zielorte ist übertrieben lang, doch wenn Ilkay die Anerkennung von seinem Opa haben will, muss er mitziehen, egal was passiert.

8 year-old Ilkay lives in Turkey. When he visits his German grandfather Karl-Heinz, his grandpa tries to “civilize” him by taking him on a real German excursion. Although the list of places to visit is excessively long, Ilkay has to go along with it, no matter what happens, if he is to win the recognition of his grandfather.

Dolunay Gördüm *1985 in Mayen, aufgewachsen in Izmir (Türkei), seit 2002 wieder in Deutschland; Ausbildung zum Gestaltungstechnischen Assistenten für Grafik und Objekt-design; Studium Drehbuch und Regie an der Kunsthochschule für Medien (KHM), Köln; 2019 „cast & cut“-Stipendiat

Dolunay Gördüm *1985 in Mayen, grew up in Izmir (Turkey), returned to Germany in 2002; trained as a layout design assistant for graphics and object design; studied scriptwriting and directorship at the Academy of Media Arts in Cologne (KHM); “cast & cut“ scholarship in 2019

Buch, Regie, Produzent/script, director, producer: **Dolunay Gördüm**

Serviceproduktion/service production: Mediatouch GmbH

Aufnahmeleitung/unit manager: Sophie Jung

Kamera/camera: Christian Mario Löhr

Licht/lights: Julius Dommer

Ton/sound: Tim Gorinski, Armin Badde

Schnitt/editing: Duman Dolmani

Animation, VFX: Adrianna Wieczorek

Sounddesign, Mischung/sound design, sound mix: Daniel Paulmann

Musik/music: Die Stockbachtaler Musikanten, Duman Dolmani

Szenenbild/set design: Ashley G. Ohman

Locationscout/location scout: Manfred Mötje

Kostümbild/costume design: Vanessa Habib

Garderobe/costumes: Laleh Barzegar

Maske/make-up: Aneta Graniger

Darsteller/actors: Martin G. Kunze, Armağan Arıkan, Bettina Burchard, Elisabeth Frank,

Sumaya Kielkowski

Fotos/photos: © Laleh Barzegar

Drehorte/locations: Hannover, Gehrden, Springe, Barsinghausen

Drehzeit/shooting time: 07.12.2019-19.12.2019 + 15.02.2020-30.08.2020 (Animation)

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/ Bremen mbH und Stiftung Kulturregion Hannover im Rahmen des gemeinsamen Stipendiums „cast & cut“/and the Hanover Region Cultural Foundation within the framework of the “cast & cut“ joint scholarship; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/ Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Dolunay Gördüm

Tel.: +49 (0)177-249 74 14

E-Mail: dolunaygordum@gmail.com



ENBE

Experimenteller Kurzspielfilm/experimental short feature film
HD, 25 min, Deutschland 2020

ENBE ist ein experimenteller Spielfilm, der sich mit der Suche nach Identität bzw. der (Er-)Findung einer solchen auseinandersetzt. Dabei wird die Geschichte durch eine Serie von Gesprächen erzählt, die nur vage miteinander verbunden sind. Fragmentarisch wird immer wieder die Frage nach dem menschlichen Dasein gestellt: „Wer (und was) bin ich?“

Es wird dabei also der Frage nachgegangen – auch und gerade in Bezug auf den technologischen Fortschritt –, wie sehr der Mensch Kontrolle über sein Denken und Handeln hat. Das vielschichtige filmische Geflecht mit diversen Referenzen und Zitaten aus der Film- und Popkultur lädt ein zum Stolpern und Hängenbleiben.

Sebastian Neubauer *1980 in Hameln; Studium in der Filmklasse der HBK Braunschweig (Diplom und Meisterschüler); arbeitet hauptsächlich in den Bereichen Film/Video und Performance

ENBE is an experimental feature film that takes a critical look at the search for identity and the fabrication of the latter. The story is told by way of a series of conversations that are only loosely connected to one another. The question of human existence is repeatedly posed fragmentarily: who or/and what am I?

In other words, the question as to how much control people have over their own thoughts and actions is pursued – especially in context of technological progress. The multi-layered cinematic mesh comprised of various references and quotations from both film and pop culture invites you to stumble and get stuck.

Sebastian Neubauer *1980 in Hameln; studied in the Film Class of the Academy of Visual Arts (HBK) in Brunswick (diploma and master student); works mostly in the fields of Video/Film and Performances

Buch, Regie, Produzent, Schnitt/script, director, producer, editing: **Sebastian Neubauer**
Kamera/camera: Sebastian Egert
Ton, Musik/sound, music: Peter M. Glantz
Mischung/sound mix: Tom Schön
Sounds: Per Olaf Schmidt
VFX: Sebastian Wetzel, Ben Oworae, Neil Davis
Grafik/graphics: Thimm Bubbel
Zusätzliche Musik/additional music: Christian Stappmanns
Bühne, Requisite/stage, props: Till Steinbrenner
Kostümdesign/costume design: Miriam Zabek
Künstlerische Assistenz/artistic assistance: Sebastian Ehrlich
Darsteller/actors: Dennis Rusch, Daniel Khan, Nick Meeter, Volker Crone, Kristov Knörzel
Sprecher/speakers: Tobias Beyer, Steffen Jürgens, Jana Catharina Schmidt, Paul Pötsch, Christian von zur Gathen, Stefan Bergel, Alex Kristan, Christian Krüger, Sina Lempke-Bühning, YMAY, Uwe Lyko, Nikolai Radke, Malte Schumacher, Jonas Kolb
Fotos/photos: © Sebastian Neubauer
Drehort/location: Hannover (Atelier Neubauer)
Drehzeit/shooting time: 04.04.2019-09.04.2019
Erstaufführung/premiere: 18.07.2020, Nienburg/Weser

Preis/award: Kunstpreis ars loci 2020, Nienburg/Weser
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH in Kooperation mit dem Film- und Medienbüro Niedersachsen (mediataleents Niedersachsen); Kulturbüro Hannover

Information:
Sebastian Neubauer
Spichernstraße 24a
30161 Hannover
Tel.: +49 (0)511-64 20 64 32
E-Mail: mail@sebastianneubauer.de
www.sebastianneubauer.de



FREDDA MEYER

Kurzspielfilm/short feature film
HD, 20 min, Deutschland 2021

Katharina ist der Klinikclown Fredda Meyer. Bei der Arbeit im Kinderkrankenhaus ist ihr Moritz, ein an Krebs erkrankter zwölfjähriger Junge, ans Herz gewachsen. Moritz wird bald sterben.

Fredda bleibt und ist da für die Eltern, für die Pfleger, für die Reinigungskraft und für Moritz. Sie macht Späße, wenn keiner mehr lachen kann. Sie weint Clownstränen, wenn alle erstarrt sind. Sie singt, wenn alle verstummen. Fredda bricht die Tabus und Konventionen unseres Umgangs mit dem Sterben.

Julia Roesler *1978 in Göttingen; Studium der Kulturwissenschaften und ästhetischen Praxis an der Universität Hildesheim; Gründung der Theatercompagnie werkgruppe2 mit der Komponistin Insa Rudolph; Filmdebüt mit dem preisgekrönten Kurzfilm MARINA; Theaterpädagogin und freie Regisseurin

Katharina is the clinic clown Fredda Meyer. During her work in a children's hospital, she has grown fond of Moritz, a twelve year-old boy suffering from cancer. Moritz will soon die.

Fredda stays on and is there for his parents, the nursing staff, for the cleaners and for Moritz. She cracks jokes when nobody is able to laugh anymore. She sheds clown's tears when everyone else is paralysed. She sings when all around her remain silent. Fredda breaks the taboos and conventions of how we cope with dying.

Julia Roesler *1978 in Göttingen; studied Cultural Sciences and Aesthetic Practice at the University of Hildesheim; founder of the theatre company "werkgruppe2" in collaboration with the female composer Insa Rudolph; film debut with the award-winning short film MARINA; drama teacher and freelance director

Buch/script: Silke Merzhäuser, Julia Roesler
Regie/director: **Julia Roesler**
Produktion/production: werkgruppe2
Produzentin, Dramaturgin/producer, dramaturge: Silke Merzhäuser
Aufnahmeleitung/unit manager: Judith Franke
Kamera, Schnitt, Musik/camera, editing, music: Isabel Robson
Ton/sound: Swantje Alter
Post Production Company, DCP/DCDM Mastering: Cine Complete GmbH
Color Grading: Andreas Hellmanzik
Mischung, Re-recording mixer, Sounddesign/sound mix, sound design: Anders Wasserfall
Barrierefreie Fassung/accessible version: Kathy Hellmanzik
Szenenbild/set design: Lea Dietrich
Kostümbild, Maske/costume design, make-up: Dorothea Kurtz
Darsteller/actors: Eva Löbau, Denise M'Baye, Spencer Kießling, Nele Kießling, Volker Muthmann, Imme Beccard, Martin Schnippa
Fotos/photos: Isabel Robson
Drehort/location: Göttingen
Drehzeit/shooting time: 05.09.2020-13.09.2020

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); HessenFilm und Medien GmbH; FFA – Filmförderanstalt; Stadt Göttingen

Information:
werkgruppe2
Silke Merzhäuser, Julia Roesler
An der Kapelle 23
37124 Rosdorf
Tel.: +49 (0)551-389 01 61
E-Mail: info@werkgruppe2.de
www.werkgruppe2.de



NACHTBESUCH

Night visit

Kurzspielfilm/short feature film
HD, 14 min, Deutschland 2020

Eine junge Frau mit Backpacker-Rucksack, verschmiertem Make-up und Tränen in den Augen steht früh morgens zitternd vor einem Haus. Was ist passiert? Der Film erzählt eine Geschichte der vorangegangenen Nacht.

Early in the morning, a young woman with a backpacker rucksack, smudged make-up and tears in her eyes is standing in front of a house trembling. What has happened? The film tells a story about the previous night.

Joana Vogdt *1981 in Frankfurt/Main; Regiestudium an der Filmakademie Baden-Württemberg sowie der Filmhochschule La Femis in Paris (Frankreich); freie Dramaturgin und Regieassistentin u. a. für Wim Wenders; Stipendiatin der Drehbuchwerkstatt München; Drehbuchautorin und Regisseurin

Joana Vogdt *1981 in Frankfurt/Main; studied Directorship at the Baden-Württemberg Film Academy as well as at the Film Academy La Femis in Paris (France); freelance dramatic advisor and assistant director for, among others, Wim Wenders; scholarship holder at the Scriptwriting Academy in Munich; scriptwriter and director

Buch, Regie/script, director: **Joana Vogdt**
Produktion/production: Kinescope Film GmbH
Produzenten/producers: Matthias Greving, Mike Beilfuß
Kamera/camera: Sabine Panossian
Licht/lights: Antonia Lange
Ton/sound: Malte Eiben
Schnitt/editing: Marielle Pohlmann
Post Production Company, DCP/DCDM Mastering: Cine Complete GmbH
Color Grading: Andreas Hellmanzik
Visual Effects: Stefan Otterpohl
Mischung, Re-recording mixer, Sounddesign/sound mix, sound design: Anders Wasserfall
Szenenbild/set design: Falko Nickel
Kostümbild/costume design: Sandra Fink
Darsteller/actors: Anna Schinz, Paul Behren, Dejan Bucin
Fotos/photos: © Sabine Panossian
Drehort/location: Berlin
Drehzeit/shooting time: Sommer/summer 2018
Erstaufführung/premiere: 06/2020, Palm Springs Int. ShortFest (USA)

Förderung/financial support: Filmbüro Bremen aus Mitteln der nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Filmstart Bremen)

Information:
Kinescope Film GmbH
Böttcherstraße 1-3
28195 Bremen
Tel.: +49 (0)421-146 214 00
E-Mail: info@kinescope.de
www.kinescope.de



PASSAGE

Kurzspielfilm/short feature film
2K, 15 min, Deutschland 2020

Etwas ist mit der Welt geschehen. Zwei junge Frauen versuchen, gemeinsam die letzte Fähre zu erreichen, die sie in Sicherheit bringen könnte. Eine der beiden kennt den Weg, die andere weiß, wo die Fähre ablegt. Vor ihnen die Wildnis und zwischen ihnen die Angst. Nur eine wird die Küste erreichen.

Something has happened to the world. Together, two young women try to catch the last ferry that could bring them to safety. One of them knows the way, while the other knows where the ferry departs from. Ahead of them the wilderness, and between them fear. Only one of them will make it to the coast.

Justin Koch *1979 in Freiburg im Breisgau; Studium Medienkunst und Film an der Hochschule für Gestaltung (HfG), Karlsruhe; seit 2011 freier Regisseur, Drehbuchautor und Medienkünstler

Justin Koch *1979 in Freiburg in Breisgau; studied Media Arts and Filmmaking at the Academy of Design (HfG) in Karlsruhe; freelance director, scriptwriter and media artist since 2011

Buch, Regie, Produzent, Schnitt/script, director, producer, editing: **Justin Koch**
Produktion/production: Asphalt Film
Regieassistentz/assistant director: Leon Colic
Kamera/camera: Moritz Mössinger
Kameraassistentz/assistant camera: Laure Estival
Ton/sound: Marc Dauen
Postproduktion/post-production: Harvest Digital Agriculture GmbH
Colorgrading: Dennis Wieck
VFX Supervisor: Sebastian Hofmann, Mackevision Medien Design GmbH
VFX Producers: Tobias Lawrenz, Felix Niehoff
3D Artists: Mano Büttner, Felix Barthel, Sebastian Hofmann
Compositing Supervisor: Daniel Beckmann
Compositing Artists: Daniel Beckmann, Bernhard Schröcker, Katharina Böttcher
Musik/music: André Feldhaus
Sounddesign, Mischung/sound design, sound mix: Anders Wasserfall
Technischer Support/technical support: Cine Complete GmbH, Sony Deutschland, 724 Film, Wefadetogrey GmbH, MBF Filmtechnik GmbH, Xinetix GmbH
Kostümbild/costume design: Josefine Unger
Darstellerinnen/actors: Gina Haller, Anne Rietmeijer

Fotos/photos: © Asphalt Film/Moritz Mössinger
Drehorte/locations: Niedersachsen (Löpau, Unterlüß), Mecklenburg-Vorpommern (Nienhagen)
Drehzeit/shooting time: 11.10.2019-15.10.2019
Erstaufführung/premiere: 21.10.2020, Int. Hofer Filmtage
Förderung/financial support: Filmbüro Bremen aus Mitteln der nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Filmstart Bremen); Senator für Kultur Bremen

Information:
Asphalt Film
Justin Koch
Böttcherstraße 1-3
28195 Bremen
E-Mail: koch@asphalt-film.de
www.asphalt-film.de



SALAD DAYS

Kurzspielfilm/short feature film
2K, 25 min, Deutschland 2020

Während die Familie versucht, von der verstorbenen Großmutter Abschied zu nehmen, wächst in der 17-jährigen Julia das Bedürfnis, ihren eigenen Weg zu gehen. Als sie auf das Au-pair-Mädchen der Nachbarn trifft, erlebt sie mit diesem eine unbekannte Freiheit.

While the family are trying to say farewell to their deceased grandmother, the need to go her own way grows inside 17 year-old Julia. When she meets the neighbour's female Au-Pair, she experiences a hitherto unknown sense of freedom with her.

Amina Krami *1992 in Salzburg (Österreich) und **Nola Anwar** *1994 in Düsseldorf; studierten gemeinsam Szenische Künste an der Universität Hildesheim; zunächst eigene Filme, die auf nationalen und internationalen Festivals liefen; als Regie-Duo stehen sie für atmosphärisches Geschichtenerzählen und die Auseinandersetzung mit Mikrokosmen.

Amina Krami *1992 in Salzburg (Austria) and **Nola Anwar** *1994 in Düsseldorf; studied Dramatic Arts together at the University of Applied Sciences and Arts in Hildesheim; at first they produced their own films which were shown at national and international festivals; as a directorship duo, they focus on atmospheric storytelling and a critical analysis of microcosms.

Buch, Regie, Koproduzentinnen/script, directors, co-producers: **Nola Anwar, Amina Krami**
Produktion/production: antiplot Film
Produzentin, Produktionsleitung/producer, production manager: Kim Höver
Regieassistentz/assistant director: Guillermo Lopez
Produktionsassistentz/assistant producer: Moritz Heuwinkel
Aufnahmeleitung/unit manager: Jelena Kern
Setaufnahmeleitung/set manager: Sophia Hubel
Script Supervisor, DIT: Christopher Dippert
Kamera/camera: Arkadiy Kreslov
Steadycam Operator: Holger Zechel
Kameraassistentz/camera assistants: David Bruckmüller, Vito Walter
Oberbeleuchter/first gaffer: Robin Alberding
Beleuchter/lights: Paul von Bötticher, Yannick Rietsch, Leander Kühne, Natalie Fischer, Matheus Pasek
Ton/sound: Tim Stephan
Sounddesign, Mischung/sound design, sound mix: Robin Harff
Sounddesign, Foley Artist: Johanna Roth
Colour Grading: Ronney Afortu
Schnitt/editing: Raquel Caro Nuñez

Musik/music: Fabian Wintersteller
Szenenbild/set design: Chiara Stuto, Stella Vollmer, Kristina Schmidt
Kostümbild, Maske/costume design, make-up: Angela Queins, Wiebke Balg
Tiertraining/animal trainer: Marco Heyse
Darsteller/actors: Bärbel Schwarz, Stephanie Amarell, Lina Reuber, Moa Nilsson
Fotos/photos: Laura Schöning, Carlotta Sturm
Drehorte/locations: Völkxen, Springe, Ahrbergen, Giesen
Drehzeit/shooting time: 11.03.2019-17.03.2019
Erstaufführung/premiere: 03/2020, Diagonale, Graz (Österreich/Austria)
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/ Bremen mbH in Kooperation mit dem Film- und Medienbüro Niedersachsen (mediat talents Niedersachsen); Friedrich Weinhagen Stiftung; GLS Bank Stiftung; Bürgerstiftung Hildesheim; Studentenwerk OstNiedersachsen

Information:
antiplot Film
Tel.: +49 (0)151-11 60 80 49
E-Mail: kim@antiplot.de
www.antiplot.de



WHITECOLLAR UPGRADE

Kurzspielfilm/short feature film
HD, 15 min, Deutschland 2021

In der nahen Zukunft verrät ein erfolgloser Programmierer für den beruflichen Aufstieg seine ethischen Prinzipien und lässt sich ein neuronales Implantat einpflanzen, nur um nach einem kurzen Höhenflug in den Abgrund einer menschenverachtenden Geschäftswelt zu stürzen.

In the near future, an unsuccessful programmer abandons his ethical principles to advance his career and permits the implantation of a neuronal implant, only to be plunged into the abyss of an inhuman business world after experiencing a brief flight to the heights.

Oliver Clark *1968 in Hannover; Studium der Anglistik, Italianistik, Publizistik und Kommunikationswissenschaften; freiberuflicher Filmmacher und Profisprecher sowie Journalist, Filmkritiker, Filmvorführer, Dozent und Buchhändler; Langfilmdebüt mit *HARDER UND DIE GÖRE* (2013)

Oliver Clark *1968 in Hanover; studied English, Italian, Journalism and Communication Sciences; freelance filmmaker and professional speaker as well as journalist, film critic, film presenter, lecturer and bookseller; full-length film debut with “*HARDER UND DIE GÖRE*” (2013)

Buch/script: Rashid Ben Dhiab, Oliver Clark
Regie/director: **Oliver Clark**
Produktion/production: Harderfilm
Produzent, Produktionsleitung/producer, production manager: Daniel Bernhard
First AD, Continuity: Dirk Drebelow
Kamera/camera: Olaf Markmann
Oberbeleuchter/first gaffer: Marco Minwegen
Ton/sound: Hagen Waechter
Schnitt/editing: Timo Krahl
Sounddesign, Musik/sound design, music: Sascha Prangen
Szenenbild/set design: Sophia Lund
Kostümbild/costume design: Anne-Katrin Pache-Wilke
Maske/make-up: Sebastian Backes
Darsteller/actors: Wolfgang Zarnack, Claudia Plöckl, Angelika Fornell, Gabriel von Berlepsch, Florian Eppinger, Gerd Zinck u. a.
Fotos/photos: Thomas Klawunn
Drehorte/locations: Göttingen, Hannover
Drehzeit/shooting time: 20.02.2017-25.02.2017

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); Stadt Göttingen (Kulturamt)

Information:
Harderfilm
Daniel Bernhard
Rosdorfer Weg 14
37073 Göttingen
Tel.: +49 (0)551-50 76 64 31
E-Mail: kontakt@harderfilm.de
www.whitecollar-upgrade.de



WUQIAO CIRCUS

Kurzdokumentarfilm/short documentary
HD, 14 min, Deutschland/Portugal/Österreich 2020

In Wuqiao, einer kleinen chinesischen Stadt, widmen sich die Einwohner dem Zirkus. Seit Jahrzehnten präsentieren sich Generationen von Zirkuskünstlern als Clowns, Zauberer, Akrobaten und Bändiger. Während der Feiertage des Frühlingfestes verwandelt sich die „Wuqiao Acrobatic World“ in einen großen Spielplatz für ihre Besucher. Umgeben von Buddha-Tempeln und taoistischen Skulpturen wird ein einzigartiger Raum der Zirkustradition, Fantasie, Illusion und Realität erschaffen. WUQIAO CIRCUS ist ein Film über Fragmente des Zirkuslebens, performative Existenz und die Liebe zur Verspieltheit.

Lukas Berger *1989 in Kirchdorf an der Krems (Österreich); Studium Fotojournalismus und Dokumentar fotografie, Hochschule Hannover; Masterstudium Dokumentarfilm „DocNomads“, Lissabon (Portugal); Fotograf, Regisseur und Filmmacher; sein Fotobuch „Circus“ (2014) sowie die mehrfach preisgekrönten Kurzfilme CIRCUS DEBERE BERHAN (2015) und CIRCUS MOVEMENTS (2019) porträtieren weltweit Zirkusse.

In Wuqiao, a small Chinese town, the inhabitants are dedicated to circus. For decades, different generations of circus artists present themselves as clowns, magicians, acrobats and tamers. During the holidays of the Chinese New Year, the Wuqiao Acrobatic World turns into a big playground for spectators. Surrounded by Buddhist temples and Taoist sculptures, artists create their own space of circus tradition, imagination, illusion and reality. WUQIAO CIRCUS is a film about circus life fragments, performative existence and the love of playfulness.

Lukas Berger *1989 in Kirchdorf on the Krems (Austria); studied Photojournalism and Documentary Photography, Hanover University of Applied Arts and Sciences; Master Degree Course in Documentary Filmmaking – “DocNomads”, Lisbon (Portugal); photographer, director and filmmaker; his photobook “Circus” (2014) as well as the multiple award-winning short films CIRCUS DEBERE BERHAN (2015) and CIRCUS MOVEMENTS (2019) portray circuses across the world.

Buch, Regie, Herstellungsleitung/script, director, line producer: **Lukas Berger**
Produktion, Schnitt, Postproduktion/production, editing, post-production: Lukas Berger, Mário Gajo de Carvalho
Produzent, Produktionsleitung/producer, production manager: Mário Gajo de Carvalho
Produktionsassistent/assistant producer: Gao Zhang
Kamera/camera: Lukas Berger, Agnes Meng
Ton/sound: Mário Gajo de Carvalho, Sebastian Neubauer
Fotos/photos: © Lukas Berger
Drehort/location: Wuqiao (China)
Drehzeit/shooting time: 02/2017-03/2017, 02/2018
Erstaufführung/premiere: 28.05.2020, Vienna Shorts Film Festival, Sektion „Film/Art/ Love“, Wien (Österreich)
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/ Bremen mbH in Kooperation mit dem Film- und Medienbüro Niedersachsen (mediatalents Niedersachsen); ICA – Institut für Kino & Audiovisuelle Medien Portugal; Kulturland Oberösterreich

Information:
Lukas Berger
E-Mail: lukasbergerfilm@gmail.com
www.lukberger.com

Verleih/distribution:
Filmes do Gajo
Mário Gajo de Carvalho
E-Mail: filmesdogajo@gmail.com
filmesdogajo.pt



AMARA TERRA MIA – MEIN BITTERES LAND

Amara Terra Mia – my bitter country

Dokudrama/documentary drama

HD, 82 min/66 min, Deutschland 2020

Zwei Frauen wollen in Wolfsburg die Asche ihres verstorbenen Vaters abholen. Dass sie Halbschwestern sind, dass ihr Vater zwei Familien hatte, nämlich eine in Deutschland und eine in Italien, erfahren sie erst jetzt. Gemeinsam machen sie eine Reise zum Geburtshaus ihres Vaters. Dort erleben sie noch einmal die wichtigsten Stationen seines Lebens zwischen zwei Ländern und Kulturen.

Das Dokudrama arbeitet das fiktive Schicksal des italienischen Einwanderers Agatino Rossi szenisch auf, ergänzt durch Schilderungen von Zeitzeugen und eindrucksvolles Archivmaterial. Männer aus Mittel- und Süditalien waren die ersten sogenannten Gastarbeiter in Deutschland: Sie verließen ab Mitte der 1950er-Jahre ihre Heimat, in der Hoffnung auf Arbeit und ein besseres Leben. Zwar wurden vor allem in der Industrie händelnd Arbeitskräfte gebraucht, dennoch waren die Migranten isoliert.

Der Film kommt bei seiner Spurensuche zu überraschenden Ergebnissen. Bei der heute als gelungen angesehenen Integration der Italiener in Deutschland gab es erhebliche Anfangsschwierigkeiten. Vorurteile wie „Südländer sind unzuverlässig und schnell mit dem Messer“ waren weit verbreitet und erinnern an ähnliche Diskussionen im Zuge der Flüchtlingskrise von 2015.

Two women intend to collect the ashes of their dead father in Wolfsburg. They only get to know now that they are half-sisters and that their father had two families, one in Germany and one in Italy. Together, they travel to the house where their father was born. Here, they again experience the most important phases of his life between two countries and cultures.

The documentary drama scenically works through the fictitious fate of the Italian immigrant Agatino Rossi, supplemented by accounts of contemporary witnesses and impressive archive material.

Men from the middle and south of Italy were the first so-called migrant workers in Germany: they left their home country from the mid-1950s onwards, hoping for work and a better life. Even though industry desperately needed workers, the migrants were nevertheless isolated.

Delving into the past, the film comes to some surprising conclusions. Even though Italian migrants are nowadays considered to be fully integrated into German society, they were nevertheless faced with enormous difficulties at first. Prejudices such as "Southerners are unreliable and quick to draw a knife" were widespread and are reminiscent of similar discussions during the refugee crisis of 2015.

Buch, Produzent/script, producer: Ulrich Waller
Regie/directors: **Ulrich Waller, Eduard Erne, Dania Hohmann**
Produktion/production: Blaubart Film- und Theaterproduktionsges. mbH
Ausführende Produktion/executive production: JUNIFILM GmbH
Ausführender Produzent, Herstellungsleitung, Produktionsleitung/executive producer, line producer, production manager: Jan Philip Lange
Aufnahmeleitung/unit manager: Franziska Macinnö
Kamera/camera: Harald Schmuck
Ton/sound: Lukas Teutenberg, Mike Gloeckner
Sounddesign/sound design: Malte Lahrmann
Schnitt/editing: Eduard Erne, Manuel Sanchez
Untertitelung/subtitles: Cine Complete GmbH
Musik/music: Hans P. Ströer, Hartmut Sahm
Szenenbild/set design: Georg & Paul
Kostümbild/costume design: Bettina C. Proske, Laura Celesti
Maske/make-up: Dania Hohmann
Darsteller/actors: Adriana Altaras, Daniela Morozzi, Stefano Santomauro, Dmitilla Ragni, Peter Franke u. a.
Mitwirkende/with: Rocco Artale, Antonino Spinelli, Lorenzo Annese, Luigi Cavallo

Redaktion/commissioning editors: Ulrike Dotzer, Thorge Thomsen, NDR/ARTE
Fotos/photos: © Blaubart Film- und Theaterproduktion/Harald Schmuck
Drehorte/locations: Italien (San Gusmé, Toskana), Deutschland (Wolfsburg)
Drehzeit/shooting time: 20.05.2019-06.06.2019
Erstaufführung/premiere: 29.09.2020, Filmfest Hamburg
Erstausstrahlung/TV premiere: 05.10.2020, ARTE
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
Blaubart Film- und Theaterproduktionsges. mbH
Jan Philip Lange
Klosterallee 49
20144 Hamburg
E-Mail: jpl@junifilm.de
www.junifilm.de



125 JAHRE NORD-OSTSEE-KANAL – VERBINDET DIE MEERE, TEILT DAS LAND

125th anniversary of the Kiel Canal – connects the seas, divides the State of Schleswig-Holstein

Szenische Dokumentation/scenic documentary
HD, 90 min, Deutschland 2020

Es ist der gewaltigste Bau Norddeutschlands: der Nord-Ostsee-Kanal zwischen Kiel und Brunsbüttel, die meistbefahrenste künstliche Wasserstraße der Welt. Doch der Kanal ist weit mehr als ein Bauwerk. Dieser Kanal hat Biografien, Familien und Generationen geprägt. Die szenische Dokumentation erzählt die bisher unbekannte Geschichte des Nord-Ostsee-Kanals vom Baubeginn bis heute. Denn gebaut wurde der Kanal nicht vom Kanzler Bismarck oder den Kaisern Wilhelm I. und Wilhelm II., sondern von genialen Ingenieuren und einem Heer von zeitweise 9.000 Arbeitern aus aller Welt. Der Nord-Ostsee-Kanal ist vielen zur Heimat geworden. Mit aufwändigen Spielszenen, Interviews und Moderationen von Hubertus Meyer-Burckhardt gibt der Film spannende Einblicke in ein noch wenig bekanntes Kapitel der Geschichte Norddeutschlands.

Torsten Wacker *1962 in Bremen; Studium Anglistik, Germanistik und osteuropäische Geschichte; preisgekrönter Autor und Regisseur für Kino und Fernsehen

Dietrich Duppel *1961 in Maulbronn; Studium der Europäischen Ethnologie; Regisseur, Autor und Producer zahlreicher Dokumentationen und Fernsehfilme

It's the most gigantic construction in northern Germany: the Kiel Canal between Kiel and Brunsbüttel, the most frequently used artificial waterway in the world. But the canal is far more than a mere construction. This canal has shaped biographies, families and generations. The scenic documentary tells the hitherto unknown history of the Kiel Canal from the beginning of its construction up to the present. For the canal wasn't built by Chancellor Bismarck or the Emperors Wilhelm I. and Wilhelm II., but by ingenious engineers and at times an army of up to 9000 labourers from all over the world. For many people, the Kiel Canal has become their home. By way of elaborate enacted scenes, interviews and presentations by Hubertus Meyer-Burckhardt, the film offers exciting insights into a little-known chapter of the history of northern Germany.

Torsten Wacker *1962 in Bremen; studied English, German Languages and Literature and East European History; award-winning scriptwriter and director for cinema and television

Dietrich Duppel *1961 in Maulbronn; studied European Ethnology; director, scriptwriter and producer of numerous documentaries and films for television

Buch/script: Dietrich Duppel
Regie/directors: **Torsten Wacker** (Szene/enacted scenes), **Dietrich Duppel** (Doku/documentary)
Produktion/production: jumpmedientv GmbH
Produzentin/producer: Anne Kötterheinrich
Herstellungsleitung/line producer: Virginia Maassen
Produktionsleitung/production managers: Evelyn Hein, Max Heusmann, Virginia Maassen, Jost Nolting (NDR)
Aufnahmeleitung/unit manager: Hinnerk Jensen
Kamera/camera: Timo Schwarz, André Dekker, Jean-Marc Junge, Michael Gassner
Oberbeleuchter/first gaffer: Niko Mölter
Licht/lights: Oliver Pahl, Christian Nauen
Grip, Licht/grip, lights: Jörn Steinhoff
Ton/sound: Dirk Diedrich, Marcel Beloqui Evarone
Schnitt/editing: Konrad Buschke, Johan Nilsson, Nicolas Montana Goertz
Color Grading: Christian Lessner
Musik/music: George Kochbeck
Szenenbild/set design: Kay Külte
Requisite/props: Markus Derneden (außen/outdoor), Christoph Birth (Set)

Kostümbild/costume design: Antje Gebauer
Maske/make-up: Yvonne Neumann, Alexandra Menzel
Sprecher, Moderation/speaker, presenter: Hubertus Meyer-Burckhardt
Darsteller/actors: Charles Brauer, Jytte-Merle Böhrnsen, Nicolas König, Thiago Braga de Oliveira, Thomas Ziesch, Thomas Henninger von Wallersbrunn, Peter Sikorski, Steffen Böye, Alexandru Cimeala, Hajo Tuschy, Janine Ribler, Lucas Leonidas, Paul E. Guhl
Redaktion/commissioning editor: Marc Brasse, NDR
Fotos/photos: © NDR/jumpmedientv GmbH
Drehorte/locations: Niedersachsen (Toppenstedt, Salzhausen), Schleswig-Holstein (Osterönfeld, Brunsbüttel, Quarnbek)
Drehzeit/shooting time: 13.09.2019-02.10.2019
Erstausstrahlung/TV premiere: 11.06.2020, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
jumpmedientv GmbH
E-Mail: info@jump-medien.de
www.jumpmedientv.de



DIE LIEBE DES HANS ALBERS

The love of Hans Albers

Dokudrama/documentary drama
HD, 88 min 30, Deutschland 2020

Er gehörte zu den größten Filmstars der NS-Zeit, sie floh 1939 ins Ausland, um ihr Leben zu retten: Hans Albers, Held nationalsozialistischer Filmpropaganda, und seine große Liebe, die Jüdin Hansi Burg.

1946 kehrt Hansi Burg nach Deutschland zurück, in das Land der Mörder ihrer Eltern. Sie lebte jahrelang im Exil und ist mittlerweile Rundfunkreporterin für die britische Armee. In der gemeinsamen Villa am Starnberger See findet sie Hans Albers in den Armen einer anderen Frau. Es kommt zu einer emotionalen Aussprache, in der Hansi ihren Hans mit unangenehmen Fragen zu seiner Rolle in der Nazi-Zeit konfrontiert. DIE LIEBE DES HANS ALBERS ist ein Film über Haltung in schwierigen Zeiten. Das Dokudrama erzählt dabei auch den Lebensweg des Schauspielers, der den Sohn eines Schlachtermeysters aus Hamburg-St. Georg auf die großen Bühnen Berlins führt.

Carsten Gutschmidt *1975 in Aschersleben; seit über 20 Jahren Regisseur von Musikvideos, Werbespots und Dokudramen, wie z. B. HEIMAT HELGOLAND und LENINGRAD SYMPHONY

He ranked among the most famous film stars in Nazi Germany, whereas she fled to a foreign country in 1939 to save her life: Hans Albers, the hero of Nazi film propaganda, and the love of his life, the Jewish woman, Hansi Burg.

Hansi Burg returns to Germany in 1946, to the country of her parents' murderers. She has lived in exile for years, and in the meantime works as a radio reporter for the British Army. In their shared villa on Lake Starnberg, she finds Hans Albers in the arms of another woman. An emotional argument ensues, in which Hansi confronts her Hans with unpleasant questions about his role during the Nazi regime. "DIE LIEBE DES HANS ALBERS" is a film about attitudes in difficult times. The documentary drama also portrays the actor's life path, which leads the son of a butcher from Hamburg-St. Georg to the big stages of Berlin.

Carsten Gutschmidt *1975 in Aschersleben; for over 20 years, he has directed music videos, commercials and documentary dramas such as, e. g. „HEIMAT HELGOLAND“ and LENINGRAD SYMPHONY

Buch/script: Dirk Eisfeld nach einer Vorlage von/based on a script draft by: Nina Koshofer
Regie/director: **Carsten Gutschmidt**
Produktion/production: Zeitsprung Pictures GmbH
Produzenten/producers: Till Derenbach, Michael Souvignier
Herstellungsleitung/line producer: Achim Strack
Produktionsleitung/production managers: Frank Berszuck; Jost Nolting, NDR
Aufnahmeleitung/unit manager: Dirk Eickhoff
Kamera/camera: Jürgen Rehberg
Ton/sound: Urs Krüger
Schnitt/editing: Diana Matous
Post Production Company: Cine Complete GmbH
Color Grading: Andreas Hellmanzik
Tonmischung, Re-recording mixer, Sounddesign: Marc Bargmann
VFX, Mastering: Stefan Otterpohl
Titeldesign/title design: Janine Pusch
Musik/music: André Feldhaus
Szenenbild/set design: Frank Godt
Kostümbild/costume design: Carola Raum
Maske/make-up: Sylvia Reusch, Barbara Zschetsche

Darsteller/actors: Ken Duken, Picco von Groote, Dirk Martens, Christian Aumer, Sebastian Nakajew, Imme Beccard, Janko Kahle u. v. a.
Redaktion/commissioning editors: Marc Brasse, Eric Friedler, NDR; Rolf Bergmann, rbb
Fotos/photos: © NDR/Zeitsprung Pictures/Michael Ihle
Drehorte/locations: Wrisbergholzen, Bückeburg, Gronau, Bremen, Bremerhaven, Garatshausen, Berlin
Drehzeit/shooting time: 14.01.2020-03.02.2020 + 25./26.02.2020
Erstausstrahlung/TV premiere: 06.01.2021, ARD
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
Zeitsprung Pictures GmbH
Achim Strack
Alter Militärring 8a
50933 Köln
Tel.: +49 (0)221-30 06 10 00
E-Mail: info@zeitsprung.de
www.zeitsprung.de



MIT GOTT GEGEN HITLER – BONHOEFFER UND DER CHRISTLICHE WIDERSTAND

With God against Hitler – Bonhoeffer and the Christian resistance

Szenische Dokumentation/scenic documentary
HD, 45 min, Deutschland 2020

Die szenische Dokumentation erzählt die Geschichte des evangelischen Pastors Dietrich Bonhoeffer und die von weiteren Menschen, die als Christen gegen Hitler gekämpft haben. Dietrich Bonhoeffer leistet schon früh Widerstand gegen die Nationalsozialisten. Er wird am 9. April 1945, kurz vor dem Ende des 2. Weltkriegs, im KZ hingerichtet. Bis heute wird Bonhoeffer für seine aufrechte Haltung und seine Schriften verehrt.

Zu den unbekannteren Heldinnen und Helden des christlichen Widerstands gehören zum Beispiel Aenne Vogelsberg, die unter Lebensgefahr Denkschriften vervielfachte, sowie die Dominikanermönche Laurentius Siemer und Tirus Horten. Sein Tod im Gefängnis veranlasste 6.000 mutige Menschen im Jahr 1936, mit einem Trauerzug durch Vechta gegen das Regime zu protestieren. Der Film wirft ein neues Licht auf Fragen von Haltung und Widerstand, die auch heute aktuell sind.

Ingo Helm *1955 in Gießen; Studium der Geschichte, Germanistik und Philosophie; preisgekrönter Autor und Regisseur von TV-Dokumentationen sowie Fernsehjournalist

The scenic documentary tells the story of the Protestant vicar Dietrich Bonhoeffer and that of other people who fought against Hitler as Christians. Dietrich Bonhoeffer put up resistance to the National Socialists already at an early stage. He was executed in a concentration camp on the 9th of April 1945, shortly before the end of World War II. Bonhoeffer is admired for his upright attitude and written works even up to the present.

Lesser known male and female heroes of Christian resistance include, for example Aenne Vogelsberg, who duplicated memos under life-threatening conditions, as well as the Dominican monks Laurentius Siemer and Tirus Horten. His death in prison led 6000 courageous people to protest against the regime in a funeral procession through Vechta in 1936. The film throws a new light on questions regarding attitudes and resistance, which are also highly relevant today.

Ingo Helm *1955 in Gießen; studied History, German Languages and Literature, and Philosophy; award-winning scriptwriter and director of TV documentaries as well as a TV journalist

Buch, Regie/script, director: **Ingo Helm**
Produktion/production: EIKON Nord GmbH
Produzent/producer: Thorsten Neumann
Produktionsleitung/production managers: Susanne Gerriets, Andrea Giesel
Regieassistenz/assistant director: Manuela Lee Rusch
Kamera/camera: Thomas Bresinsky
Oberbeleuchter/first gaffer: Niko Mölter
Beleuchter/lights: Marco Minwegen, Jonas Reddersen
Ton/sound: Dirk Diedrich
Schnitt, Colour Grading/editing, colour grading: Fabian Teichmann
Sprachaufnahmen, Mischung/voice recording, sound mix: Loft Tonstudio Bremen
Szenenbild/set design: Amanda & Steve Filmarchitektur GbR
Kostümbild/costume design: Stefanie Jauß
Maske/make-up: Yvonne Neumann
Sprecher/speaker: Martin Heckmann
Darsteller/actors: Matthias Koeberlin, Nikolaus Kühn, Sonja Beißwenger, Philippe Goos, Wolf-Dieter Zimmermann, Jakob Benkhofer, Patricia Illies u. v. a.
Redaktion/commissioning editors: Anja Würzberg, Marc Brasse, NDR
Fotos/photos: © NDR/Thomas Bresinsky

Drehorte/locations: Vechta, Cloppenburg, Oldenburg, Hann. Münden (Bursfelde), Berlin, München, Köln
Drehzeit/shooting time: 15.01.2020-15.02.2020
Erstausstrahlung/TV premiere: 04.05.2020, ARD
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
EIKON Nord GmbH
Thorsten Neumann
TV- und Filmproduktion
Springeltwiete 5
20095 Hamburg
Tel.: +49 (0)40-300 61 87-0
E-Mail: neumann@eikon-nord.de
www.eikon-nord.de



SÖRENSEN HAT ANGST

Sörensen is afraid

Fernsehfilm/TV film

HD, 88 min 30, Deutschland 2020

Mit einer Angststörung im Gepäck lässt sich Kriminalhauptkommissar Sörensen von Hamburg ins friesische Katenbüll versetzen. Er hofft, dass der kleine Ort ihm ein ruhiges, beschauliches Arbeitsleben bescheren wird. Doch Katenbüll ist grau und trostlos, es regnet ununterbrochen, die Einheimischen haben nicht gerade auf Sörensen gewartet.

Und es kommt noch schlimmer. Gleich nach Sörensens Ankunft sitzt Bürgermeister Hinrichs im eigenen Pferdestall, so tot wie die ganze Umgebung. Schon die ersten Blicke hinter die Kleinstadtkulisse zeigen dem Kommissar: Hier kann man es wirklich mit der Angst zu tun bekommen.

Bjarne Mädel *1968 in Hamburg; Schauspielstudium an der Hochschule für Film und Fernsehen in Potsdam-Babelsberg; Ensemblemitglied am Schauspielhaus Hamburg; Durchbruch vor der Kamera als „Ernie“ in STROMBERG; vielfach preisgekrönter Schauspieler zahlreicher TV- und Kinoproduktionen, wie zum Beispiel MORD MIT AUSSICHT, TATORTREINIGER, 24 WOCHEN und 25 KM/H; SÖRENSEN HAT ANGST ist sein Regiedebüt.

Suffering from an anxiety condition, detective superintendent Sörensen asks to be transferred from Hamburg to Katenbüll in Frisia. He hopes that the small town will grant him a quiet and tranquil working life. But Katenbüll is grey and dreary – it rains continuously and the local residents are not particularly enthusiastic about his arrival.

But things get even worse. Shortly after Sörensen's arrival, the town mayor Hinrichs is sitting in his own horse stables as dead as everything around him. His first glimpses behind the scenes of the small town already signal to the superintendent: this is a place where you can really get frightened.

Bjarne Mädel *1968 in Hamburg; studied acting at the Academy of Film and Television Arts in Potsdam-Babelsberg; ensemble member at the "Schauspielhaus" in Hamburg; breakthrough in front of the camera as "Ernie" in STROMBERG; multiple award-winning actor in numerous TV and cinema productions, such as e. g. "MORD MIT AUSSICHT", "TATORTREINIGER", "24 WOCHEN" and "25 KM/H"; "SÖRENSEN HAT ANGST" is his directorship debut.

Buch/script: Sven Stricker
Regie/director: **Bjarne Mädel**
Produktion/production: Claussen+Putz Filmproduktion GmbH
Produzenten/producers: Jakob Claussen, Uli Putz
Herstellungsleitung/line producer: Jens Oberwetter
Produktionsleitung/production manager: Andrea Bockelmann
1. Aufnahmeleitung/1st unit manager: Maria Hoffmann
Set-Aufnahmeleitung/set manager: Claudia Trinius
Kamera/camera: Kristian Leschner
Licht/lights: Holger Schippmann
Ton/sound: Christoph Köpf
Schnitt/editing: Benjamin Ikes
Musik/music: Volker Bertelmann
Szenenbild/set design: Vicky von Minckwitz
Locationscout/location scout: Nic Dietrich
Kostümbild/costume design: Caterina Czepek
Maske/make-up: Mirjam Himmelsberger, Iris Mütter
Darsteller/actors: Bjarne Mädel, Katrin Wichmann, Leo Meier, Matthias Brandt, Peter Kurth, Anne Ratte-Polle, Claude Albert Heinrich, Yorck Dippe, Angelika Richter, Lorenz Baum,

Anna-Lena Schwing, Michelangelo Fortuzzi, Markus John, Marion Breckwoldt
Redaktion/commissioning editors: Christian Granderath, Philine Rosenberg, NDR
Fotos/photos: © Claussen+Putz/Michael Ihle
Drehorte/locations: Varel, Butjadingen (Burhave, Fedderwadersiel), Rastede, Jade, Bremerhaven
Drehzeit/shooting time: 19.02.2020-20.03.2020
Erstaufführung/premiere: 25.09.2020, Filmfest Hamburg
Erstausstrahlung/TV premiere: 20.01.2021, ARD
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
Claussen+Putz Filmproduktion GmbH
Jens Oberwetter
Herzog-Wilhelm-Straße 27
80331 München
Tel.: +49 (0)89-23 11 01 0
E-Mail: zentrale@cp-film.com
<https://claussen-putz.de>



TATORT: NATIONAL FEMININ

Fernsehfilm TATORT-Reihe/TV film "TATORT" series
HD, 90 min, Deutschland 2020

Im Göttinger Stadtwald wird die Leiche einer jungen Frau gefunden. Die Identität der Toten setzt das Team um Charlotte Lindholm und Anaïs Schmitz unter großen Druck: Marie Jäger, eine kluge und attraktive Jura-Studentin, war mit ihrem erfolgreichen Blog „National feminin“ ein Star der jungen rechten Szene und Aushängeschild der „Jungen Bewegung“. Eine Spur führt auch zur Uni-Professorin Sophie Behrens. Die brillante Wissenschaftlerin gilt als eine Ikone der rechten Bewegung. Marie war ihre studentische Hilfskraft. In den sozialen Netzwerken beginnt eine unkontrollierbare Stimmungsmache gegen die Polizei, gegen den Staat, gegen die Demokratie. Wurde Marie von einem unbekanntem Stalker getötet, war es eine politisch motivierte Tat – oder hat der Mord doch etwas mit ihrem engsten Freundeskreis zu tun?

Franziska Buch *1960 in Stuttgart; Studium der Philosophie und Literaturwissenschaften in Stuttgart und Rom (Italien), anschließend Film und Drehbuch an der HFF München und der Drehbuchwerkstatt München; vielfach preisgekrönte Regisseurin und Autorin sowie Professorin für Drehbuch an der Filmakademie Ludwigsburg

The corpse of a young woman is found in the urban woodlands of Göttingen. The identity of the dead woman puts a lot of pressure on the investigative team headed by Charlotte Lindholm and Anaïs Schmitz: Marie Jäger, a clever and attractive law student, was a star in the young right-wing scene with her successful blog "National feminin" and a figurehead of the "Young Movement". One clue also leads to the female university professor Sophie Behrens. The brilliant scientist is regarded as an icon of the right-wing movement. Marie was her student research assistant. An uncontrollable cheap propaganda campaign against the police, the state and democracy gains momentum in social networks. Was Marie murdered by an unknown stalker, was it a politically-motivated act or has the murder in fact something to do with her closest circle of friends?

Franziska Buch *1960 in Stuttgart; studied Philosophy and Literature in Stuttgart and Rome (Italy), subsequently studied Filmmaking and Scriptwriting at the Academy of Film and Television Arts (HFF) as well as at the Scriptwriting Academy in Munich; multiple award-winning director and scriptwriter as well as Professor of Scriptwriting at the Ludwigsburg Film Academy

Buch/script: Florian Oeller nach einer Vorlage von/based on a script draft by: Daniela Baumgärtl

Regie/director: **Franziska Buch**

Produktion/production: Nordfilm GmbH

Produzentin/producer: Kerstin Ramcke

Herstellungsleitung/line producer: Jan Kremer

Produktionsleitung/production manager: Christian Krohn

Aufnahmeleitung/unit manager: Jörg Vennewald

Kamera/camera: Bella Halben

Licht/lights: Jürgen Thiele

Ton/sound: Tim Stephan

Schnitt/editing: Benjamin Hembus

Musik/music: Johannes Kobilke

Szenenbild/set design: Iris Trescher-Lorenz

Locationscouts/location scouts: Michael Bruns, Elias Maniatopoulos, Andrea Giesel

Kostümbild/costume design: Sabine Böbbis

Maske/make-up: Ulrich Ritter, Astrid Schill

Darsteller/actors: Maria Furtwängler, Florence Kasumba, Daniel Donskoy, Oskar Netzel, Luc Feit, Jonas Minthe, Roland Wolf, Jenny Schily, Heike Trinker, Stephan Bissmeier,

Emilia Schüle, Samuel Schneider, Stephanie Amarell, Leonard Proxauf, Jascha Baum, Zio Tristan Mundry, Rolf Kanies, Julia Heinemann

Redaktion/commissioning editors: Christian Granderath, Patrick Poch, NDR

Fotos/photos: © NDR/Frizzi Kurkhaus

Drehorte/locations: Göttingen, Hamburg, Buchholz/Nordheide, Harmstorf, Nienhagen

Drehzeit/shooting time: 26.09.2019-25.10.2019

Erstausstrahlung/TV premiere: 26.04.2020, ARD

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Nordfilm GmbH

Kerstin Ramcke

Büsumer Weg 51

24106 Kiel

Tel.: +49 (0)431-23 92 68 27

E-Mail: info@nord-film.de

www.nord-film.de



TATORT: TÖDLICHE FLUT

“Tatort”: Deadly flood

Fernsehfilm TATORT-Reihe/TV film “TATORT” series
HD, 90 min, Deutschland 2020/2021

Was als Ermittlung gegen dubiose Immobiliendeals auf der idyllischen Nordseeinsel Norderney beginnt, wird zu einem gefährlichen Fall für Falke und Grosz und die investigative Journalistin Imke Leopold, die sie auf die Spur einer Verschwörung von Lokalpolitikern mit einer internationalen Bau-Mafia gebracht hat.

Die Gegner erscheinen übermächtig, aus Jägern werden Gejagte – bis der Fall eine überraschende Wendung nimmt und zu einem persönlichen Alptraum für unsere Ermittler wird ...

What begins as a police investigation into dubious real estate deals on the idyllic North Sea island of Norderney develops into a dangerous case for Falke and Grosz and the investigative female journalist Imke Leopold, who has set them on the trail of a conspiracy between local politicians and an international construction mafia.

Their opponents seem to have the upper hand, and the hunters become the hunted – until such time as the case takes a surprising turn and becomes a personal nightmare for our investigators ...

Lars Henning *1976 in Hamburg; Regieassistent und Script/Continuity bei Film- und Fernsehproduktionen; Studium an der Kunsthochschule für Medien in Köln (Diplom); freier Regisseur und Drehbuchautor

Lars Henning *1976 in Hamburg; assistant director and script/continuity for film and TV productions; studied at the Academy of Media Arts in Cologne (diploma); freelance director and scriptwriter

Buch/script: David Sandreuter nach einer Idee von/based on an idea by Arne Nolting und/and Jan Martin Scharf

Regie/director: **Lars Henning**

Produktion/production: Wüste Medien GmbH im Auftrag des/by order of: NDR

Produzenten/producers: Björn Vosgerau, Uwe Kolbe

Produktionsleitung/production manager: Björn Eggert

1. Aufnahmeleitung/first unit manager: Maria Hoffmann

Kamera/camera: Carol Burandt von Kameke

Ton/sound: Matthias Wolf

Schnitt/editing: Jan von Rimscha

Musik/music: Stefan Will

Locationscout/location scout: Michael Bruhns

Szenenbild/set design: Sabine Dotzauer

Kostümbild/costume design: Rike Russig

Maske/make-up: Amal Boulos

Darsteller/actors: Wotan Wilke Möhring, Franziska Weisz, Franziska Hartmann, Christoph Tomanek, Veit Stübner, Jonas Hien, Oliver Bröcker, Levin Liam, Katharina Behrens u. v. a.

Redaktion/commissioning editor: Donald Kraemer, NDR

Fotos/photos: © NDR/Christine Schroeder

Drehorte/locations: Norderney, Norddeich, Winsen/Luhe, Hamburg, Wohltorf, Quickborn

Drehzeit/shooting time: 06.11.2019-09.12.2019

Erstausstrahlung/TV premiere: 24.01.2021, ARD

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Wüste Medien GmbH

Anja Padge

Schulterblatt 58

20357 Hamburg

Tel.: +49 (0)40-431 70 60

E-Mail: anja.padge@wuestefilm.de

www.wuestefilm.de



BIG DATING

Romantic-Comedy-Serie/romantic comedy series
HD, 8 x 22-30 min, Deutschland 2020

BIG DATING ist die Geschichte eines modernen Zauberlehrlings, der mit Hilfe eines selbst entwickelten Liebesalgorithmus die Welt von sich und seinen Freunden durcheinanderbringt.

Ein nerdiger Softwareentwickler mit gebrochenem Herzen benutzt einen mysteriösen Algorithmus, um die perfekt zu ihm passende Frau zu finden. Aber im echten Leben ist die vermeintliche Liebe seines Lebens genau das Gegenteil von ihm, sodass er alles Mögliche unternehmen muss, um sie von sich zu überzeugen. Doch liegt der Algorithmus überhaupt richtig?

Nathan Nill *1983 in Reutlingen; Studium der Audiovisuellen Medien an der Beuth Hochschule Berlin und Masterstudium Regie an der Hamburg Media School; Gründer der „Das Kind mit der goldenen Jacke Filmproduktion GmbH“; Dozent, Produzent und vielfach preisgekrönter Regisseur für Film, Fernsehen und Werbung

BIG DATING is a story about a modern sorcerer's apprentice who jumbles up his world and that of his friends by means of a love algorithm that he has developed.

A nerdy software developer with a broken heart uses a mysterious algorithm in order to find a woman that matches him perfectly. But because in real life, the supposed love of his life is exactly the opposite of him, he is forced to try out everything possible to convince her of his worth. But is the algorithm at all correct?

Nathan Nill *1983 in Reutlingen; studied Audiovisual Media Arts at the Beuth Academy in Berlin and a Master Course in directorship at the Hamburg Media School; founder of “Das Kind mit der goldenen Jacke Filmproduktion GmbH”; lecturer, producer and multiple award-winning director of films, television productions and commercials

Buch/script: Daniel Scheier, Thomas Mielmann, Bastian Köpf, Anika Soisson
Regie/director: **Nathan Nill**
Produktion/production: Kundschafter Filmproduktion GmbH, Schurkenstart Film GbR in
Koproduktion mit/in co-production with: NDR im Rahmen des Nachwuchsprogramms/
within the framework of the up-and-coming filmmaker programme „Nordlichter“
Produzenten/producers: Andreas Banz, Michal Honnens
Koproduzent/co-producer: Nicolas Rösener
Produktionsleitung/production managers: Jan Philip Lange; Jost Nolting, NDR
Produktionsassistentz/assistant producer: Nora Lemke
1. Aufnahmeleitung/first unit manager: Tatjana Godovits
Motivaufnahmeleitung/location manager: Andrea Giesel
Set-Aufnahmeleitung/set manager: Juan C. García
Kamera/camera: Peter Drittenpreis
Kameraassistentz/camera assistants: Chadi-Jan Kobeissi, Pia Klein
Oberbeleuchter/gaffer: Adriano Grilli
Ton/sound: Corinna Zink
Schnitt/editing: Lars Jordan, Sebastian Thümler, Geraldine Sulima
Musik/music: Marco Drechkötter, Uwe Bossenz, Sebastian Zenker
Szenenbild/set design: Olga Gredig

Kostümbild/costume design: Kathrin Aschendorf
Maske/make-up: Dab & Stroke, Jessica Mathies, Katrin Loeffler
Darsteller/actors: Ole Fischer, Olga von Luckwald, Anna Schimrigk, Leon Ullrich, Victoria Trauttmansdorff, Michael Kind, Peter Tillmann, Rick Okon, Heiko Pinkowski u. v. a.
Redaktion/commissioning editor: Sabine Holtgreve, NDR
Fotos/photos: © Kundschafterfilm/Schurkenstart/Peter Drittenpreis
Drehorte/locations: Hannover, Lehrte, Harz (Clausthal-Zellerfeld, Odertalsperre)
Drehzeit/shooting time: 10.09.2019-06.11.2019 + 19.01.2020-22.01.2020
Erstaufführung/premiere: 09/2020, Int. Filmfest Oldenburg (Folgen 1 bis 3)
Erstausstrahlungen/TV premieres: 18.11.2020 (1+2); 25.11.2020 (3+4); 02.12.2020 (5+6); 09.12.2020 (7+8), NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH; Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH (Programm „Nordlichter“)

Information:
Kundschafter Filmproduktion GmbH & Schurkenstart Film GbR
Andreas Banz
E-Mail: ab@kundschafterfilm.de
www.kundschafterfilm.de



HÖLLENTAL

Hell valley

True-Crime-Doku-Serie/true crime documentary series
HD, 6 x 41-49 min, Deutschland 2020/2021

HÖLLENTAL rekonstruiert einen der berühmtesten Kriminalfälle der deutschen Geschichte und kreist um die Frage: Was geschah wirklich mit Peggy Knobloch?

Am 7. Mai 2001 verschwindet die neunjährige Peggy Knobloch aus Lichtenberg am Rande des Höllentals in Oberfranken. Eine groß angelegte Suche nach dem Mädchen bleibt erfolglos. Es gibt viele Verdächtige, aber keine Beweise. Bis schließlich ein geistig behinderter Mann, Ulvi Kulac, den Mord an Peggy gesteht und zu lebenslanger Haft verurteilt wird. Der Fall scheint gelöst. Doch nach zehn Jahren wird der Prozess neu aufgerollt und Kulac freigesprochen. Am 2. Juli 2016 findet ein Pilzsammler Peggys Skelett in einem abgelegenen Waldstück, 15 Kilometer von Lichtenberg entfernt. Die Ermittlungen werden wieder aufgenommen.

Marie Wilke *1974 in Berlin; Studium an der ZeLIG – Schule für Dokumentarfilm, Fernsehen und Neue Medien in Bozen (Italien) sowie Experimentelle Mediengestaltung in Berlin; Autorin, Regisseurin und Cutterin sowie freiberufliche Film-Dozentin

“HÖLLENTAL” reconstructs one of the most famous criminal cases in German history and is centred around the question: What really happened to Peggy Knobloch?

On the 7th of May 2001, nine year-old Peggy Knobloch from Lichtenberg on the edge of the “Höllental” in Oberfranken disappears. A widespread search for the girl is in vain. There are many suspects but no concrete evidence. Until finally, a mentally handicapped man, Ulvi Kulac, confesses murdering Peggy and is sentenced to life imprisonment. It seems the case has been solved. But after ten years, the trial is reopened and Kulac is acquitted. On the 2nd of July 2016, a collector of wild mushrooms finds Peggy’s skeleton in a remote wood 15 kilometres away from Lichtenberg. The investigation is resumed.

Marie Wilke *1974 in Berlin; studied Documentary Film-making, Television Arts and New Media at the ZeLIG School in Bolzano (Italy) as well as Experimental Media Design in Berlin; scriptwriter, director and cutter as well as freelance lecturer of film arts

Buch, Regie/script, director: **Marie Wilke**
Produktion/production: Kundschafter Filmproduktion GmbH im Auftrag des/by order of: ZDF – Das kleine Fernsehspiel
Produzenten/producers: Andreas Banz, Dirk Engelhardt, Matthias Miegel, Robert Thalheim
Herstellungsleitung/line producer: Matthias Miegel
Produktionsleitung/production managers: Natalie Prinz, Lena Raith, Claudia Wagner
Aufnahmeleitung/unit manager: Michał Honnens
Kamera/camera: Alexander Gheorghiu
Ton, Musik/sound, music: Uwe Bossenz
Schnitt/editing: Thomas Krause
Mitwirkende/with: Gudrun Rödel, Michael Euler, Christoph Lemmer, Uwe Ritzer, Otto Lapp, Rainer Maier, Willi Dürrbeck, Klaus Bernhardt, Norbert Rank, Holger Knüppel
Redaktion/commissioning editors: Jörg Schneider, Lucas Schmidt, ZDF – Das kleine Fernsehspiel
Fotos/photos: © Kundschafter Filmproduktion/Alexander Gheorghiu
Drehorte/locations: Lichtenberg und Umgebung, Bayreuth, Frankfurt/Main, Halle
Drehzeit/shooting time: 08.03.2018-09.07.2020
Erstausstrahlungen/TV premieres: 08.01.2021 (1), 09.01.2021 (2), 12.01.2021 (3+4), 19.01.2021 (5+6)

Förderung/financial support: Medienboard Berlin-Brandenburg GmbH; Film- und Medienstiftung NRW GmbH; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
Kundschafter Filmproduktion GmbH
Reinickendorfer Straße 17
13347 Berlin
E-Mail: info@kundschafterfilm.de
www.kundschafterfilm.de



JUGENDLAND

Youth country

Doku-Serie/documentary series
HD, 24 x 8 min, Deutschland 2020

Auf dem Dorf hat sich René entschieden, lieber Scheiße zu bauen, und fürchtet im Sommer 2018, dass er dafür irgendwann doch noch im Gefängnis landen wird. Timo versucht immer irgendwie den Absprung zu schaffen von allem: endlich ehrlich leben, ohne Geld und Essen von Oma. Sarah ist das schönste Mädchen im Dorf und sucht mal den schönsten Jungen, aber auch mal das ausgefallenste Haustier an ihrer Seite. Immer auf der Suche nach jemandem, der für immer bleibt.

René, Sarah und Timo, alle über 18 Jahre, leben irgendwo in Niedersachsen, in Dörfern ohne eigenen Bahnhof. Sie sind die Helden der Doku-Serie JUGENDLAND. Alle bewegen sich auf einen Wendepunkt zu, an dem sich ihr Leben vollständig ändert. Und an dem es heißt, erwachsen zu werden. JUGENDLAND erzählt vom Kampf um Anerkennung, weit weg vom Glamour der Großstadt.

Christoph Heymann *1984 in Landshut; studierter Philosoph; Verbandsmeister im Amateurboxen; seit 2013 Regisseur und Produzent für dokumentarische Formate

In his village, René has decided to become criminal and in the summer of 2018 he's afraid that at some point he'll pay the price by ending up in prison. Timo somehow always tries to break away from his past: to at last live an honest life without money and food from grandma. Sarah is the prettiest girl in the village, sometimes searching for the most handsome boy and sometimes seeking the most outlandish pet at her side. Always on the search for someone to stay with her for ever.

René, Sarah and Timo, all older than 18, live somewhere in Lower Saxony in villages without train stations. These are the heroes of the documentary series "JUGENDLAND". All of them are approaching a turning point at which their lives will completely change. A point at which they'll become grown up. "JUGENDLAND" tells about a struggle for recognition, far away from the glamour of the city.

Christoph Heymann *1984 in Landshut; studied Philosophy; champion in the amateur boxing association; director and producer for documentary formats since 2013

Buch, Regie, Produzent, Schnitt/script, director, producer, editing: **Christoph Heymann**
Produktion/production: heyfilm
Kamera/camera: Jannis Keil
Colour Grading: Jannes Kuhlmann
Mischung/sound mix: Dirk Austen
Redaktion/commissioning editor: Steffen Gurr, NDR
Fotos/photos: © heyfilm/Jannis Keil
Drehorte/locations: Eicklingen und Umgebung, Uetze, Hameln
Drehzeit/shooting time: 07/2019-04/2020
Premieren/premieres: ab 08.09.2020, youtube und ab 15.12.2020, ARD Mediathek
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
heyfilm
Christoph Heymann
Hanomaghof 2
30449 Hannover
E-Mail: christoph@heyfilm.de
www.heyfilm.de



Die Häschenschule*

Made with Passion



Petronella Apfelmus****

Seru Animation ist spezialisiert auf die Produktion von animierten Kinofilmen und TV-Serien. Bei der Realisierung europäisch und international finanzierten Projekte übernimmt Seru die kreative Leitung, Steuerung und Umsetzung sämtlicher Arbeitsschritte innerhalb der Animationsproduktion.

Während Groß und Klein im letzten Jahr „Die Heinzels – Rückkehr der Heinzelmännchen“ und die Abenteuer des kleinen Rabe Socke „Der kleine Rabe Socke 3 - Suche nach dem verlorenen Schatz“ auf großer Kinoleinwand erleben konnten, hat das Seru Team in Hannover die Arbeiten an der Serie „**Petronella Apfelmus**“ in Koproduktion mit Akkord Film und dem ZDF erfolgreich abgeschlossen. Die ersten Folgen wurden bereits im KiKA mit großem Erfolg ausgestrahlt und das Publikum darf sich ab 31.1.2021 auf weitere spannende und lustige Folgen freuen. Aktuell arbeitet das 3D Team von Seru an der Fortsetzung des Osterklassikers „**Die Häschenschule**“ und freut sich noch in diesem Jahr auf die Realisierung der internationalen Koproduktion „**Meine Chaosfee & ich**“.

Das Seru Team bedankt sich ganz herzlich bei allen Partnern, Unterstützern, Freunden und Förderern und freut sich dank der guten Zusammenarbeit und Unterstützung von nordmedia auf ein sicher spannendes Jahr.



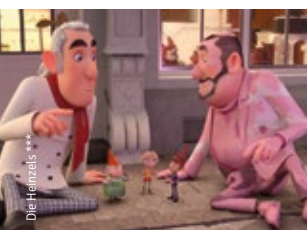
Die Häschenschule*



Die Heinzels ***



seru
animation



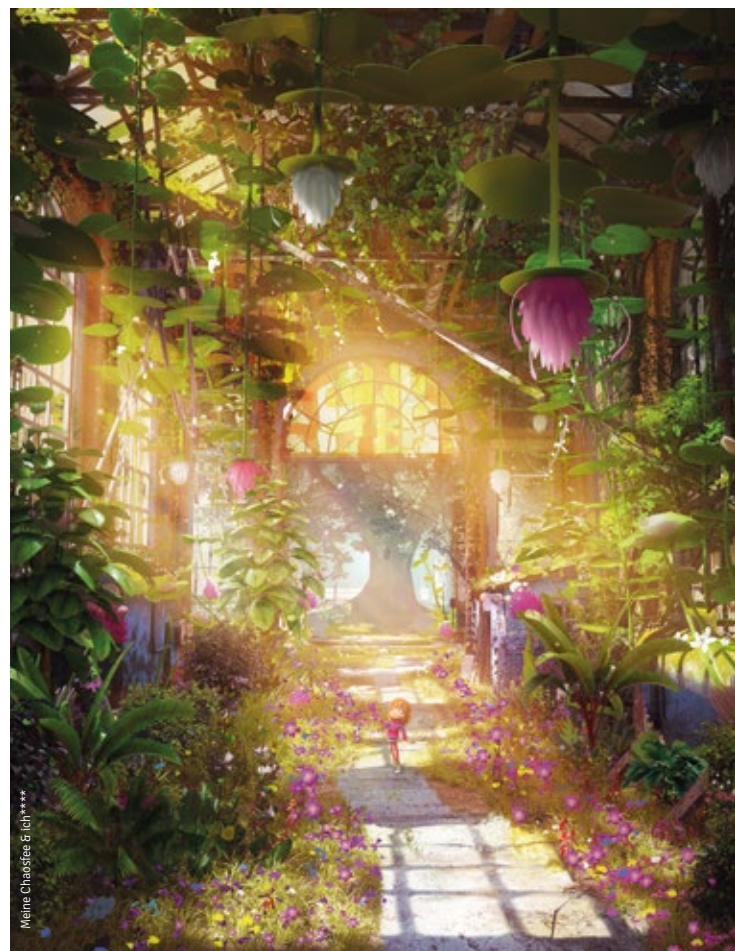
Die Heinzels ***



Der kleine Rabe Socke**

Seru-Animation.com

Halle 96 / Hanomaghof 2 / 30449 Hannover
Tel. +49 (0) 511 13 22 19 30



Meine Chaosfee & ich****

* © 2021 Akkord Film Produktion GmbH/ Seru Animation GmbH & Co.KG / Arx Anima GmbH / Lesona Distribution GmbH / NDR
** © 2019 Akkord Film & Television - Eslinger nach Annet Rudolph / Nela Most in Koproduktion mit Lesona Distribution GmbH / Tatum Films GmbH / NDR / SDR / HR
*** © 2020 Akkord Film Produktion GmbH / Tobis Film GmbH / ZDF
**** © FDI/EUELA Filmproduktion GmbH / Seru Animation GmbH & Co. KG
***** © 2020 ZDF / Akkord Film Produktion GmbH / Seru Animation GmbH & Co.KG



PETRONELLA APFELMUS – DIE SERIE

Petronella Applewitch – The series

Animierte TV-Serie für Kinder/animated TV series for children
HD, 39 x 11 min, Deutschland/Frankreich 2018-2020

Petronella Apfelmus ist eine schrullig-fröhliche, nicht ganz zauberspruchfeste Apfelhexe. Sie wohnt standesgemäß in einem Apfel – hoch oben in einem Obstbaum im Garten der Zwillinge Luis und Lea. Der malerische Garten wird auch von weiteren kuriosen Wesen bevölkert wie den arbeitsamen Apfelmännchen, dem ordnungsliebenden Hirschkäfer, dem missmutigen Heckenschrat oder dem frechen Wichtel.

Apfelhexe Petronella liebt den Garten und seine Bewohner und sorgt für sie mit all ihren Hexenkräften. Doch ihre verrückten Zaubersprüche können auch ins Chaos führen, aus dem die cleveren Zwillinge Lea und Luis zum Glück immer wieder einen Ausweg finden. Nicht zuletzt, wenn es darum geht, die Geheimnisse des Gartens vor der Menschenwelt zu verbergen. Denn niemand außer Lea und Luis darf von Petronella und ihren magischen Freunden wissen.

Emilie Rimetz *1981 in Nordfrankreich; Kunststudium mit Schwerpunkt Animationsfilm in Roubaix (Frankreich); Animatorin bei zahlreichen Filme und Serien; Regiedebüt mit PETRONELLA APFELMUS

Petronella Apfelmus is a cranky but happy applewitch not yet fully-conversant with magic spells. Befitting her social status, she lives in an apple at the very top of a fruit tree in the garden of the twins Luis and Lea. The picturesque garden is also the home of other odd creatures such as the industrious little applemen, the tidy-minded stag beetle, the sullen hedge rattle or the cheeky imp.

Applewitch Petronella loves her garden and everyone that lives in it and takes care of them with all her witchcraft. But her crazy magic spells can also lead to chaos, from which the clever twins Lea and Luis fortunately always find a way out. Last but not least, when the secrets of the garden must be kept hidden from the world of humans. Because apart from Lea and Luis, nobody should know about Petronella and her magic friends.

Emilie Rimetz *1981 in Northern France; studied Art with a special emphasis on animated films in Roubaix (France); animator for numerous films and series; directorship debut with “PETRONELLA APFELMUS”

Buch/script: Heike Sperling, Jan Strathmann, John Chambers, Silja Clemens, Eckart Fingberg, Katja Grübel, Sarah Kempen, Barbara Miersch, Katharina Reschke, Paul Schwarz, Claudio Winter nach der Buchreihe von Sabine Städing (Text) und Sabine Büchner (Illustrationen)

Regie/director: **Emilie Rimetz**

Produktion/production: SERU Film in Koproduktion mit/in co-production with: Akkord Film, ZDF, 2 Minutes (Frankreich/France)

Produzenten/producers: Sebastian Runschke, Dirk Beinhold, Maite Woköck

Herstellungsleitung/line producer: Sophie Coutaz, 2 Minutes

Produktionsleitung/production manager: Fabian Baldszun, SERU

Character Design, Prop, FX Design: Christoph Siemens, Dominika Rensch, Anna Folz

Backgrounds: Peter Gyenes, Laszlo Szilagyi, Steffi Kick

Compositing Supervisor: Paulo Jorge Rodrigues Marques

Compositing: Anna M. Töws, Sophie Engelmann, Sebastian Wetzel, Alexej Berenz

Ton/sound: Nico Berthold, Tatjana Jakob, Felicitas Heck

Sound Supervisor, Dialogregie/dialogue director: Erik Stappenbeck

Schnitt/editing: Damien Audoin, Jérôme Fremeaux

Musik/music: Cherylyn MacNeil

Sprecher/speakers: Ranja Bonalana, Valentina Bonalana, Ben Hadad, Jannik Endemann,

Detlef Bierstedt, Markus Manig, Franziska Krol, Jacob Weigert u. a.

Redaktion/commissioning editor: Marcus Horn, ZDF

Fotos/photos: © Akkord Film/ZDF/SERU Animation

Produktionsorte/studios: Waiblingen, Hannover, Angouleme, Asien

Drehzeit/shooting time: 06/2018-12/2019

Erstausstrahlungen/TV premieres: täglich ab/daily from 11.10.2020, KiKA

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg mbH; Medienboard Berlin-Brandenburg GmbH

Information:

SERU Film Produktion GmbH

Sebastian Runschke

Hanomaghof 2

30449 Hannover

Tel.: +49 (0)511-13 22 19 30

E-Mail: hannover@seru.film

www.seru.film

Weltvertrieb/world distribution:

Global Screen

www.globalscreen.de



SLØBORN

Drama-Serie/drama series

HD, 7 x 47 min + 1 x 60 min, Deutschland 2020

Auf der idyllischen Insel Sløborn wird ein Segelboot mit zwei Leichen angespült. Die Anzeichen mehren sich, dass die zwei Toten an einem gefährlichen Virus gestorben sind, doch die Bewohner der Insel sind zu sehr mit ihren eigenen Problemen beschäftigt, um den schleichenden Ausbruch der Epidemie zu bemerken: Die Schülerin Evelin ist ungewollt von ihrem Vertrauenslehrer schwanger, als sie erfährt, dass ihr Vater die Familie verlassen wird. Der Inselpolizist ist mit den Ermittlungen zu den zunehmenden Todesfällen überfordert, und sein Sohn versucht, seiner Rolle als Mobbing-Opfer zu entkommen. Auch einen gescheiterten Bestseller-Autor und die Inselbuchhändlerin überrollt wie alle die Katastrophe, die nicht nur den Inselfrieden bedroht, sondern die ganze menschliche Zivilisation ...

Vor dem Hintergrund der weltweiten Corona-Pandemie wirkt die Serie SLØBORN geradezu prophetisch.

Christian Alvert *1974 in Jugenheim/Darmstadt; preisgekrönter Autor, Regisseur und Produzent für Film und Fernsehen

Adolfo J. Kolmerer *1986 in Caracas (Venezuela), lebt in Berlin; Informatikstudium; seit 2008 Regisseur

A sailing boat containing two corpses is washed ashore on the idyllic island of Sløborn. Although there is increasing evidence to suggest that the two dead people died of a dangerous virus, the inhabitants of the island are too preoccupied with their own problems to notice the gradual outbreak of an epidemic: the schoolgirl Evelin is unintentionally pregnant by her liaison teacher when she gets to know that her father intends to leave the family. The island policeman is overtaxed by the investigations into the increasing death toll, and his son attempts to shed off his role as a mobbing victim. Like everyone else on the island, a failed bestselling author and the island female bookseller are also overrun by the catastrophe, which doesn't only threaten peace on the island but the whole of human civilisation ...

Against the backdrop of the worldwide Corona pandemic, the SLØBORN series is virtually prophetic in nature.

Christian Alvert *1974 in Jugenheim/Darmstadt; award-winning scriptwriter, director and producer for film and television

Adolfo J. Kolmerer *1986 in Caracas (Venezuela), lives in Berlin; studied Informatics; director since 2008

Buch/script: Christian Alvert, Erol Yesilkaya, Arend Remmers, Siegfried Kamml, Henner Schulte-Holtey
Regie/directors: **Christian Alvert, Adolfo J. Kolmerer** (Folgen 3-6/series 3-6)
Produktion/production: Syrreal Entertainment GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: ZDF, ZDF Enterprises, Tobis Film, Nordisk Film
Produzenten/producers: Siegfried Kamml, Christian Alvert, Timm Oberwelland
Herstellungsleitung/line producer: Wassili Zygouris
Produktionsleitung/production manager: Thorsten Peil
Aufnahmeleitung/unit manager: Robert Pavan
Kamera/camera: Christian Huck, Christian Alvert
Licht/lights: Stefan Peters
Ton/sound: David Hilgers, Nicolas Mühe
Schnitt/editing: Marc Hofmeister, Robert Hauser, William James, Zoe Dahmen
Postproduktion/post-production: Syrreal Works GmbH, Basis Berlin Postproduktion
Post-production Supervisor: Maximilian Link
Musik/music: Christoph Schauer, Max Filges
Szenenbild/set design: Sylvester Koziolok
Casting: Suse Marquardt
Darsteller/actors: Emily Kusche, Wotan Wilke Möhring, Alexander Scheer, Laura Tonke,

Lea van Acken, Annika Kuhl, Adrian Grünewald u. v. a.
Sprecher/voice actors: Marion Brasch, Jana Klinge, Melanie Witteborg, Harald Schrott, Johann Fohl, Melanie Krimpelbein, Daniela Wüstner
Redaktion/commissioning editors: Doris Schrenner, Wolfgang Feindt, ZDF
Fotos/photos: © Syrreal Entertainment/Stefan Erhard, Krzysztof Wiktor
Drehorte/locations: Deutschland (Fehrbellin, Retzow, Wandlitz, Beelitz, Aurich, Dornum, Norderney), Polen (Hel, Sopot, Gdynia, Puck)
Drehzeit/shooting time: 08/2019-12/2019
Erstausstrahlungen/TV premieres: 23.07.2020 (1-4), 24.07.2020 (5-8), ZDFneo
Verleih/distribution: Tobis Film
Förderung/financial support: German Motion Picture Fund; Polish Film Institute; Creative Europe Media; Medienboard Berlin-Brandenburg GmbH; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
Syrreal Entertainment GmbH
Tel.: +49 (0)30-54 71 32 10
E-Mail: info@syrreal.net
www.syrreal.net

Weltvertrieb/world distribution:
ZDF Enterprises
https://zdf-enterprises.de



SPY CITY

Drama-Serie/drama series

UHD, 6 x 45 min, Deutschland/Tschechien/Großbritannien 2020

Berlin, 1961: Kurz vor dem Mauerbau herrscht in der Metropole ein Klima der Angst. Die Streitkräfte und Geheimdienste der vier Besatzungsmächte stehen sich nervös gegenüber, jeder Fehler könnte einen offenen Konflikt auslösen. Die Stadt wimmelt nur so von Spionen, Verrätern und Doppelagenten des KGB, des SDECE, der CIA und des MI6.

Der britische Agent Fielding Scott soll einen ostdeutschen Wissenschaftler sicher in den Westen geleiten. Doch die Mission schlägt fehl, der Überläufer wird ermordet. Jemand muss die Operation verraten haben. Scott soll den Maulwurf ausfindig machen und gerät in einen Sumpf aus Paranoia und Verrat. Er verliebt sich in die französische Agentin Severine Bloch. Aber kann er ihr auch trauen? Je näher er dem Verräter kommt, umso mehr erfährt er über ein Komplott, das weit über Berlin hinausreicht.

Miguel Alexandre *1968 in Faro (Portugal), aufgewachsen in Lübeck; Studium an der Hochschule für Fernsehen und Film München; preisgekrönter Autor und Regisseur zahlreicher Film- und Fernsehproduktionen, u. a. Grimme-Preis, Deutscher Fernsehpreis

Berlin, 1961: shortly before the construction of the Berlin Wall, the metropolis is gripped by a climate of fear. The forces and secret services of the four occupying powers face each other nervously. A single mistake could trigger off an open conflict. The city is teeming with spies, traitors and double agents of the KGB, the SDECE, the CIA and MI6.

The British agent Fielding Scott has been ordered to safely escort an East German scientist to the West. But the mission goes wrong and the deserter is murdered. Somebody must have betrayed the operation. Scott is commanded to find the whereabouts of the mole and lands up in a morass of paranoia and betrayal. He falls in love with the female French secret agent Severine Bloch. But can he also trust her? The closer he gets to the traitor, the more he learns about a conspiracy that goes far beyond Berlin.

Miguel Alexandre *1968 in Faro (Portugal), grew up in Lübeck; studied at the Academy of Television and Film Arts in Munich; award-winning scriptwriter and director of numerous film and TV productions, among others, the Grimme Prize, the German Television Prize

Buch/script: William Boyd
Regie, Kamera/director, camera: **Miguel Alexandre**
Produktion/production: Odeon Fiction GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: 7Stories LTD (UK), Wilma Film s.r.o. (CZ)
Produzenten/producers: Mischa Hofmann, Britta Meyermann, Ann-Kathrin Eicher
Herstellung/line producer: Andrea Wetzel
Produktionsleitung/production manager: Peter Nawrotzki
Aufnahmeleitung/unit manager: Daniel Kuska
Ton/sound: Petr Čechák
Schnitt/editing: Marcel Peragine
Post-production Supervisor: Marko Krinke
DIT, Colorist: Christian Kuss
VFX Supervisor: Frank Kaminski
Mischung/sound mix: Hubertus Rath
Musik/music: Paul Eisenach, Jonas Hofer
Szenenbild/set design: Thomas Franz
Locationscout/location scout: Petr Růčka
Kostümbild/costume design: Janne Birsch
Maske/make-up: René Jordan

Darsteller/actors: Dominic Cooper, Leonie Benesch, Johanna Wokalek, Romane Portail, Adrian Lukis, Rupert Vansittart, Wanja Mues, Leonard Kunz, Tonio Arango, Seumas Sargent, Mark Zak, Lukáš Bech, Brian Caspe, Lisa Hofer, Ben Münchow, Tom Ashley u. v. a.
Redaktion/commissioning editors: Wolfgang Feindt, Annika Schmidt, ZDF; Michael Schulz, Sven Philipp, Telekom
Fotos/photos: © Odeon Fiction/Dušan Martinček
Drehorte/locations: Prag und Umgebung
Drehzeit/shooting time: 27.08.2019-30.11.2019
Erstausführung/premiere: 11/2020, SerienCamp Festival, München (Episode 1)
Streamingstart/streaming release: 03.12.2020, Magenta TV
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); FilmFernsehFonds Bayern; German Motion Picture Fund, Czech Film Fund

Information:
Odeon Fiction GmbH
Tel.: +49 (0)89-649 58 0
E-Mail: mail@odeonfiction.com
www.odeonfiction.com

Weltvertrieb/world distribution:
Miramax/Leonine
www.leoninedistribution.com



TOD VON FREUNDEN

Death of friends

Drama-Serie/drama series

HD, 115 min + 6 x ca. 60 min, Deutschland 2020/2021

Ein Paradies auf einer Insel in der Flensburger Förde. Geschaffen von vier unzertrennlichen Freunden – Jakob, Sabine, Bernd und Charlie. Die vier Kinder der Freunde wachsen hier wie Geschwister unbeschwert und behütet auf. Doch dann geschieht ein Unglück. Auf einem Segeltörn durch die Ostsee verschwindet eins der Kinder, und nichts ist mehr, wie es war. Gut gehütete Geheimnisse kommen ans Licht und bringen Misstrauen, Zweifel und Trennung mit sich.

TOD VON FREUNDEN erzählt eine Geschichte, die uns allen passieren könnte. Sie stellt uns Fragen: Ist Wahrheit wichtiger als Freundschaft? Ist Glück nichts wert, wenn es auf einer Lüge gebaut ist? Können wir einem Menschen verzeihen, der uns wahrhaftig liebt, uns aber über Jahre belogen hat?

Friedemann Fromm *1963 in Stuttgart und aufgewachsen in Ludwigsburg; Studium an der Hochschule für Film und Fernsehen München und Meisterklasse europäische Akademie Amsterdam; Leiter des Bereichs Regie an der Hamburg Media School; seit 1990 vielfach preisgekrönter Drehbuchautor und Regisseur für Fernsehen und Kino, u. a. UNTER VERDACHT, WEISSENSEE, DIE FREIBADCLIQUE

A paradise on an island in the Flensburg Inlet. Created by four inseparable friends – Jakob, Sabine, Bernd and Charlie. The four children of these friends grow up here carefree and well looked-after like brothers and sisters. But then a terrible tragedy occurs. On a sailing trip in the Baltic Sea, one of the children disappears and nothing is as it used to be. Well-guarded secrets that come to light evoke distrust, doubt and separation.

“TOD VON FREUNDEN” tells a story that could happen to all of us. It poses important questions: is truth more important than friendship? Is happiness of no value if it is based on a lie? Can we ever forgive a person who dearly loves us but has lied to us over many years?

Friedemann Fromm *1963 in Stuttgart and grew up in Ludwigsburg; studied at the Academy of Film and Television Arts in Munich and the Master Class European Academy Amsterdam; Head of the Directorship Department at the Hamburg Media School; since 1990: multiple award-winning scriptwriter and director of television and cinema productions, among others: “UNTER VERDACHT”, “WEISSENSEE”, “DIE FREIBADCLIQUE”

Buch, Regie/script, director: **Friedemann Fromm**
 Konzeptentwicklung/concept development: Mette Sø
 Produktion/production: Letterbox Filmproduktion GmbH in Koproduktion mit/
 in co-production with: ZDF
 Produzenten/producers: Michael Lehmann, Andreas Knoblauch, Lisa Arndt,
 Christian Friedrichs
 Line producer: Frank Mähr
 Aufnahmeleitung/unit manager: Christian Friese
 Kamera/camera: Ralf Noack
 Licht/light: Pepi Rieck
 Ton/sound: Maarten van de Voort
 Schnitt/editing: Eva Schnare, Janina Gerkens
 Postproduction Supervisor: Christian Vennefrohne
 Colour Grading: Peter Bernaers
 Visual Effects: Jumping Horse Film
 VFX Supervisors: Frank Kaminski, Philip Nauck
 Mischung/sound mix: Torben Seemann
 Sound Supervisor: Manuel Meichsner
 Animation: Studio Huckepack

Musik/music: Stefan Mertin, Mirko Michalzik
 Szenenbild/set design: Florian Langmaack
 Kostümbild/costume design: Monika Hinz
 Darsteller/actors: Jan Josef Liefers, Katharina Schüttler, Lene Maria Christensen, Thure Lindhardt, Milena Tschamtko, Oskar Belton, Lukas Zumbrock, Anton Petzold, Jakob Cedergren
 Redaktion/commissioning editors: Wolfgang Feindt, Daniel Blum, (ZDF)
 Fotos/photos: © ZDF/Letterbox Filmproduktion/Thorsten Jander
 Drehorte/locations: Dänemark (Gråsten, Kruså, Sønderborg u. a.), Deutschland (Flensburg, Glücksburg, Stelle, Winsen/Luhe, Kuddewörde, Hamburg), Griechenland
 Drehzeit/shooting time: 22.08.2019-21.12.2019
 Erstausstrahlungen/TV premieres: 07.02.2021 (1), 14.02.2021 (2), 21.02.2021 (3), 28.02.2021 (4), ZDF
 Förderung/financial support: Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); German Motion Picture Fund

Information:
 Letterbox Filmproduktion GmbH
 www.letterbox-filmproduktion.de

Weltvertrieb/world distribution:
 Dynamic Television
 www.dynamictelevision.com



DIE TOTEN VON MARNOW

The Marnow Murders

Thriller-Serie/thriller series

HD, 4 x 90 min/8 x 45 min, Deutschland 2020/2021

Die Kommissare Lona Mendt und Frank Elling ermitteln im Fall eines Serienmörders, der seine Opfer vermeintlich unzusammenhängend auswählt. Doch mächtige Gegenspieler haben offensichtlich ein Interesse daran, die wahren Zusammenhänge des Falls im Dunkeln zu belassen. Je weiter Elling, der treu sorgende Familienvater, und Mendt, die Unnahbare, in ihren Ermittlungen kommen, desto größer werden die Hindernisse. Und desto häufiger lassen sie sich selbst zu moralisch höchst fragwürdigen Handlungen hinreißen. So nimmt der völlig überschuldete Elling Bestechungsgeld an. Und Lona hat eine Affäre mit ihrem Untergebenen, dem jungen Kollegen Sören Jasper. Hinter den grausamen Morden entdecken die Kommissare die Umriss eines Skandals, in den Alt-Stasi, Geheimdienste und die Pharmaindustrie verwickelt zu sein scheinen.

Andreas Herzog *1967 in Bad Tölz; zunächst Cutter für Werbung, Film und Fernsehen, dann Regisseur zahlreicher Fernsehfilme und -reihen, u. a. TATORT, USEDOM-KRIMI und UNTER VERDACHT

Detectives Frank Elling, a devoted husband and father, and the aloof Lona Mendt are on the trail of a serial murderer who seems to choose his victims randomly. But nothing is as it seems. The detectives have apparently made some powerful enemies who will do everything possible to keep the truth from coming to light. The further they proceed with their investigation, the bigger the obstacles become. When they come under pressure, Elling and Mendt make some dubious moral choices of their own: debt-ridden Elling is offered a tempting bribe and Mendt is having an affair with a subordinate, her young colleague Sören Jasper. When they dig deeper into the gruesome murders, however, the detectives discover evidence of a long-forgotten and hushed-up pharmaceutical scandal deep within the former GDR.

Andreas Herzog *1967 in Bad Tölz; began his career as a cutter for commercials, film and television; subsequently, director of numerous television films and series, among others "TATORT", "USEDOM-KRIMI" and "UNTER VERDACHT"

Buch/script: Holger Karsten Schmidt
 Regie/director: **Andreas Herzog**
 Produktion/production: Polyphon Film- und Fernsehgesellschaft mbH in Koproduktion mit/in co-production with: made in munich movies GmbH
 Produzentin/producer: Beatrice Kramm
 Koproduzent/co-producer: Mark von Seydlitz
 Produktionsleitung/production manager: Frank Huwe
 Producer: Hajo Kenschke
 Aufnahmeleitung/unit manager: Anita Schenk
 Kamera/camera: Philipp Sichler
 Licht/lights: Birger Müller
 Ton/sound: Matthias Wolf, Jörg Krieger
 Schnitt/editing: Gerald Slovak
 Mischung/sound mix: Nico Berthold
 Sounddesign/sound design: Kai Storck, Philipp Teichmann
 Musik/music: Martin Tingvall
 Szenenbild/set design: Frank Godt, Olaf Schiefner
 Kostümbild/costume design: Stefanie Jauß
 Außenrequisite/Props: Frank Jauß

Casting: Anja Dührberg
 Darsteller/actors: Sascha Alexander Geršak, Petra Schmidt-Schaller, Christine Schorn, Jörg Schüttauf, Michael Mendl, Anne Schäfer, Lutz Blochberger, Judith Engel, Peter Kremer, Victoria Trauttmansdorff, Minh-Khai Phan-Thi u. v. a.
 Redaktion/commissioning editors: Donald Kraemer, Thomas Schreiber, NDR; Claudia Grässel, Christoph Pellander, ARD Degeto
 Fotos/photos: Philipp Sichler
 Drehorte/locations: Hannover, Wedemark, Braunschweig, Wolfsburg, Mirow, Schwerin, Berlin
 Drehzeit/shooting time: 04.06.2019-26.11.2019
 Erstausstrahlungen/TV premieres: 13.03.2021 (1+2), 17.03.2021 (3), 18.03.2021 (4), ARD
 Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
 Polyphon Film- und Fernsehgesellschaft mbH
 Tel.: +49 (0)30-68 08 61 50
 E-Mail: info@polyphon.de
 www.polyphon.de

Weltvertrieb/world distribution:
 Studio Hamburg Enterprises
 www.studio-hamburg-enterprises.de



ABENTEUER ERNTE

Harvesting adventure

Dokumentation/documentary

HD, 90 min/2 x 60 min, Deutschland 2020

Norddeutschland ist eine Erzeugerregion der Superlative: Mehr als die Hälfte der Flächen werden hier landwirtschaftlich genutzt. Nirgendwo in der Republik werden mehr Kartoffeln, Zuckerrüben, Weizen, Zwiebeln, Erdbeeren und Spargel angebaut.

Wie sind diese Ernte-Superlative zwischen Nord- und Ostsee, zwischen der friesischen Küste und dem Harz möglich? Auf schier unendlichen Feldern, mit gewaltigen Maschinen oder in mühseliger Handarbeit werden Obst, Gemüse und Getreide von den Landwirten von den Feldern geholt. ABENTEUER ERNTE begleitet Spargel, Erdbeere, Salat und Kartoffel vom Anbau über die Ernte vom Feld bis zur Weiterverarbeitung. Dabei sind beeindruckende Bilder entstanden: von der Einzelbiene, die Apfelblüten bestäubt, bis hin zu großen Luftaufnahmen, die die gewaltigen Ausmaße der Äcker aus der Vogelperspektive zeigen.

Sylvia Berndt *1971 in Weimar; Studium der Germanistik, Journalistik und Anglistik in Bamberg und Göteborg (Schwe- den); seit 1999 TV-Autorin und -Redakteurin

Northern Germany is a farm produce region of superlatives: more than half of the area of the region is used for agriculture. There's no other area in the Federal Republic where more potatoes, sugar beet, wheat, onions, strawberries and asparagus are grown.

How are these harvest superlatives between the North and Baltic Sea, as well as between the Frisian coast and the Harz Mountains possible? Fruit, vegetables and grain are harvested by farmers on almost endless fields using massive machines or by painstaking manual work. "ABENTEUER ERNTE" accompanies asparagus, strawberries, lettuce and potatoes from planting to harvesting right up to their final processing. This has resulted in impressive pictures: from the single bee pollinating apple blossoms up to large-scale aerial photographs showing a bird's eye view of the large expanse of agricultural land.

Sylvia Berndt *1971 in Weimar; studied German Languages and Literature, Journalism and English in Bamberg and Göteborg (Sweden); TV author and editor since 1999

Buch, Regie/script, director: **Sylvia Berndt**
 Produktion/production: doc.station GmbH
 Produzenten/producers: Alex Busch, Christin Gumpert, Marius Meckl
 Ausführende Produzentin/executive producer: Brigitta Schübeler
 Herstellungsleitung/line producer: Ulrike Schwertner
 Kamera/camera: Björn Lindenblatt, Reiner Bauer
 Schnitt/editing: Matthias Fey
 Moderation/presenters: Vanessa Kossen, Arne Jessen
 Redaktion/commissioning editor: Ralf Kosack, NDR
 Fotos/photos: © doc.station
 Drehort/location: Norddeutschland (u. a. Papenburg, Visbek, Wenzendorf, Cappeln, Dodow)
 Drehzeit/shooting time: 03/2020-09/2020
 Erstausstrahlung/TV premiere: 18.10.2020, NDR-Fernsehen
 Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/ Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
 doc.station GmbH Medienproduktion
 Straßenbahnring 13
 20251 Hamburg
 Tel.: +49 (0)40-66 96 27 0
 E-Mail: info@docstation.de
 www.docstation.de



ALS DIE DISCO IN DEN NORDEN KAM

When the disco came to northern Germany

Dokumentation/documentary
HD, 45 min, Deutschland 2020

Am 15. Mai 1959 eröffnete eine der ersten Diskotheken Deutschlands unter dem Namen „Ocambo Club“ in Osnabrück. Danach schossen sie überall wie Pilze aus dem Boden. In den 1970er-Jahren gab es allein im Nordwesten Niedersachsens schon mehr als 140 Diskotheken. Fast von Anfang an dabei war „Metas Musikschuppen“ in Norddeich. Die Besitzerin wurde zur Kultfigur – den Laden führt ihr Sohn Sven noch heute. Und auch der „Hyde Park“ in Osnabrück hat eine lange, wechselvolle Geschichte.

Doch viele Diskotheken gibt es nicht mehr – die erste ist jetzt im Museum. Die Landdiskothek „Zum Sonnenstein“ aus Harpstedt wurde 2018 demontiert und als Kulturgut im Museumsdorf Cloppenburg originalgetreu wieder aufgebaut. Die Dokumentation zeigt die Entstehung und den Wandel der Diskotheken vom einfachen Auftrittsort für Tanzkapellen bis hin zum Techno-Tempel mit Lasershow.

Johann Ahrends *1960 in Wiesmoor/Ostfriesland; seit 1993 TV-Redakteur beim ZDF Hannover; seit 2001 TV-Reporter für das NDR-Fernsehen Hannover; seit 2007 Filmemacher für video:arthouse Hannover

On May 15th 1959, one of the first discotheques in Germany opened with the name “Ocambo Club” in Osnabrück. They subsequently shot out of the ground everywhere like mushrooms. In the 1970s, there were already more than 140 discotheques in the northwest of Lower Saxony alone. Among these was “Metas Musikschuppen” in Norddeich almost from the very beginning. The female owner became a cult figure – her son Sven runs the disco even today. And the “Hyde Park” in Osnabrück also has a long and varied history.

But many discotheques no longer exist – the first of them is now in a museum. The country discotheque “Zum Sonnenstein” in Harpstedt was dismantled in 2018 and reassembled in its original state as a cultural asset in the museum village of Cloppenburg. The documentary portrays the emergence and transition of discotheques from simple entertainment venues of dance bands up to techno temples with laser shows.

Johann Ahrends *1960 in Wiesmoor/East Frisia; TV editor for the ZDF in Hanover since 1993; TV reporter for NDR television Hanover since 2001; filmmaker for “video:arthouse”, Hanover since 2007

Buch, Regie/script, director: **Johann Ahrends**

Produktion/production: video:arthouse Film und Fernsehen GbR

Produzenten/producers: Kay-Stephan Rettig, Reinhard Bettauer, Johann Ahrends

Herstellungsleitung, Kamera, Oktokopteroperator/line producer, camera, octocopter operator: Reinhard Bettauer

Produktionsleitung/production manager: Jessica Beljavskij

Ton/sound: Jens Arend

Schnitt/editing: Kay-Stephan Rettig

Licht/lights: Theodor Schmidt

Mitwirkende/with: Otto Waalkes, Howard Carpendale, Klaus Meine, Conny Overbeck, Harald Preuin, Hans Willms, Sven Rogall, Klaus Sengstake

Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR

Fotos/photos: Reinhard Bettauer

Drehorte/locations: Norddeich, Osnabrück, Cloppenburg, Harpstedt, Aurich, Wittmund

Drehzeit/shooting time: 06/2019-03/2020

Erstausstrahlung/TV premiere: 20.05.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

video:arthouse Film und Fernsehen GbR

Reinhard Bettauer

Moocksgang 5

30169 Hannover

Tel.: +49 (0)511-568 60 06

www.video-arthouse.de



ALS TOAST HAWAII DIE KÜCHE EROBERTE

When Toast Hawaii conquered the kitchen

Dokumentation/documentary
HD, 45 min, Deutschland 2020

Es war eine kulinarische Revolution: In der Nachkriegszeit erobern Konservendosen, Fertiggerichte und Tiefkühlkost die Küchen in Norddeutschland. Fernsehkoch Clemens Wilmenrod setzte sich mit seinem Toast Hawaii ein kulinarisches Denkmal. Die Dokumentation erzählt amüsant und voller Überraschungen, wie sich durch Fischstäbchen, Bihunsuppe, Ravioli in der Dose oder Toast Hawaii die Essgewohnheiten der Menschen für immer änderten. Gezeigt wird, dass sich durch Dose, Tiefkühlkost und Co. das Essen in den letzten 100 Jahren sogar stärker verändert hat als in den 1.000 Jahren zuvor.

Die Dokumentation spricht aber auch die kritischen Punkte dieser Entwicklung an. So erklärt Dr. Uwe Spiekermann, Autor des Buchs „Künstliche Kost“, dass unsere Ressourcen bald enden, wenn alle Menschen sich weltweit so ernähren würden.

Sascha Schmidt *1970 in Offenbach; Studium Germanistik und Politikwissenschaften in Hannover; Autor und Regisseur zahlreicher Theater- und TV-Produktionen

It was a culinary revolution: during the post-war era, tinned food, ready-to-serve meals and frozen food conquered the kitchens in northern Germany. TV chef Clemens Wilmenrod became a culinary monument by way of his Toast Hawaii. Amusingly and full of surprises, the documentary explains how people's eating habits changed forever due to fish fingers, bihuna soup, tinned ravioli and Toast Hawaii. It is shown that owing to tins, frozen food etc., food has in fact changed more over the past 100 years than during the preceding 1000 years.

The documentary also addresses critical aspects of this development, however. In this context, Dr. Uwe Spiekermann, author of the book "Künstliche Kost" (artificial food), explains that our resources would soon end if people worldwide were to feed themselves in this way.

Sascha Schmidt *1970 in Offenbach; studied German Languages and Literature and Political Sciences in Hanover; script-writer and director of numerous theatre and TV productions

Buch, Regie/script, director: **Sascha Schmidt**

Produktion/production: Zentralfilm

Produzent/producer: Micha Bojanowski

Produktionsassistentz/assistant producer: Antje Richter

Kamera/camera: Micha Bojanowski, Antonius Anneken

Ton/sound: René Zander, Lars Heindorf

Schnitt/editing: Birgit Mild

Musik/music: Cellar Sounds

Sprecherin/speaker: Anja Umland

Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR

Fotos/photos: © Zentralfilm/Micha Bojanowski

Drehorte/locations: Bad Bentheim, Bremerhaven, Hannover, Verden, Vechta, Wolfsburg, Göttingen, Hamburg

Drehzeit/shooting time: 03/2019-09/2019

Erstausstrahlung/TV premiere: 13.05.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Zentralfilm

Micha Bojanowski

Weidendamm 15

30167 Hannover

Tel.: +49 (0)511-458 44 72

E-Mail: info@zentralfilm.de

www.zentralfilm.de



EINE ARCHE AN DER ELBE

An ark on the river Elbe

Reportage/report

HD, 28 min 30, Deutschland 2020

Nirgendwo sonst im Norden gibt es so viele Archebauern wie in der Elbtalau. Hier engagieren sich 33 professionelle Betriebe und über 150 Hobby-Tierhalter, um alte, vom Aussterben bedrohte Nutztierassen zu retten. Die Archebauern sind nicht selten Freigeister, die auch für sich selbst und ihre Familien eine Arche gesucht haben, um selbstbestimmt und unabhängig zu leben.

Gunnar Hansen und Isabell Stich leben auf dem Schimmelhof im Wendland mit Coburger Fuchsschafen, Thüringer Waldziegen, Vorwerkhühnern und einem großen Gemüsegarten. Was das Paar zum Leben braucht und nicht selber produziert, wird mit anderen Höfen getauscht.

Die Reportage zeigt den Alltag, die Idylle und die Probleme, mit denen kleine landwirtschaftliche Archebetriebe im Wendland kämpfen – aber auch ein ganz besonderes Netzwerk und ein gelebtes Geben und Nehmen.

Anja Schlegel *1969 in Hannover; Diplom-Journalistin; seit 1996 freie TV-Autorin und -Redakteurin von zahlreichen Reportagen, Imagefilmen und Magazinstücken

Nowhere else in North Germany are there as many ark farmers as in the Elbe valley flood plains. Here, 33 professional enterprises and more than 150 hobby livestock owners are committed to saving old livestock breeds threatened by extinction. The ark farmers are frequently freethinkers, who have also sought an ark for themselves and their families in order to lead a self-determined and independent life.

Gunnar Hansen and Isabell Stich live on the Schimmel farm in the Wendland with Coburg “Fuchsschafe”, an endangered sheep breed, Thuringian Forest Goats, Vorwerk chickens and a large vegetable garden. The things the couple need to live on but cannot produce themselves are supplied on an exchange basis with other farms.

The report not only depicts everyday life, the idyll and the problems faced by small agricultural ark enterprises in the Wendland but also a very special network and giving and taking in practice.

Anja Schlegel *1969 in Hanover; Degree in Journalism; freelance TV author and editor of numerous TV reports, image films and magazine contributions since 1996

Buch, Regie/script, director: **Anja Schlegel**

Produktion/production: TV Plus GmbH

Produktionsleitung/production manager: Natascha Unbehaun

Kamera/camera: Christian Kell, Sandra Schneider, Florian Stege

Ton/sound: Laura Schneider, Michael Gaßner, Arwid Wolter

Schnitt/editing: Alexander Wilhelmi

Sprecher/speaker: Peter Kaempfe

Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR

Fotos/photos: © TV Plus/Florian Stege

Drehorte/locations: Wendland (Dolgow), Landkreis Lüneburg (Groß Banratz, Lemgrabe und Umgebung)

Drehzeit/shooting time: 04/2020-06/2020

Erstausstrahlung/TV premiere: 14.07.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

TV Plus GmbH

Wilhelmstraße 11

30171 Hannover

Tel.: +49 (0)511-35 77 09 70

E-Mail: info@tv-plus.com

www.tv-plus.com



AUF DEM WEG ZUR BIENENHAUPTSTADT

On the road to becoming a bee capital city

Reportage/report

HD, 28 min 30, Deutschland 2020

In Deutschland gibt es über 550 Wildbienenarten. Doch die Bestände sind stark zurückgegangen: Die Hälfte aller Wildbienen ist vom Aussterben bedroht. Viele Menschen denken, dass die Honigbienen vom Bienensterben betroffen sind, aber es sind die Wildbienen, die gefährdet sind.

Braunschweig will dagegen ankämpfen und die erste „Bienenhauptstadt“ Deutschlands werden. Auf 16 Hektar Stadtgebiet sollen Wiesen, Blühstreifen und Staudenbeete entstehen, die insbesondere Wildbienen, aber auch anderen Insekten Schutz, Nahrung und Behausungen bieten. Viele Braunschweiger schließen sich der Aktion an. Dass eine gesamte Stadt sich um den Wildbienenschutz kümmert, ist neu und ein Trend, der Hoffnung macht. Die Reportage begleitet Wissenschaftler und private Bienenschützer bei ihren Aktionen.

Kati Grünig *im Harz; TV-Autorin und Regisseurin zahlreicher Reportagen und Dokumentationen für den NDR mit den bevorzugten Themen Natur, Tiere, Land und Leute; außerdem Texterin für Doku-Serien

In Germany there are more than 550 species of wild bees. But stocks have fallen sharply: half of all wild bees are threatened by extinction. Although many people think that honey bees are affected by a diminution of bee populations, it is in fact wild bees that are endangered.

Brunswick intends to reverse this trend and become Germany's first "bee capital city". On an urban area of 16 hectares, it is planned to create meadows, flower strips and perennial beds, which will offer protection, nourishment and habitats to wild bees in particular, but also to other insects. Many Brunswick residents are joining this campaign. The fact that a whole city is concerned about the protection of wild bees is something new and a trend that promises hope. The report accompanies scientists and private bee conservationists during their work.

Kati Grünig *in the Harz Mountains; TV author and director of numerous reports and documentaries for the NDR dealing with the preferred topics of nature, animals, countryside and people; moreover, a text editor for documentary series

Buch, Regie/script, director: **Kati Grünig**
Produktion/production: erdmanns Filmproduktion
Produzent, Produktionsleitung, Kamera/producer, production manager, camera: Ralf Erdmann
Herstellungsleitung/line producer: David Melcher
Ton/sound: Max Struck, Marcel Beloqui
Schnitt/editing: Max Struck
Sprecher/speaker: Meik Spallek
Redaktion/commissioning editor: Karoline Grothe, NDR
Fotos/photos: © NDR/erdmanns Filmproduktion
Drehort/location: Braunschweig
Drehzeit/shooting time: 09/2019
Erstausstrahlung/TV premiere: 22.09.2020, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
erdmanns Filmproduktion
Ralf Erdmann
Ilse-Ter-Meer-Weg 6
30449 Hannover
Tel.: +49 (0)511-12 35 63 30
E-Mail: kontakt@erdmanns-film.de
www.erdmanns-film.de



AUF FOTOPIRSCH

On the lookout for photos

Dokumentation/documentary
HD, 28 min 30, Deutschland 2020

Die drei renommierten Naturfotografen Bernhard Volmer, Jürgen Borris und Willi Rolfes sind ein Jahr lang mit der Kamera in ihrem Heimatland Niedersachsen unterwegs. Ihr Ziel ist es, die Landschaften, Pflanzen und Tiere des Bundeslandes so zu fotografieren, wie wir sie normalerweise nicht zu sehen bekommen. Anlässlich des 75. Geburtstags von Niedersachsen im Jahr 2021 sollen die Bilder in einer großen Wanderausstellung präsentiert werden.

Jeder der drei Fotografen hat dabei besondere Herausforderungen zu bestehen: Bernhard Volmer versucht, am Dümmer und im Meller Land seltene Vögel zu fotografieren. Jürgen Borris braucht im Solling viel Geduld, bis er die scheue Wildkatze endlich vor die Kamera bekommt. Und Willi Rolfes ist schon im ersten Morgengrauen im Moor unterwegs, um den Schlupf der Libellen abzulichten. Die Dokumentation begleitet die Fotografen bei ihrem aufwendigen Projekt.

Ralph Schieke *1966 in Herford, und **Svenja Schieke** *1968 in Herford, sind beide Diplom-Biologen und gelernte Zeitungsredakteure; seit 2000 sind sie beim TV tätig, seit 2003 als Naturfilmer.

The three renowned wildlife photographers Bernhard Volmer, Jürgen Borris and Willi Rolfes are underway with their cameras in their home state of Lower Saxony for a full year. Their aim is to photograph landscapes, plants and animals in this federal state in a way we normally don't get to see. To mark the 75th anniversary of Lower Saxony in 2021, they intend to present their photos in a large travelling exhibition.

During their work, each of the three photographers has to cope with special challenges: Bernhard Volmer tries to photograph rare birds along the banks of the Dümmer Lake and in the "Meller Land". In the Solling, Jürgen Borris needs lots of patience before he can finally photograph the shy wild cat. And Willi Rolfes is underway in the moor at the break of dawn in order to take shots of hatching dragonflies. The documentary accompanies the photographers during their demanding project.

Ralph Schieke *1966 in Herford, and **Svenja Schieke** *1968 in Herford, are both graduate biologists and trained newspaper editors; they have worked for TV since 2000 and as wildlife filmmakers since 2003.

Buch, Regie/script, directors: **Svenja und Ralph Schieke**

Produktion/production: blende8media UG im Auftrag des/by order of: NDR

Kamera/camera: Ralph Schieke

Ton, Schnitt/sound, editing: Svenja Schieke

Mitwirkende/with: Willi Rolfes, Jürgen Borris, Bernhard Volmer

Redaktion/commissioning editor: Karoline Grothe, NDR

Fotos/photos: © NDR/blende8media UG/Bernhard Volmer/Ralph Schieke/Jürgen Borris

Drehorte/locations: Solling, Goldenstedter Moor, Dümmer, Osnabrück, Steinhuder Meer

Drehzeit/shooting time: 01.03.2020-27.05.2020

Erstausstrahlung/TV premiere: 07.07.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

blende8media UG (haftungsbeschränkt)

Svenja Schieke

Gewerbepark 18

49143 Bissendorf

Tel.: +49 (0)173-819 04 61

E-Mail: blende8media@web.de

www.facebook.com/blende8media



DER EMDER HAFEN

The Port of Emden

Dokumentation/documentary

HD, 60 min, Deutschland 2019/2020

Der Emdener Hafen ist Ostfrieslands Tor zur Welt, ein ganz besonderer Ort mit Geschichte und Geschichten: In der legendären Werft Nordseewerke wurden einst die ganz großen Schiffe gebaut. Heute verschiffen riesige Frachter von Emden aus Autos in die ganze Welt. Und für jährlich rund eine Million Borkum-Besucher beginnt der Urlaub am Fährhafen von Emden.

Der Film begleitet Menschen wie Dockmeister Holger Stomberg, Verladekapitän Torben Stadtaus, Schiffsbetriebstechnikerin Saskia Bakker und Fischfabrikant Edzard Müller, die rund um den Emdener Hafen arbeiten, und gibt Einblicke in ihren Alltag. Mit Energie, Optimismus und Leidenschaft wirken sie daran mit, dass hier Traditionen erhalten bleiben, Neues entstehen kann und Deutschlands westlichster Seehafen auch in Zukunft das bleibt, was er immer war: ein echter Heimathafen.

Sascha Schmidt *1970 in Offenbach; Studium Germanistik und Politikwissenschaften in Hannover; Autor und Regisseur zahlreicher Theater- und TV-Produktionen

The Port of Emden is East Frisia's gate to the world – a very special place steeped in history with many tales to tell: very large ships were once built in the legendary “Nordseewerke” shipyards. Today, huge freighters ship cars from Emden to destinations all over the world. And for a million visitors to Borkum each year, their holidays begin at the Emden ferry port.

The film accompanies people such as harbourmaster Holger Stomberg, loading captain Torben Stadtaus, the female ship operations engineer Saskia Bakker and the fish factory owner Edzard Müller, who work all around the Port of Emden, and also gives an insight into their everyday lives. With energy, optimism and passion, they are all involved in keeping up traditions, ensuring that new developments are possible and that also in the future, Germany's most westerly sea port remains what it has always been: a true homeland port.

Sascha Schmidt *1970 in Offenbach; studied German Languages and Literature and Political Sciences in Hanover; script-writer and director of numerous theatre and TV productions

Buch, Regie/script, director: **Sascha Schmidt**
Produktion/production: Zentralfilm
Produzent/producer: Micha Bojanowski
Produktionsassistentz/assistant producer: Antje Richter
Kamera/camera: Micha Bojanowski, Antonius Anneken, Marc Henze
Ton/sound: Lars Heindorf
Schnitt/editing: Manuel Sanchez
Sprecherin/speaker: Anja Umland
Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR
Fotos/photos: © Zentralfilm
Drehort/location: Emden
Drehzeit/shooting time: 04/2019-09/2019
Erstausstrahlung/TV premiere: 07.02.2020, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
Zentralfilm
Micha Bojanowski
Weidendamm 15
30167 Hannover
Tel.: +49 (0)511-458 44 72
E-Mail: info@zentralfilm.de
www.zentralfilm.de



FILMFESTSPEZIAL 2020: DAS ARTHOUSE-FILMMAGAZIN

Film festival special 2020: the Arthouse film magazine

TV-Magazin/TV magazine

HD, 12 x 30 min, Deutschland 2020

FILMFESTSPEZIAL erscheint monatlich und bespricht Arthouse-Filme, die aktuell in den Kinos starten oder als DVD und Video-on-Demand erscheinen. Das Team von FILMFESTSPEZIAL war in 2020 außerdem auf der Berlinale, dem Filmfest Oldenburg und dem Unabhängigen Filmfest Osnabrück unterwegs. Dabei hat es einen Blick hinter die Kulissen geworfen und RegisseurInnen, ProduzentInnen und SchauspielerInnen interviewt. In 2020 waren das u. a. Faraz Shariat (FUTUR DREI), Michael Venus und Thomas Friedrich (SCHLAF), Massoud Bakshi (YALDA), Johannes Naber (CURVEBALL). Last but not least gab es wieder den FILMFESTSPEZIAL-Kurzfilmwettbewerb, dessen GewinnerInnen Linda Matern (DOROTHCKA), Yannick Rietsch (WAS GESCHAH AM 23. AUGUST) und Maurice Tacke (VOLL NACH PLAN) in einer Sendung präsentiert wurden.

“FILMFESTSPEZIAL” appears monthly and discusses Arthouse films which are currently being launched in the cinemas or are offered on DVD and Video-on-Demand. In 2020, the “FILMFESTSPEZIAL” team also participated in the Berlinale, the Oldenburg Film Festival and the Independent Film Festival of Osnabrück. This enabled them to take a look behind the scenes and interview directors, producers, actors and actresses. In 2020, these included among others Faraz Shariat (“FUTUR DREI”), Michael Venus and Thomas Friedrich (“SCHLAF”), Massoud Bakshi (YALDA) and Johannes Naber (CURVEBALL). Last but not least, the “FILMFESTSPEZIAL” short film competition was again staged this year. The winners, Linda Matern (DOROTHCKA), Yannick Rietsch (“WAS GESCHAH AM 23. AUGUST”) and Maurice Tacke (“VOLL NACH PLAN”), were presented in a separate programme.

Christoph Ostermann *1969 in Hannover; Studium der Medienpädagogik; produziert seit über 25 Jahren große und kleine Filme als Filmemacher und TV-Produzent

Christoph Ostermann *1969 in Hanover; studied Media Pedagogics; has produced long and short films as a filmmaker and TV producer for more than 25 years

Regie/director: Christoph Ostermann

Produktion/production: Landesverband Bürgermedien Niedersachsen, h1-Fernsehen aus Hannover

Herstellungsleitung/line producer: Bernd Wolter

Produktionsleitung/production managers: Peter Maurer-Ebeling, Wiebke Schneidewind

Aufnahmeleitung, Produktionsassistentz/unit manager, assistant producer: Jana Schill

Kamera/camera: Hauke Strohoff, Tim Lühmann, Felix Swoboda, Pauline Schwelm, Paul Aeils

Licht/lights: Paul Aeils, Daniel Mehlkopf, Tim Lühmann u. a.

Ton/sound: Tim Lühmann u. a.

Postproduktion, Schnitt/post-production, editing: Paul Aeils, Clara Wignanek,

Felix Swoboda, Tim Lühmann, Marius Müller

Moderation/presenters: Jonas Helmerichs, Marcel Przybylski

Redaktion/commissioning editors: Christoph Ostermann, Clara Wignanek,

Jonas Helmerichs, Marcel Przybylski, Jana Schill

Fotos/photos: © Kerstin Hehmann, Clara Wignanek, Bernd Wolter

Drehorte/locations: Berlin, Hannover, Oldenburg, Osnabrück

Drehzeit/shooting time: 01/2020-12/2020

Erstaussstrahlungen/TV premieres: monatlich ab/monthly since 02/2020 sowie auf/

as well as on [youtube.com/ffspezial](https://www.youtube.com/ffspezial)

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production); Niedersächsische Landesmedienanstalt

Information:

Landesverband Bürgermedien Niedersachsen e. V.

Landschaftstraße 7

30159 Hannover

E-Mail: info@filmfestspezial.de

www.filmfestspezial.de



GEHEIMMISSION TEL AVIV: WIE FUßBALL DIE GESCHICHTE VERÄNDERTE

Secret mission Tel Aviv: how football changed history

Dokumentation/documentary

HD, 43 min 30, Deutschland 2019/2020

Februar 1970 – eine Serie von antisemitischen Terroranschlägen erschüttert die Welt. Ausgerechnet jetzt wollen die Fußballbundesliga-Profis von Borussia Mönchengladbach zu einem Freundschaftsspiel nach Tel Aviv fliegen.

Der Film erinnert an das hoffnungsvolle Fußballspiel, das durch die Männerfreundschaft der beiden Trainer Hennes Weisweiler und Eddy Schaffer einen einzigartigen Akt der Völkerverständigung ermöglichte. Nur 25 Jahre nach dem Holocaust bejubelten die Zuschauer in Tel Aviv die Deutschen trotz fulminanter Niederlage der Israelis – der Start für einen Stimmungswechsel auch auf diplomatischer Ebene.

Private Super-8-Aufnahmen, das einzig existente Filmdokument, zeigen diese unglaubliche Reise. Prominente Zeitzeugen wie Günter Netzer, Motti Spiegler, Hans-Jochen Vogel und Charlotte Knobloch lassen den schwierigen Start der Nachkriegsbeziehungen zu Israel lebendig werden.

Dietrich Duppel *1961 in Maulbronn; Studium der Europäischen Ethnologie in Wien (Österreich) und Marburg; Regisseur, Autor und Producer zahlreicher Dokumentationen und Fernsehfilme

February 1970 – a series of anti-Semitic terror attacks shakes the world. Now, of all times, the “Bundesliga” football professionals of Borussia Mönchengladbach plan to fly to Tel Aviv for a friendly match.

The film is reminiscent of the promising football match, which, by virtue of the friendship between the two trainers Hennes Weisweiler and Eddy Schaffer, made a unique contribution towards international understanding possible. Only 25 years after the holocaust, the spectators in Tel Aviv cheered on the German team despite the spectacular defeat of the Israelis – this marked the beginnings of a change in sentiment, also on a diplomatic level.

Private Super-8 shots, the only existing film documentation, capture this unbelievable journey. Prominent contemporary witnesses such as Günter Netzer, Motti Spiegler, Hans-Jochen Vogel and Charlotte Knobloch bring to life the difficult beginnings of the post-war relationship to Israel.

Dietrich Duppel *1961 in Maulbronn; studied European Ethnology in Vienna (Austria) and Marburg; director, scriptwriter and producer of numerous documentaries and films for television

Buch/script: Nadine Neumann
 Regie/director: **Dietrich Duppel**
 Produktion/production: Gebrueder Beetz Filmproduktion Lüneburg GmbH
 Produzent/producer: Reinhardt Beetz
 Produktionsleitung/production manager: Sebastian Johannsen
 Producerin/producer: Rebecca Zaubel
 Kamera/camera: Torben Müller, Johannes Straub
 Ton/sound: Bea Müller
 Schnitt/editing: Jens Greuner
 Musik/music: Nils Kacirek
 Mitwirkende/with: Günter Netzer, Hans-Jochen Vogel, Charlotte Knobloch, Herbert Laumen, Motti Spiegler, Gisela Weisweiler, Moshe Schaffer, Shoshanna Schaffer, Ari Schaffer
 Redaktion/commissioning editors: Mathias Werth, WDR; Marc Brasse, NDR
 Fotos/photos: © WDR/Wilhelm August Hurtmanns (historisch) + WDR/Gebrueder Beetz Filmproduktion/Bea Müller/Johannes Straub
 Drehorte/locations: Mönchengladbach, Tel Aviv, Bremen, Hamburg
 Drehzeit/shooting time: 05/2019-01/2020
 Erstausstrahlung/TV premiere: 17.02.2020, ARD

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
 Gebrueder Beetz Filmproduktion Lüneburg GmbH
 Auf der Hude 88
 21339 Lüneburg
 E-Mail: jul.hribar@gebrueder-beetz.de
 www.gebrueder-beetz.de



EIN GROSSEGLER FÜR HAMBURG: DIE „PEKING“ KEHRT HEIM

A large sailing vessel for Hamburg: the “Peking” returns home

Dokumentation/documentary
HD, 45 min, Deutschland 2016-2020

Sie war eines der letzten Frachtschiffe unter Segeln – ein Gigant mit vier Masten: die „Peking“. Vor über hundert Jahren in Hamburg gebaut, zuletzt in New York fast verschrottet, kehrt sie nun heim an die Elbe. Als Schmuckstück für den Hamburger Hafen, originalgetreu restauriert – eine schwimmende Legende.

Die „Peking“ umrundete 34 Mal Kap Horn, um Salpeter aus Chile zu holen. Ohne Motor, der wurde nie eingebaut. Ihre letzte große Reise nimmt vor der Skyline New Yorks ihren Anfang. Dort lag sie 40 Jahre lang im South Street Seaport Museum am Pier, anfangs als aufpoliertes Schmuckstück, später Rost und Verfall überlassen. Nun geht es mit einem Dockschiff über den Atlantik und später auf eigenem Kiel zurück nach Hamburg. Die Dokumentation begleitet diese Heimreise und die Menschen, die sie möglich gemacht haben.

Manfred Schulz *1962 in Hamburg; preisgekrönter Kameramann, TV-Autor und Produzent; seit mehr als 30 Jahren produziert er Dokumentationen, Reportagen und Porträts im eigenen Studio von der Idee bis zum Sendeband.

It was one of the last cargo ships driven by sails – a giant with four masts: the “Peking”. Built in Hamburg over a hundred years ago and in the end, almost scrapped in New York, it now returns home to the River Elbe. A jewel for the Hamburg docks, restored to its original state – a floating legend.

The “Peking” sailed around Cape Horn 34 times in order to fetch saltpetre from Chile. Without an engine; this was never installed. Its last long voyage has its beginnings against the skyline of New York. Here it was anchored at the pier of the South Street Seaport Museum for 40 years, initially as a revamped jewel and later left to rust and decay. Now it is transported across the Atlantic in a dock ship and later returns to Hamburg on its own keel. The documentary accompanies this return voyage and the people who made this possible.

Manfred Schulz *1962 in Hamburg; award-winning cameraman, TV author and producer; for more than 30 years he has produced documentaries, reports and portraits in his own studio from the initial idea to a broadcasting tape.

Buch/script: Manfred Schulz, Andrea Dorschner
Regie, Produzent, Kamera, Schnitt/director, producer, camera, editing: **Manfred Schulz**
Produktion/production: MANFRED SCHULZ TV & FilmProduktion
Produktionsleitung/production manager: Jost Nolting, NDR
Ton/sound: Andrea Dorschner
Musik/music: Toivo Persson
Sprecher/speaker: Volker Lechtenbrink
Redaktion/commissioning editor: Dirk Neuhoff, NDR
Fotos/photos: © NDR/Manfred Schulz
Drehorte/locations: Hamburg, New York, Wewelsfleth an der Stör, Elbe aufwärts bis Hamburg
Drehzeit/shooting time: 02/2016-09/2020
Erstausstrahlung/TV premiere: 02.09.2020, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
MANFRED SCHULZ TV & FilmProduktion
Manfred Schulz, Andrea Dorschner
Hinnerkstraße 9
21271 Asendorf
Tel.: +49 (0)41 83-30 01
E-Mail: info@ms-tvfilm.de
www.ms-tvfilm.de



GUCK MAL, MEIN GARTEN! HANNOVERS OFFENE PFORTEN

Take a look at my garden! Hanover's Open Doors

TV-Feature/TV feature

HD, 58 min 30, Deutschland 2020

Zu den Highlights vieler Gartenbegeisterter in und um Hannover zählt seit Langem die Aktion „Offene Pforte“. Rund 140 zumeist privat geführte Gärten und Parks laden bei dieser Veranstaltung andere Gartenfans zu einem Besuch ein. Dabei wird über Gartengestaltung, Pflanzen oder Geräte gefachsimpelt – und die Gartengäste nehmen meist viele Anregungen für das eigene Grün mit.

Die Inspiration zur Offenen Pforte stammt aus England, wo offene Gärten schon seit mehr als 90 Jahren als Freizeitvergnügen etabliert sind. Eine ganz besondere Rolle für die Entwicklung dieser Bewegung in Deutschland hat Hannover gespielt, denn hier öffneten 1991 erstmals private Gärten die Tore für Besucherinnen und Besucher. Danach verbreitet sich die Idee erfolgreich bundesweit. Die Reportage begleitet stolze Gartenbesitzer und ihre Gäste bei der „Offenen Pforte“ 2019.

Sabine Zessin *1966 in Rendsburg; Studium der Europäischen Ethnologie sowie Englische und Nordische Philologie; selbstständige TV-Autorin zahlreicher Dokumentationen und Reportagen mit Schwerpunkt auf Garten- und Lifestyle sowie ökologischen Themen

The “Offene Pforte” (Open Doors) event has ranked among one of the annual highlights for many garden enthusiasts in and around Hanover for a long time. During this event, around 140 mostly private gardens and parks invite other garden fans to view their gardens. This gives people an opportunity to talk shop about garden layout, plants and gardening utensils – and guests usually take many ideas home with them for their own gardens.

Inspiration to create the Open Doors event has its origins in England, where open gardens have been established as a recreational pleasure for more than 90 years. Hanover has played a very special role in the development of this movement in Germany, for this is where private gardens first opened their doors to visitors in 1991. Subsequently, this idea successfully spread throughout the Federal Republic. The report accompanies proud garden owners and their guests during the 2019 “Offene Pforte” event.

Sabine Zessin *1966 in Rendsburg; studied European Ethnology as well as English and Nordic Philology; freelance TV author for numerous documentaries and reports with a focus on garden design and lifestyle as well as ecological topics

Buch, Regie, Sprecherin/script, director, speaker: **Sabine Zessin**
Produktion/production: erdmanns Filmproduktion
Produzent/producer: Ralf Erdmann
Herstellungsleitung, Produktionsleitung, Schnitt/line producer, production manager, editing: David Melcher
Kamera/camera: Ralf Erdmann, Max Struck, David Melcher
Ton/sound: Marcel Beloqui, Dominik Weiß
Mitwirkende/with: Helga und Rüdiger Kießling, Friedhelm Selke, Ursula Rucks-Selke, Gesa Klaffke-Lobsien, Kaspar Klaffke, Aleksandra und Hans Pristin, Sylvia Nietfeld, Helga Nietfeld, Helga Weiß, Ingrid und Rolf Günther, Lukas Brachmann
Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR
Fotos/photos: © Max Struck
Drehorte/locations: Hannover, Groß Munzel, Wunstorf, Essel
Drehzeit/shooting time: 05/2019-10/2019
Erstausstrahlung/TV premiere: 15.05.2020, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
erdmanns Filmproduktion
Ralf Erdmann
Ilse-Ter-Meer-Weg 6
30449 Hannover
Tel.: +49 (0)511-12 35 63 30
E-Mail: kontakt@erdmanns-film.de
www.erdmanns-film.de



DER HARZ

The Harz National Park

Dokumentation/documentary

UHD/HD, 4 x 45 min, Deutschland 2019 + 2020

Verwunschene Wälder, Großkatzen, wilde Schafe, sonnige Bergwiesen und zauberhafte Schneelandschaften: Deutschlands nördlichstes Mittelgebirge hat vieles zu bieten. In der Mitte thront der über elfhundert Meter hohe Brocken, der höchste Berg des Harzes.

Der Harz ist ein Naturjuwel mit einer Tierwelt, die man in Deutschland anderswo kaum noch findet. Hier leben die einzigen beiden wilden Katzenarten Deutschlands gleichzeitig: Luchs und Wildkatze teilen sich ein riesiges Gebiet – Gebirge und Vorland zusammen über 2.000 Quadratkilometer.

Mehr als zwei Jahre war Tierfilmer und Harz-Kenner Uwe Anders hier zu allen Jahreszeiten unterwegs und konnte die vielfältige Landschaft mit ihrer geheimnisvollen Tierwelt in eindrucksvollen Bildern dokumentieren.

Uwe Anders *1962 in Wolfenbüttel; Diplom-Biologe; seit 1992 als Naturfilmer tätig; zahlreiche Dokumentationen

Enchanted forests, large cat species, wild sheep, sunny mountain pastures and magical snow landscapes: Germany's most northerly low mountain range has a lot to offer. The middle of the Harz National Park is enthroned by its highest mountain, the eleven hundred metre-high Brocken.

The Harz National Park is a natural gem with a fauna hardly to be found anywhere else in Germany. This is where Germany's only two wild cat species live in parallel: lynxes and wild cats share a huge area – with mountains and foothills together comprising over 2000 square kilometres.

The animal filmmaker and Harz expert Uwe Anders was underway in the National Park during all four seasons for more than two years and was able to document this diverse landscape with its enigmatic animal kingdom by way of impressive pictures.

Uwe Anders *1962 in Wolfenbüttel; graduate in Biology; producer of nature films since 1992; numerous documentaries

Buch, Regie, Produktion, Produzent, Kamera/script, director, production, producer, camera: **Uwe Anders**

Koproduktion/co-production: Doclights GmbH im Auftrag des/by order of: NDR in Zusammenarbeit mit/in cooperation with: ARTE, MDR

Koproduzenten/co-producers: Jörn Röver, Doclights/NDR Naturfilm

Herstellungsleitung/line producer: Thomas Harnisch, Doclights

Produktionsleitung/production managers: Tim Carlberg, NDR; Sven Heiligenstein, Doclights

Fachliche Beratung/expert consultants: Frank Raimer, Egbert Günther

Zusätzliche Kamera/additional camera: Fabian Bergfeld, Marlen Hundertmark,

Christoph Hauschild, Philipp Klein, Klaus Weißmann, Rolf Sziringer

Bildtechnik/image technology: Henning Sancken

Ton/sound: Christine Anders

Tonmischung, Geräusche/sound mix, foley artist: Sven-Michael Bluhm

Schnitt/editing: Karen Kretzschmar

Musik/music: Steffen Kaltschmid

Sprecher/speakers: Anne Moll, Michael Lott

Redaktion/commissioning editors: Ralf Quibeldey, NDR; Ralf Fronz, MDR/ARTE

Fotos/photos: © NDR/Doclights GmbH/Uwe Anders

Drehorte/locations: Harz und Umland

Drehzeit/shooting time: 09/2016-10/2018

Erstausstrahlungen/TV premieres: 04.07.2019, ARTE (DER WALD DER WILDEN KATZEN);

03.10.2020, ARD (DER HARZ: IM WALD DER LUCHSE); 09.12.2020, NDR-Fernsehen (DER

HARZ: EISIGE GIPFEL, WILDE TÄLER & DER HARZ: FELSENREICH UND WASSERWELTEN)

Preis/award: Deutscher Naturfilmpreis 2020 für die beste deutsche Naturgeschichte in der

Kategorie „Jurypreis für besondere Leistungen“, Darßer Naturfilmfestival, Wieck/Darß

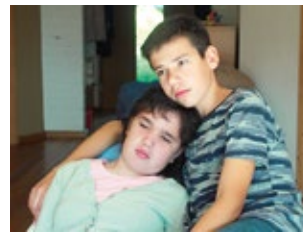
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/

Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Uwe Anders

E-Mail: goniatica@htp.com



HINTERM HORIZONT

Behind the horizon

Dokumentation/documentary

HD, 60 min/30 min, Deutschland 2020

In Deutschland gibt es über 40.000 Familien, die ein lebensverkürzt erkranktes Kind haben. Für sie bedeutet das tagtäglich und oft über Jahre hinweg, sich großen Herausforderungen und Belastungen zu stellen, die das Familienleben Kopf stehen lassen und die Lebensqualität einschränken.

Der Film begleitet drei betroffene Familien in ihrem Alltag und zeigt, wie sie mit diesem schweren Schicksal umgehen: Wo gibt es Hoffnung, wie wird sich die Kraft eingeteilt, kann man sich auf den Abschied vorbereiten? Eine Geschichte, die von glücklichen Familien mit einem schweren Schicksal erzählt und das Thema in der Gesellschaft enttabuisieren möchte.

Hannah Genetu *1995 in Hannover; Studium Medienbildung in Magdeburg, dann Masterstudiengang Fernsehjournalismus in Hannover; seit 2021 Volontärin bei Sat.1 NRW

Shari Jung *1993 in Koblenz; Studium Medienkonzeption und Business in Furtwangen und Wien (Österreich), dann Masterstudiengang Fernsehjournalismus in Hannover; seit 09/2020 Volontärin bei RTL Nord

In Germany there are over 40,000 families who have a life-shortened sick child. This means they are faced with enormous challenges and burdens from day to day and often lasting years, which turns family life upside down and reduces the quality of their lives.

The film accompanies three affected families in their everyday lives and shows how they cope with this hard fate: where is hope to be found, how do you apportion your strength, is it possible to prepare yourself for the final farewell? A story which tells of happy families with a hard destiny and aims at freeing this issue from taboos in society.

Hannah Genetu *1995 in Hanover; studied Media Education in Magdeburg, followed by a Master Degree Course in Television Journalism in Hanover; trainee with Sat.1 NRW since 2021

Shari Jung *1993 in Koblenz; Media Conception and Business Studies in Furtwangen and Vienna (Austria), followed by a Master Degree Course in Television Journalism in Hanover; trainee with RTL Nord since 09/2020

Buch, Regie, Kamera, Ton, Schnitt/script, directors, camera, sound, editing:

Hannah Genetu, Shari Jung

Musik/music: Julian Baasner

Fotos/photos: © Hannah Genetu, Shari Jung

Drehorte/locations: Cloppenburg, Syke, Hamburg, Norderstedt, Visbek

Drehzeit/shooting time: 19.07.2019-10.09.2019

Erstausstrahlung/TV premiere: 20.08.2020, MDR-Fernsehen (30-min-Fassung KOSTBARE

ZEIT – LEBEN MIT EINEM SCHWERKRANKEN KIND)

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/

Bremen mbH in Kooperation mit dem Film- und Medienbüro Niedersachsen

(mediatalents Niedersachsen)

Information:

Shari Jung

E-Mail: shari.jung@stud.hs-hannover.de



INSELN ITALIENS

Italy's islands

Dokumentationsreihe/documentary series

HD, 3 x 52 min, Deutschland 2019/2020

Italien ist eines der attraktivsten und beliebtesten Reiseziele Europas. Und doch gibt es noch unentdeckte Ecken – vor allem abseits des Festlandes. Einige der schönsten und abwechslungsreichsten der über 200 Inseln des Landes zu erkunden, ist das Ziel der dreiteiligen Serie INSELN ITALIENS. Ihr geologischer Ursprung, Flora und Fauna machen jede Insel zu einem Unikat. Die Dokumentationsreihe stellt Sizilien, die Liparischen Inseln und die Isole Tremiti vor.

Christian Gramstadt *1956 in Brühl; Studium Germanistik und Geschichte; Regisseur und Autor von nationalen und internationalen Fernsehproduktionen

Thomas von Bötticher *1964; Studium Geschichte, Literaturwissenschaft und Staatsrecht; seit 2012 Programmbereichsleiter und Fernsehchef bei Radio Bremen

Mechtild Lehning; Studium Politikwissenschaft, Soziologie und Sozialpsychologie; seit 2006 ARTE-Beauftragte und Redakteurin bei Radio Bremen; Autorin diverser Dokumentationen

Italy is one of the most attractive and popular tourist destinations in Europe. Undiscovered places still exist, however, especially away from the mainland. The aim of the three-part series "INSELN ITALIENS" is to find out more about some of the most beautiful and varied 200 or more of the country's islands. Their geological origins as well as their flora and fauna make each of the islands unique. The documentary series presents Sicily, the Lipari Islands and the Isole Tremiti.

Christian Gramstadt *1956 in Brühl; studied History and German Languages and Literature; director and scriptwriter for national and international TV productions

Thomas von Bötticher *1964; studied History, Literary Sciences and Constitutional Law; Head of Programming and Television Manager at Radio Bremen since 2012

Mechtild Lehning; studied Political Sciences, Sociology and Social Psychology; ARTE commissioner and editor at Radio Bremen since 2006; author of diverse documentaries

Buch, Regie/script, directors: **Christian Gramstadt, Thomas von Bötticher, Mechtild Lehning**

Produktion/production: Kinescope Film GmbH

Produzent, Herstellungsleitung/producer, line producer: Matthias Greving

Producerin/producer: Christina Mayer

Archiv/archive: Mareike Vensler

Kamera/camera: Torben Müller, Christoph Oldach, Micha Bojanowski

Ton/sound: Beate Müller, Ruth Reh-Georgi, Lars Heindorf

Schnitt/editing: Andreas Spitz, Thomas Lehnhard, Birgit Hemmerling

Post Production Company: Cine Complete GmbH

Color Grading: Andreas Hellmanzik

Tonmischung, Re-recording mixer, Sounddesign/sound mix, sound design:

Marc Bargmann

VFX, Mastering: Stefan Otterpohl

Titeldesign/title design: Janine Pusch

Musik/music: André Feldhaus

Redaktion/commissioning editors: Mechtild Lehning, Thomas von Bötticher, Radio Bremen

Fotos/photos: © Kinescope Film GmbH/Radio Bremen für ARTE

Drehort/location: Italien (Liparische Inseln, Sizilien, Tremiti-Inseln)

Drehzeit/shooting time: 18.04.2019-07.06.2019

Erstausstrahlungen/TV premieres: 19.02.2020 (Sizilien), 20.02.2020 (Liparische Inseln + Isole Tremiti), ARTE

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Kinescope Film GmbH

Matthias Greving

Böttcherstraße 1-3

28195 Bremen

Tel.: +49 (0)421-14 62 14 00

E-Mail: greving@kinescope.de

www.kinescope.de



LAND ZWISCHEN DEN MEEREN – VOM WATTENMEER BIS ZUR DÄNISCHEN SÜDSEE

A country between two seas – from the Wadden Sea National Park to the South Funen Archipelago

Dokumentationsreihe/documentary series

HD, 3 x 90 min/3 x 60 min, Deutschland 2019 + 2020

Eine dreiteilige Filmreise einmal rund um Dänemark: von der Nordsee, dem oft rauen „Westmeer“ der Dänen mit seinen Gezeiten, bis hin zu den lieblichen „Südsee“-Inseln der Ostsee. 7.500 Küstenkilometer und 400 Inseln – fast jeder Däne wohnt am Wasser. Nahezu alle duzen sich. Die am rauen Nordseewatt zu Hause sind, beschreiben sich stolz als ein bisschen stur, eng mit den deutschen Friesen verbandelt. Und obwohl sehr nahe, hat das Meer gegenüber – die Ostsee – eine völlig andere Natur erschaffen: das Inselreich eines „hyggen“ Völkchens mit Mythen, Spuk und Königin.

Die Dokumentationsreihe LAND ZWISCHEN DEN MEEREN zeigt die überraschende Vielfalt Dänemarks in faszinierenden Bildern, erkundet mit einem kleinen Plattbodenschiff vom Wasser aus.

Manfred Schulz *1962 in Hamburg; preisgekrönter Kameramann, TV-Autor und Produzent; seit mehr als 30 Jahren produziert er Dokumentationen, Reportagen und Porträts im eigenen Studio von der Idee bis zum Sendeband.

A three-part film trip all around Denmark: from the North Sea, the often choppy “West Sea” of the Danes with its tides, as far as the charming Baltic Sea islands of the South Funen Archipelago. A 7500 kilometre-long coastline and 400 islands – nearly all Danes live close to the sea. Almost all of them greet each other using the familiar “you” form. Those who live in the rough climate of the North Wadden Sea proudly describe themselves as being a bit stubborn, similar to the German Frisians. And although very close, the Baltic Sea on the opposite side has created totally different natural characteristics: the island kingdom of the “hyggen” people with their myths, spooks and a queen.

The documentary series “LAND ZWISCHEN DEN MEEREN” portrays Denmark’s surprising diversity by way of fascinating shots taken from the water in a flatboat.

Manfred Schulz *1962 in Hamburg; award-winning cameraman, TV author and producer; for more than 30 years, he has produced documentaries, reports and portraits in his own studio from the initial idea to a broadcasting tape.

Buch/script: Andrea Dorschner, Manfred Schulz
 Regie, Produzent, Kamera, Schnitt/director, producer, camera, editing: **Manfred Schulz**
 Produktion/production: MANFRED SCHULZ TV & FilmProduktion
 Produktionsleitung/production managers: Andrea Dorschner; Jost Nolting, NDR
 Producer: Alexander von Sallwitz, NDR
 Ton/sound: Andrea Dorschner
 Musik/music: Toivo Persson
 Sprecher/speaker: Volker Lechtenbrink
 Redaktion/commissioning editor: Ralf Quibeldey, NDR
 Drehorte/locations: entlang der gesamten dänischen Ost- und Nordseeküste, zum Beispiel: Röm, Mandö, Fanö, Esbjerg, Ringkøbingfjord, Kloster, Limfjord, Nationalpark Thy, Klitmøller, Jammerbucht, Skagen, Frederikshavn, Läsö, Aalborg, Anholt, Kopenhagen, Helsingör, Roskilde, Falster, Fyn, Langeland, Ärö, Faborg, Apenrade, Sonderburg u. v. a.
 Drehzeit/shooting time: 01/2018-08/2019
 Erstausstrahlungen/TV premieres: 90-min-Fassungen: 22.04.2019 (DÄNEMARKS NORDSEEKÜSTE); 10.04.2020 (VON SKAGEN BIS FLENSBURG); 19.04.2020 (VON FLENSBURG BIS BORNHOLM); 60-min-Fassungen: 31.10.2020 (DÄNEMARKS WESTKÜSTE + DÄNEMARKS KATTEGATKÜSTE); 01.11.2020 (FÜNEN UND DAS INSELMEER); 08.11.2020 (VOM GROSSEN BELT NACH BORNHOLM)

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
 MANFRED SCHULZ TV & FilmProduktion
 Andrea Dorschner, Manfred Schulz
 Hinnerkstraße 9
 21271 Asendorf
 Tel.: +49 (0)41 83-30 01
 E-Mail: info@ms-tvfilm.de
 www.ms-tvfilm.de



LANGEOOG

Reportage/report

HD, 58 min 30/88 min 30, Deutschland 2020 + 2021

Mit knapp 20 Quadratkilometern ist Langeoog nicht sehr groß, aber die Insel überrascht durch eine große Vielfalt: ein 14 Kilometer langer Sandstrand, artenreiche Naturschutzgebiete wie das Flinthörn oder die Teichlandschaft um den Schloppsee mit ihren vielen Brutvögeln. Besonders ungewöhnlich für eine Nordseeinsel ist der über 100 Hektar große Wald. Wer einmal auf Langeoog war, der kommt meist immer wieder. Und wer hier lebt, liebt seine Heimatinsel. Langeoog lebt vom Tourismus. Die Insel ist tideunabhängig und daher besonders gut zu erreichen. Im Jahr 2017 kamen über 220.000 Besucher. Sie zu versorgen, stellt die rund 1.800 Insulaner vor große Herausforderungen. Die Reportage begleitet sehr unterschiedliche Langeooger durch einen abwechslungsreichen Sommer und zeigt Sehnsuchtsmomente zwischen Brandung und Hafenkante.

Franziska Voigt *1976 in Hamburg; Studium Gesellschafts- und Wirtschaftskommunikation in Berlin; zunächst leitende Redakteurin bei Center TV Köln; seit 2008 bei AZ MEDIA TV GmbH als Redakteurin und Videojournalistin

With an area of scarcely 20 square kilometres, Langeoog is not particularly large. Nevertheless, the island offers a surprising variety of interesting features: a 14 kilometre long sandy beach, species-rich nature conservation areas such as the Flinthörn or the pond landscape around the Schloppsee with its many breeding birds. Especially unusual for a North Sea island is the area of woodland covering more than 100 hectares. Whoever has been to Langeoog once will usually come back again. And people who live here love the island they call home.

Langeoog lives from tourism. The island is tide-independent and can therefore be easily reached. Over 220,000 visitors came to the island in 2017. Catering for this number of people poses huge challenges for the approximately 1800 islanders. The report accompanies very different inhabitants of Langeoog during a varied summer and shows moments of longing between surf and harbour edge.

Franziska Voigt *1976 in Hamburg; studied Social and Business Communication in Berlin; started her career as editor-in-chief at Center TV in Cologne; editor and video journalist for AZ MEDIA TV GmbH since 2008

Buch, Regie/script, director: **Franziska Voigt**
Produktion/production: AZ MEDIA TV GmbH
Herstellungsleitung, Produktionsleitung/line producer, production manager: Jan Weber-Verlinden
Producerin/producer: Michaela Grote
Kamera/camera: Lars Tolis
Ton/sound: Timna Gibson, Alexander Winkelkemper
Schnitt/editing: Andreas Fette, Sebastian Hahn
Sprecher/speaker: Meik Spallek
Mitwirkende/with: Peer Agena, Mechthild Bechtel, Sven Klette, Kirstin Müsch, Elfriede Pläsier, Michael Recktenwald, Marc Sjuets, Hannah Uecker, Gerke Enno Ennen, Monika Palutke, Mayk Opiolla
Redaktion/commissioning editors: Susanne Wachhaus, Joachim Grimm, NDR
Fotos/photos: © AZ MEDIA TV GmbH
Drehort/location: Langeoog
Drehzeit/shooting time: 07/2019-09/2020
Erstausstrahlungen/TV premieres: 19.06.2020, NDR-Fernsehen (60-min-Fassung/version); 07.02.2021 (90-min-Fassung/version)

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

AZ MEDIA TV GmbH
Jan Weber-Verlinden
Goseriede 9
30159 Hannover
Tel.: +49 (0)511-12 12 35 41
Fax: +49 (0)511-12 12 35 51
E-Mail: jan.weber-verlinden@azmedia.de
www.azmedia.de



LEONARDO DA VINCI UND DIE FLORA-BÜSTE

Leonardo da Vinci and the Flora bust

Dokumentation/documentary

52 min, Deutschland 2020

1909 erwarb Wilhelm von Bode eine Büste der griechischen Blütengöttin Flora für die Berliner Skulpturensammlung, die er für ein Original von Leonardo da Vinci hielt. Der Kunstskandal, den er dadurch in Europa auslöste, war beispiellos in der Museumsgeschichte. Allein in den darauffolgenden zwei Jahren erschienen über 700 Presseartikel, die sich um die sogenannte Echtheitsfrage drehten: War die Büste tatsächlich ein Werk des Künstlergenies Leonardo da Vinci? Oder stammte sie vom englischen Bildhauer Richard Cockle Lucas aus der Mitte des 19. Jahrhunderts? Bis heute haben sich Generationen von Kunsthistorikern darüber den Kopf zerbrochen. Kurator Neville Rowley rollt den Kunstkrimi 2020 erneut auf und begibt sich auf Spurensuche. Wird es gelingen, im Labor mit neuester Technologie zu beweisen, dass es sich um eine Büste des Renaissancegenies handelt?

Margarete Kreuzer *1964 in Enniger/Münsterland; Studium der Germanistik, Publizistik und Psychologie in Berlin sowie Dramaturgie an der Hochschule für Film und Fernsehen in Potsdam; Regisseurin und Drehbuchautorin von Dokumentarfilmen und Dokumentationen zu historischen und kulturellen Themen

In 1909, Wilhelm von Bode procured a bust of the Greek goddess of flowers "Flora" for the Berlin sculpture collection, which he took to be an original work by Leonardo da Vinci. The art scandal that he thereby evoked in Europe was unprecedented in museum history. During the subsequent two years alone, 700 press articles centred on the so-called authenticity question were published: was the bust really a work by the ingenious artist Leonardo da Vinci? Or was it a work by the English sculptor Richard Cockle Lucas from the middle of the 19th century? Generations of art historians have racked their brains over this issue even up to the present day. Curator Neville Rowley reopens the art thriller in 2020 and embarks on a clue-finding mission. By way of laboratory tests using up-to-date technology, will he succeed in proving that it is in fact a bust by the Renaissance genius?

Margarete Kreuzer *1964 in Enniger/Münsterland; studied German Languages and Literature and Journalism and Psychology in Berlin as well as Dramaturgy at the Academy of Film and Television Arts in Potsdam; director and scriptwriter of documentary films and documentaries dealing with historical and cultural topics

Buch, Regie/script, director: **Margarete Kreuzer**

Produktion/production: Medea Film Factory

Produzentin/producer: Irene Höfer

Produktionsleitung/production manager: Andreas Schroth

Producerin/producer: Nalan Kahrman

Kamera/camera: Leif Karpe, Ralf Ilgenfritz

Ton/sound: Ralf Ilgenfritz, Wolf Howind

Schnitt/editing: Lorna Loeffler Steffen, Birgit Mild

Postproduktion/post-production: Ralf Ilgenfritz

Grafik/graphics: Martin Kruckenberg

Animation: Caroline Imbery

Musik/music: Arpad Bondy

Sprecher/speakers: Claudia Michelsen, Hans-Henrik Wöhler, Christian Senger, Nora Jokhsa, Andreas Hofer

Darsteller/actor: Peter Garloff

Mitwirkende/with: Neville Rowley, Vincent Delieuvin u. a.

Redaktion/commissioning editor: Kathrin Brinkmann, ZDF/ARTE

Fotos/photos: © Medea Film/Leif Karpe/Ralf Ilgenfritz

Drehorte/locations: Berlin, Paris, London, Luckenwalde, Aberdeen

Drehzeit/shooting time: 01/2020-04/2020

Erstausstrahlung/TV premiere: 22.11.2020, ARTE

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Medea Film Factory

Lützuowplatz 9

10785 Berlin

Tel.: +49 (0)30-25 29 53 31

E-Mail: factory@medeafilm.de



MUTIGE BAUERN IN DER HEIDE

Brave farmers in the Lüneburg Heath

Reportage/report

HD, 58 min 30, Deutschland 2020

In Deutschland steigen die Durchschnittstemperaturen. Klimaforschende warnen vor immer mehr Wetterextremen. Drei Landwirte aus der Heide wagen daher neue Wege: Sie bauen robustere Sorten und Kulturen an, die besser mit heißen Sommertemperaturen und den sandigen Heideböden ihrer Region zurecht kommen sollen.

Jungbauer Steffen Meyer aus dem Allertal setzt auf den Anbau der Süßkartoffel, die Hitze liebt. Familie Oestmann aus Walsrode baut Aroniabeeren aus Russland an. Und Jan Meyer aus der Nordheide greift auf Buchweizen zurück, eine Pflanze, die früher überall in der Heide angebaut wurde, aber in Vergessenheit geraten war.

Jetzt geht es darum, Erfahrungen zu sammeln, Kritiker zu überzeugen und einen Absatzmarkt für die Produkte zu finden. Die Reportage zeigt, welchen Herausforderungen sich die drei Landwirte dabei stellen müssen.

Stephanie Wätjen *1965 in Wolfenbüttel; freie Fernsehautorin zahlreicher Reportagen, Magazine und Dokumentationen

Average temperatures in Germany are on the rise. Climate researchers warn against ever increasing weather extremes. Three farmers from the Lüneburg Heath are therefore daring new ways of farming: they are beginning to cultivate more robust crops and varieties that are hoped to cope better with hot summer temperatures and the sandy heath soil in their region.

The young farmer Steffen Meyer from the Aller valley has chosen to cultivate sweet potatoes, which love the heat. The Oestmann family from Walsrode are cultivating chokeberries from Russia. And Jan Meyer from the North Heath has opted for buckwheat, a plant which was cultivated all over the Heath in former times but has sunk into oblivion. What now has to be done is to gather experiences, convince critics and find markets for selling their produce. The report highlights the challenges facing the three farmers.

Stephanie Wätjen *1965 in Wolfenbüttel; freelance TV author for numerous reports, magazines and documentaries

Buch, Regie/script, director: **Stephanie Wätjen**
Produktion/production: TV Plus GmbH
Produktionsleitung/production manager: Natascha Unbehauen
Kamera/camera: Jan-Peter Sölter
Ton/sound: Theo Schmidt, Marcel Beloqui Evardone, Alexander Felchow, Florian Reimann
Schnitt/editing: Alexander Wilhelmi
Sprecherin/speaker: Marina Behnke
Mitwirkende/with: Jan Meyer, Steffen Meyer, Jürgen Oestmann u. a.
Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR
Fotos/photos: © NDR/TV Plus
Drehorte/locations: Lüneburger Heide, Walsrode, Kirchwahlingen, Itzenbüttel
Drehzeit/shooting time: 01.07.2019-18.03.2020
Erstausstrahlung/TV premiere: 29.05.2020, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
TV Plus GmbH
Wilhelmstraße 11
30171 Hannover
Tel.: +49 (0)511-35 77 09 70
E-Mail: info@tv-plus.com
www.tv-plus.com



NATURPARADIES SOLLING

The Solling nature paradise

Reportage/report

HD, 28 min 30, Deutschland 2020

Der Solling ist eines der größten und ursprünglichsten Waldgebiete Niedersachsens. Neben Hirsch, Fuchs und Reh ist hier auch der Luchs wieder heimisch. Luchsexperte Ole Anders untersucht, wie es dem Luchs trotz gefährlicher Schnellstraßen und Autobahnen gelang, aus dem Harz in den Solling abzuwandern. Försterin Gisa Möllering begleitet als neue Fachfrau für Waldökologie und Waldnaturschutz im Forstamt Neuhaus den Waldumbau, der aufgrund der Klimaveränderungen auch im Solling ansteht. Und Biologin Andrea Krug untersucht den Gartenschläfer: Der kleine Nager stellt Wissenschaftler und Naturschützer vor ein Rätsel.

Die Reportage zeigt die ökologisch bedeutendsten Lebensräume im Solling und bietet ungewöhnliche Perspektiven auf eines der wohl schönsten Naturparadiese im Süden Niedersachsens.

Anja Schlegel *1969 in Hannover; Diplom-Journalistin; seit 1996 freie TV-Autorin und -Redakteurin von zahlreichen Reportagen, Imagefilmen und Magazinstücken

The Solling is one of the largest and unspoiled wooded regions in Lower Saxony. Besides stags, foxes and deer, the lynx has once again become indigenous here. The lynx expert Ole Anders examines how the lynx managed to migrate from the Harz Mountains to the Solling, despite dangerous main roads and motorways. As the new forest ecology and forest conservation expert in the Neuhaus forestry office, the female forester Gisa Möllering accompanies forest restructuring work also necessary in the Solling as a result of climate change. And the female biologist Andrea Krug is busy investigating the garden dormouse: a small rodent which is baffling scientists and nature conservationists.

The report shows the ecologically most important habitats in the Solling and offers unusual perspectives on one of the most beautiful nature paradises in southern Lower Saxony.

Anja Schlegel *1969 in Hanover; Degree in Journalism; freelance TV author and editor of numerous TV reports, image films and magazine contributions since 1996

Buch, Regie/script, director: **Anja Schlegel**

Produktion/production: TV Plus GmbH

Produktionsleitung/production manager: Natascha Unbehaun

Kamera/camera: Marc Henze, Christian Kell, Florian Stege

Ton/sound: Lars Heindorf, Evgenij Ussach, Stella Jordan

Schnitt/editing: Manuel Sanchez

Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR

Fotos/photos: © NDR/TV Plus

Drehort/location: Solling (vom Burgberg im Norden bis hinunter ins Hellental)

Drehzeit/shooting time: 01.10.2019-01.08.2020

Erstausstrahlung/TV premiere: 28.09.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

TV Plus GmbH

Wilhelmstraße 11

30171 Hannover

Tel.: +49 (0)511-35 77 09 70

E-Mail: info@tv-plus.com

www.tv-plus.com



NEW YORK: DIE STADT VON MORGEN – MANHATTANS PLAN FÜR DIE ZUKUNFT

New York: the city of tomorrow – Manhattan's plan for the future

Dokumentation/documentary

4K, 37 min, Deutschland 2019/2020

New York ist die Stadt der Städte, eine Metropole von Welt-rang. Vor allem Manhattan boomt und ist ein Sinnbild für die Stadt des 21. Jahrhunderts. Doch Midtown Manhattan ist nicht nur eines der am dichtesten bebauten Areale der Welt, es ist auch in die Jahre gekommen. Neue Lösungen müssen gefunden werden, um die Stadt vor dem Kollaps zu bewahren.

Am Beispiel von städtebaulichen Leuchtturmprojekten zeigt die Dokumentation, wie Manhattan den Wandel eingeleitet hat und sich den Herausforderungen stellt. Dabei kommen die wichtigsten Akteurinnen und Akteure für den Umbau in eine Stadt von morgen zu Wort. Wohnen, Arbeiten, Bildung, Kunst, Konsum und nicht zuletzt Transport und Infrastruktur müssen als Symbiose gedacht werden, damit Mega-Citys wie New York den Herausforderungen des 21. Jahrhunderts standhalten können.

Michael Trabitzsch *1954 in Neumünster; Studium der Literatur und Philosophie in Göttingen und Berlin, Promotion; Regieassistent und Produktionsleitung für Harun Farocki; 1992 Gründung der Prounen Film; zahlreiche preisgekrönte Produktionen

New York is the city of cities – a metropolis of world fame. Manhattan in particular is booming and is a symbol of the city of the 21st century. But midtown Manhattan is not only one of the most densely built-up areas in the world, it is also getting on in years. New solutions must be found to prevent the city from collapsing.

Considering the examples of urban development lighthouse projects, the documentary shows how Manhattan has initiated the change and taken up the challenges. The most important players in the redevelopment towards a city of tomorrow express their views. Living, working, education, art, consumption and last but not least, transport and infrastructure, must be conceived as a symbiosis in order that mega-cities such as New York can meet the challenges of the 21st century.

Michael Trabitzsch *1954 in Neumünster; studied Literature and Philosophy in Göttingen and Berlin, doctorate degree; assistant director and production manager for Harun Farocki; founded Prounen Film in 1992; numerous award-winning productions

Buch, Regie, Produzent/script, director, producer: **Michael Trabitzsch**

Produktion/production: Prounen Film

Produktionsleitung/production manager: Yu Yamamoto

Aufnahmeleitung/unit manager: Marie Frohling

Kamera/camera: Justyna Feicht, Thorsten Pengel, Adriana Lancheros

Ton/sound: Robert Poss

Schnitt/editing: Thorsten Pengel

Mischung/sound mix: Torben Seemann

Musik/music: Eike Hosenfeld, Lutz Moeller, Modo Bierkamp

Sprecherin/speaker: Nina West

Redaktion/commissioning editors: Elisabeth Rupp, Wolfgang Horn, ZDF

Fotos/photos: © Prounen Film/Justyna Feicht

Drehort/location: New York City (USA)

Drehzeit/shooting time: 08/2018 + 09/2018

Erstausstrahlung/TV premiere: 08.02.2020, 3sat

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

Prounen Film

Yu Yamamoto

Invalidenstraße 2

10115 Berlin

Tel.: +49 (0)30-215 38 74

Fax: +49 (0)30-246 376 100

E-Mail: y.yamamoto@prounenfilm.de

www.prounen.org



DIE OKER! FLUSSABWÄRTS VOM HARZ BIS IN DIE HEIDE

The Oker river! Downstream from the Harz Mountains to the Lüneburg Heath

Reportage/report

HD, 58 min 30, Deutschland 2020

Die Oker entspringt im Oberharz auf über 900 Metern und mündet knapp 130 Kilometer später bei Müden in die Aller. Auch wenn sie keine wichtige Wasserstraße wie Elbe oder Weser ist, bietet der Fluss vom Harz bis in die Heide einige Superlative: Der Okerstausee füllt mit einem Speichervermögen von knapp 47 Millionen Kubikmetern Wasser die größte Talsperre in Niedersachsen. Familie Römermann betreibt hier mit ihrer MS „AquaMarin“ die höchste Ausflugsschiffahrt Norddeutschlands.

Die Reportage folgt dem Lauf des Flusses und zeigt seine vielen Facetten: Als einzige natürliche Wildwasserstrecke Norddeutschlands ist sie im Harz Areal für Kanuten, bei Wolfenbüttel fließt sie verborgen im Okerdüker unter dem Mittellandkanal, in Braunschweig gibt es Oker-Flöße und in Meinersen Oker-Lachs, bevor das Okerwehr bei Müden ihre letzte Station ist.

Franziska Voigt *1976 in Hamburg; Studium Gesellschafts- und Wirtschaftskommunikation in Berlin; seit 2008 bei AZ MEDIA TV GmbH als Redakteurin und Videojournalistin

The Oker river springs in the Upper Harz Mountains at an altitude of over 900 metres and flows into the Aller river near Müden about 130 kilometres further downstream. Even though it is not an important waterway such as the Elbe or the Weser, the river running between the Harz Mountains and the Lüneburg Heath offers a number of superlatives: the Oker reservoir, with a storage capacity of almost 47 million cubic metres of water, feeds the largest dam in Lower Saxony. With their motor vessel "AquaMarin", the Römermann family runs the highest ship excursion business in northern Germany.

The report follows the course of the river and shows its many facets: as the only natural white water course in northern Germany, it offers a recreational area for canoeists in the Harz Mountains; it flows unseen through the Oker culvert beneath the "Mittellandkanal" near Wolfenbüttel; Oker rafts are available in Brunswick, and Oker salmon can be found in Meinersen before it reaches its final destination at the Oker weir near Müden.

Franziska Voigt *1976 in Hamburg; studied Social and Business Communication in Berlin; editor and video journalist for AZ MEDIA TV GmbH since 2008

Buch, Regie/script, director: **Franziska Voigt**
 Produktion/production: AZ MEDIA TV GmbH
 Herstellungsleitung, Produktionsleitung/line producer, production manager: Jan Weber-Verlinden
 Producerin/producer: Michaela Grote
 Kamera/camera: Lars Tolis, Ralf Erdmann, Max Wozny
 Ton/sound: David Koch, Max Scholk, Dominik Wilhelm
 Schnitt/editing: Karsten Fricke, Andreas Fette
 Sprecher/speaker: Peter Kaempfe
 Mitwirkende/with: Martin Kowalsky, Dany Mailah, Sebastian Mönlich, Annette Römermann, Jonas Römermann, Hans-Jürgen Sauer, Heidi Sauer, Arne Schönfeld, Uwe Serafin, Detlev Stahmer
 Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR
 Fotos/photos: © AZ MEDIA TV GmbH
 Drehorte/locations: Sachsenhagen, Ohrum, Schulenberg, Braunschweig, Wolfenbüttel, Altenau, Müden, Schladen, Wöltingerode, Meinersen
 Drehzeit/shooting time: 08/2019-10/2019
 Erstausstrahlung/TV premiere: 24.07.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
 AZ MEDIA TV GmbH
 Jan Weber-Verlinden
 Goseriede 9
 30159 Hannover
 Tel.: +49 (0)511-12 12 35 41
 Fax: +49 (0)511-12 12 35 51
 E-Mail: jan.weber-verlinden@azmedia.de
 www.azmedia.de



SELTENES LEBEN AN DER SEEVE

Rare life along the River Seeve

Reportage/report

HD, 28 min 30, Deutschland 2020

Das Naturschutzgebiet an der unteren Seeve-Niederung grenzt direkt an den größten Rangierbahnhof Europas in Maschen. Es erinnert landschaftlich an die Steppe Ostafrikas und wird daher „Seevengeti“ genannt. In den 1970er-Jahren wurde es vom NABU als Ausgleichsfläche sichergestellt. Seitdem entwickelt sich die „Seevengeti“ zum wertvollen Lebensraum für Pflanzen und Tiere. Der Eisvogel, das sogenannte Juwel der Lüfte, und der Kormoran sind in diesem Gebiet durch die Bemühungen des NABU heimisch geworden. Auch eine Herde von Robustrindern ist hier unterwegs und sorgt dafür, dass die Flächen nicht verbuschen. Die Reportage begleitet Tiere und Pflanzen dieses einzigartigen Lebensraums im Wechsel der Jahreszeiten.

Petra Peters *1968 in Hamburg; Studium der Kommunikationsmedien; TV-Autorin und Regisseurin von zahlreichen Reportagen, Dokumentationen und Fernsehformaten; Geschäftsführerin und Gesellschafterin der MfG-Film

Nathalie Siegler *1986 in Landau/Pfalz; Studium der Politik und Geschichte; TV-Autorin und Reporterin für Reportage, Dokumentation und Feature

The nature conservation area in the lower Seeve valley is directly adjacent to Europe's largest shunting yard in Maschen. With regard to its landscape, it is reminiscent of the East African Steppe and is hence referred to as the "Seevengeti". In the 1970s, it was secured as an ecological compensation area by NABU, the German Nature and Biodiversity Conservation Union. Since then, the "Seevengeti" has developed into a valuable habitat for plants and animals. The kingfisher, or so-called jewel of the air, and the cormorant have become indigenous in this region through the efforts of the NABU. A herd of robust cattle also roams here and guarantees that the land doesn't become overgrown with bushes. The report accompanies the animals and plants of this unique habitat through the seasons.

Petra Peters *1968 in Hamburg; studied Communication Media in Hamburg; TV author and director of numerous reports, documentaries and TV formats; managing director and shareholder of MfG-Film

Nathalie Siegler *1986 in Landau/Pfalz; studied Politics and History in Heidelberg and Lund (Sweden); TV author and reporter for reports, documentaries and features

Buch, Regie/script, directors: **Petra Peters, Nathalie Siegler**

Produktion/production: MfG-Film GmbH & Co. KG

Produzentin/producer: Petra Peters

Kamera/camera: Stefan Paul

Ton/sound: Jacob Schlesinger, Kay Kiersz

Schnitt/editing: Karsten Fricke

Mitwirkende/with: Erich Becken, Jens Reimers, Ditmar Großkopf, Klaus Großberger, Marco Reimers

Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR

Fotos/photos: © NDR/MfG-Film/Petra Peters/Nathalie Siegler

Drehorte/locations: Naturschutzgebiet „Seevengeti“, untere Seeve-Niederung, Maschen, Stelle

Drehzeit/shooting time: 04/2019-03/2020

Erstausstrahlung/TV premiere: 28.04.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

MfG-Film GmbH & Co. KG

Petra Peters

Harmstorfer Straße 8

21220 Ramelsloh/Seevetal

Tel.: +49 (0)41 85-587 02 13

E-Mail: peters@mfg-film.de

www.mfg-film.de



DIE TÜFTLER VOM DEICH

The inventive tinkerers along the dyke

Reportage/report

HD, 28 min 30, Deutschland 2020

Das Ökowerk in Emden wurde 1989 von Naturfreunden aus Ostfriesland gegründet und ist mittlerweile mit 13 Partnern in sieben Ländern vernetzt. Hier arbeiten Tüftler in verschiedenen Projekten daran, Arten zu erhalten und zu bewahren und durch natürliche Mittel dem Klimawandel entgegenzuwirken. Hier gibt es z. B. eine Arche mit alten Haustierrassen und das „Pomarium frisiae“, einen Obst- und Apfelgarten, in dem über 1.000 heimische Obstsorten kultiviert werden. Ein anderes Projekt erforscht, wie der Schlick aus der Ems und der Blasen tang, der die Deiche schädigt, als Ressourcen genutzt werden können. Und im Projekt „SalFar“ wird die Versalzung von Ackerflächen durch den Klimawandel-bedingten steigenden Meeresspiegel untersucht. Die Reportage begleitet den Leiter des Emder Ökowerks Detlef Stang und seine Mitarbeitenden in einem spannenden Jahr.

Nathalie Siegler *1986 in Landau/Pfalz; Studium der Politischen Wissenschaft und Mittleren und Neueren Geschichte in Heidelberg und Lund (Schweden); seit 2017 TV-Autorin und Reporterin für Reportage, Dokumentation und Feature

The Regional Environment Centre in Emden was founded by nature lovers from East Frisia in 1989 and now comprises 13 networked partners in seven countries. This is where tinkerers are working on various projects aimed at retaining and sustaining particular species and at counteracting the effects of climate change by natural means.

Here, for example, is an ark with old domestic animal breeds and the “Pomarium frisiae”, a fruit and apple orchard where over a thousand indigenous fruit strains are cultivated. Another project involves an investigation of how mud and black tang seaweed from the River Ems, which damage the dykes, can be used as a resource. And in the “SalFar” project, investigations are being carried out on the saltation of arable land due to a rise in sea level resulting from climate change. The report accompanies Detlef Stang, head of the Regional Environment Centre in Emden, and his co-workers over an exciting year.

Nathalie Siegler *1986 in Landau/Pfalz; studied Politics and Medieval and Contemporary History in Heidelberg and Lund (Sweden); TV author and reporter for reports, documentaries and features since 2017

Buch, Regie/script, director: **Nathalie Siegler**

Produktion/production: MFG-Film GmbH & Co. KG

Produzentin/producer: Petra Peters

Kamera/camera: Stefan Paul, Thomas Rösner

Ton/sound: Jacob Schlesinger, Kay Kiersz, Mats Enderle

Drohne/drone: Jacob Schlesinger, Ole Fensky, Mats Enderle

Schnitt/editing: Karsten Fricke

Sprecherin/speaker: Beate Rysopp

Mitwirkende/with: Detlef Stang, Heide Schwarze, Petra Schwarze, Thorsten Duchow

Redaktion/commissioning editor: Karoline Grothe, NDR

Fotos/photos: © NDR/MFG-Film

Drehort/location: Emden

Drehzeit/shooting time: 08/2019-06/2020

Erstausstrahlung/TV premiere: 28.07.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

MFG-Film GmbH & Co. KG

Petra Peters

Harmstorfer Straße 8

21220 Ramelsloh/Seevetal

Tel.: +49 (0)41 85-587 02 13

E-Mail: peters@mfg-film.de

www.mfg-film.de



DER WEG ZUM REGENBOGEN

The way to the rainbow

Dokumentation/documentary
HD, 56 min, Deutschland 2020

Der Film porträtiert gleichgeschlechtliche Paare auf ihrem Weg zur Familiengründung. Eva und Kathrin haben mit einem guten Freund eine künstliche Befruchtung durchgeführt. Damit beide Mütter das Sorgerecht für ihre Tochter haben, musste Kathrin ihr eigenes Kind adoptieren. Für Vibe und Jeannette steht die Stiefkindadoption noch bevor. Der Film begleitet die beiden bei ihrer Schwangerschaft. Bei Daniel und Jürgen lebt seit vier Jahren das Pflegekind Luca. Die beiden Männer möchten ihre Familie gerne vergrößern und informieren sich über Leihmutterchaft.

Die Dokumentation zeigt die Hürden, vor denen homosexuelle Paare stehen, wenn sie Kinder haben möchten, und gibt einen Einblick in das Leben von bereits bestehenden Regenbogenfamilien.

Ramona Lengert *1993 in Villingen-Schwenningen, **Theresa Möckel** *1995 in Annaberg-Buchholz und **Dennis Remmers** *1993 in Wilhelmshaven; studierten Fernsehjournalismus in Hannover. Ramona Lengert und Theresa Möckel arbeiten beide seit 2020 als freie Autorinnen und Videojournalistinnen; Dennis Remmers produziert seit 2019 E-Learning-Videos für die Universität Hannover.

The film portrays same sex couples along their paths to founding families. Eva and Kathrin have undergone artificial insemination with the help of a close friend. In order to ensure that both mothers have custody of their daughter, Kathrin had to adopt her own child. In the case of Vibe and Jeannette, the adoption of a stepchild still lies ahead of them. The film accompanies both of them during the pregnancy. In the case of Daniel and Jürgen, their foster child Luca has lived with them for four years. The two men would like to enlarge their family and are gathering information about surrogate motherhood.

The documentary draws attention to the obstacles faced by homosexual couples wishing to have children and offers an insight into the lives of already existing rainbow families.

Ramona Lengert *1993 in Villingen-Schwenningen, **Theresa Möckel** *1995 in Annaberg-Buchholz and **Dennis Remmers** *1993 in Wilhelmshaven; studied TV journalism in Hanover. Ramona Lengert and Theresa Möckel have both worked as freelance scriptwriters and video journalists since 2020; Dennis Remmers has produced E-learning videos for the Hanover University of Applied Sciences and Arts since 2019.

Buch, Regie, Produktion, Kamera, Ton, Schnitt/script, directors, production, camera, sound, editing: **Ramona Lengert, Theresa Möckel, Dennis Remmers**
Musik/music: Joscha Grunewald
DCP/DCDM Mastering: Cine Complete GmbH
Fotos/photos: © Lengert/Möckel/Remmers
Drehorte/locations: Hannover, Göttingen, Braunschweig, Carolinensiel, Dangast, Endingen am Kaiserstuhl, Berlin
Drehzeit/shooting time: 08/2019-02/2020
Erstaufführung/premiere: 24.10.2020, Perlen – Queer Filmfestival Hannover
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH in Kooperation mit dem Film- und Medienbüro Niedersachsen (mediatalents Niedersachsen)

Information:
Ramona Lengert
E-Mail: ramona.lengert@web.de



WILDE TIERE AN DER LEINE – DAS HANNOVERSCHE LAND

Wild animals along the River Leine – the Hanoverian countryside

Dokumentation/documentary

HD, 44 min 30, Deutschland 2017-2020

Südlich von Hannover erstreckt sich zwischen Leinetal und Deister eine besonders abwechslungsreiche Landschaft. Die Leine fließt zu Füßen des Märchenschlosses Marienburg durch ein Mosaik aus Feldern, Wiesen, naturnahen Teichen und ausgedehnten Wäldern. Hier haben zahlreiche Tiere und Pflanzen einen Rückzugsraum gefunden.

Die Tierfilmer Svenja und Ralph Schieke waren zwei Jahre lang mit der Kamera in der Region unterwegs. Sie beobachteten Wildschweine, Feuersalamander, Turmfalken und Erdhummeln. Bei der Balz der Höckerschwäne waren sie ebenso dabei wie beim Kampf der Wisente und den Familienausflügen der Biber mitten in Hannover. Die ungewöhnlichen Blickwinkel und einzigartigen Verhaltensaufnahmen schaffen ein Porträt des Landstriches, wie es so noch nicht gezeigt wurde.

Ralph Schieke *1966 in Herford, und **Svenja Schieke** *1968 in Herford, sind beide Diplom-Biologen und gelernte Zeitungsredakteure; seit 2000 sind sie beim TV tätig, seit 2003 als Naturfilmer.

An especially varied stretch of land exist to the south of Hanover between the valley of the river Leine and the Deister hills. The river Leine flows past the foot of the fairytale castle Marienburg through a mosaic of fields, meadows, natural ponds and extensive woodlands. This is where numerous animals and plants have found a retreat.

The wildlife filmmakers Svenja and Ralph Schieke were underway in the region with their cameras for two years. They observed boars, fire salamanders, kestrels and buff-tailed bumblebees. They witnessed the mating season of mute swans as well as bouts of the bison and excursions of beaver families in the middle of Hanover. The unusual perspectives and unique shots of animal behaviour create a portrait of this stretch of countryside as never shown before.

Ralph Schieke *1966 in Herford, and **Svenja Schieke** *1968 in Herford, are both graduate biologists and trained newspaper editors; they have worked for TV since 2000 and as wildlife filmmakers since 2003.

Buch, Regie/script, directors: **Svenja und Ralph Schieke**

Produktion/production: blende8media UG im Auftrag von/by order of: Doclights GmbH

Producerin/producer: Britta Kiesewetter, NDR Naturfilm

Kamera/camera: Ralph Schieke

Ton/sound: Svenja Schieke

Schnitt/editing: Karen Kretzschmar

Musik/music: Sascha Blank

Sprecher/speaker: Achim Buch

Redaktion/commissioning editor: Gita Datta, NDR

Fotos/photos: © NDR/NDR Naturfilm/Doclights/Svenja und Ralph Schieke

Drehorte/locations: Leinetal, Hannover, Deister

Drehzeit/shooting time: 12/2017-12/2019

Erstausstrahlung/TV premiere: 29.04.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:

blende8media UG (haftungsbeschränkt)

Ralph Schieke

Gewerbepark 18

49143 Bissendorf

Tel.: +49 (0)173-819 04 61

E-Mail: blende8media@web.de

www.facebook.com/blende8media



WIR RETTEN UNSER ALTES HAUS!

We will save our old house!

Reportage/report

HD, 58 min 30, Deutschland 2020

Der Monumentendienst in Niedersachsen ist für viele Besitzer alter Häuser oftmals die einzige Rettung. Bundesweit einmalig werden dort historische Baustoffe gelagert, die bei Abrissarbeiten baufälliger Häuser gesichert wurden: Steine und Balken, Türen und Fenster, gusseiserne Teile und Dachziegel. Wer sein historisches Haus fachgerecht renovieren will, kann hier fündig werden. Die Mitarbeiter des Monumentendienstes beraten außerdem bei der Restaurierung von alten und denkmalgeschützten Gemäuern. Mehr als 1.600 Objekte werden im Nordwesten Niedersachsens bereits von ihnen betreut.

Die Reportage begleitet ihre Arbeit bei der Sanierung eines verfallenen Bauernhofes, der Instandsetzung einer alten Villa und auch bei der Neueindeckung eines 400 Jahre alten Steinhauses mit alten Dachziegeln aus dem Lager des Monumentendienstes.

Johann Ahrends *1960 in Wiesmoor/Ostfriesland; seit 1993 TV-Redakteur beim ZDF Hannover; seit 2001 TV-Reporter für das NDR-Fernsehen Hannover; seit 2007 Filmemacher für video:arthouse Hannover

For many owners of old houses, the monument service in Lower Saxony is often the last resort when it comes to conservation work. Unique in the Federal Republic, this is a storage location for historical building materials and building elements secured during the demolition of dilapidated houses: bricks and beams, doors and windows, cast iron elements and roof tiles. Whoever wishes to professionally renovate his historical house is sure to find something here. Moreover, the monument service team are ready to give advice regarding the restoration of old and listed buildings. More than 1600 objects in the north west of Lower Saxony are already being supervised by the service team.

The report accompanies their work during the renovation of a dilapidated farmhouse, the restoration of an old villa and the new roof tiling of a 400 year-old stone house using old roof tiles from the monument service storage facility.

Johann Ahrends *1960 in Wiesmoor/East Frisia; TV editor for the ZDF in Hanover since 1993; TV reporter for NDR television Hanover since 2001; filmmaker for "video:arthouse", Hanover since 2007

Buch, Regie/script, director: **Johann Ahrends**
 Produktion/production: video:arthouse Film und Fernsehen GbR
 Produzenten/producers: Kay-Stephan Rettig, Reinhard Bettauer, Johann Ahrends
 Herstellungsleitung, Kamera, Oktokopteroperator/line producer, camera, octocopter operator: Reinhard Bettauer
 Produktionsleitung/production manager: Christian Heike
 Ton/sound: Jens Arend
 Schnitt/editing: Kay-Stephan Rettig
 Licht/lights: Theodor Schmidt
 Mitwirkende/with: Frank Walther, Kathrin Rebber, Dr. Jürgen Ahrend, Martin Schiebe, Sven Rathjen, Alwin Schwarzenberg, Horst Ubben u. a.
 Sprecher/speaker: Peter Kaempfe
 Redaktion/commissioning editor: Susanne Wachhaus, NDR
 Fotos/photos: Reinhard Bettauer
 Drehorte/locations: Varrel, Uttum, Berge im Artland, Oldenburg, Ahlhorn, Krummhörn, Bad Bergen, Greetsiel, Cloppenburg
 Drehzeit/shooting time: 09/2018-05/2020
 Erstaussstrahlung/TV premiere: 17.07.2020, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
 video:arthouse Film und Fernsehen GbR
 Johann Ahrends
 Mooksgang 5
 30169 Hannover
 Tel.: +49 (0)511-568 60 06
 Fax: +49 (0)511-568 60 07
 E-Mail: info@johann-ahrends.de
 www.video-arthouse.de



WOLFGANG TREPPER: FRÜHER WAR ALLES BESSER

Wolfgang Trepper: everything was better in the old days

Comedy-Talkshow

HD, 6 x 45 min, Deutschland 2020

In der Comedy-Talkshow **FRÜHER WAR ALLES BESSER** begibt sich Moderator Wolfgang Trepper mit prominenten Gästen auf Zeitreise in vergangene Tage. In der Diskothek Osho in Hannover schwelgen sie gemeinsam zwischen wohliger Wehmut und beißendem Sarkasmus in Erinnerungen. Schließlich kennt und liebt doch jeder von uns die berühmten „Weißt du noch?“-Momente mit Freunden, in denen unsere kollektiven Erinnerungen kultiviert und zelebriert werden.

In humorvollen Einspielfilmen, kuriosen Spielen und launigen Talks werden Mode, Medien, Technik, Gewohnheiten, Essen und Getränke, aber auch Politik, Sport und Freizeit genau unter die Lupe und dabei mächtig aufs Korn genommen. Für musikalische Unterhaltung sorgt dabei Christian Steiffen und das Original Haseland Orchester.

Marius Freiherr von Schröder *1983 in Hamburg; Ausbildung zum Medienassistenten; Volontariat zum Setaufnahmeleiter; Regisseur vieler Talk-, Live- und Studioproduktionen, wie z. B. Tagesthemen und Tagesschau, NDR-Talkshow, Besuch von Obama in Hannover u. v. m.

In the comedy talk show “**FRÜHER WAR ALLES BESSER**”, the presenter Wolfgang Trepper embarks on a journey back in time to past days together with prominent guests. They mutually indulge in memories ranging between cosy melancholy and biting sarcasm in the discotheque Osho in Hanover. For we all know and cherish the famous “do you remember that?”-moments with friends in which our collective memories are cultivated and celebrated.

By way of humorous film clips, odd games and witty conversations, the topics of fashion, the media, technology, habits, food and drink as well as politics, sport and recreation time are carefully scrutinized and heftily made fun of. Musical entertainment is provided by Christian Steiffen and the Original Haseland Orchestra.

Marius Freiherr von Schröder *1983 in Hamburg; trained as a media assistant; traineeship as a set recording manager; director of many talk, live and studio productions, such as e. g. daily news bulletins, the NDR talk show, Obama’s visit to Hanover and much more besides

Buch/script: Lutz Birkner (Ltg./head) u. a.
Regie/director: **Marius Freiherr von Schröder**
Einspielfilme/clips: Olaf Kretschmer, Sven Rieken
Produktion/production: Record Film GmbH
Produzent/producer: Marcel Schleiff
Produktionsleitung/production manager: Jost Nolting, NDR
Aufnahmeleitung/unit managers: Lukas Gödecke, Eugen Müller
Kamera/camera: André Dekker (Ltg./head), Axel Bohse, Ralf Erdmann, Timo Hayen, Engin Uzuncay
Licht/lights: Renko Neubauer (Ltg./head), Irene Andrae, Marco Bruno
Ton/sound: Michael Gassner, Andreas Wölfl
Schnitt/editing: Andreas Spengler, Bine Pufal
Musik/music: Christian Steiffen & das Original Haseland Orchester, Martin Schmeing, Hardy Schwetter
Szenenbild/set design: Marcel Schleiff (Ltg./head), Florian Hempel, Moritz Hempel
Locationscouts/location scouts: Jan-Philipp Lücke, Andreas Spengler
Moderation/presenter: Wolfgang Trepper
Gäste/guests: Mirja Boes, Michael Kessler, Kim Fisher, Jörg Wontorra, Gerit Kling, Ingolf Lück, Judith Rakers, Johannes Oerding, Lisa Feller, Lou Richter

Redaktion/commissioning editor: Marcus Hansel, NDR
Fotos/photos: © NDR/Record Film
Drehort/location: Hannover
Drehzeit/shooting time: 06/2020-08/2020
Erstausstrahlungen/TV premieres: 03.10.2020 (1), 10.10.2020 (2), 17.10.2020 (3), 24.10.2020 (4), 14.11.2020 (5), 30.12.2020 (6), NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia – Film- und Mediengesellschaft Niedersachsen/Bremen mbH (Produktion/production)

Information:
Record Film GmbH
Marcel Schleiff
Salzstraße 1
21335 Lüneburg
Tel.: +49 (0)41 31-927 56 15
E-Mail: info@recordfilm.de
www.recordfilm.de

DIGICOPTER

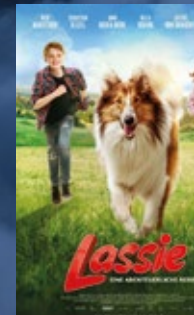
SPEZIALKAMERA UND LUFTAUFNAHMEN SERVICEAGENTUR · 12 JAHRE
ERFAHRUNG IN TV- UND KINOPRODUKTIONEN · STANDORT HANNOVER

UNSER TEAM:

- Kameramann BvK
- Regisseur (Aerial und Action)
- Pilot für alle Fluggeräte bis Ultralight
- Office für Angebote und Genehmigungen

UNSERE TOOLS:

- Oktocopter, Hexacopter für RED oder ARRI Alexa Mini LF und Panasonic
- Gimbal mit 3 und mit 4 Achsen
- CarRig mit stabilisiertem 4-Achs Gimbal
- CableCam – Fullservice bis zu 200 m
- DIGIrover ferngesteuertes Mini Auto mit 3-Achs Gimbal
- Segway und Segway Mini fürv Steady Shots
- Funkstrecken mit Liveübertragung in HD und Regie Monitor
- FPV Racedrohnen von GoPro bis RED Komodo 6K



DIGICOPTER.DE

JETZT ANRUFEN +49 (0)511-3500401 • WWW.DIGICOPTER.DE

DIGICOPTER® ConceptZWO GmbH • Raiffeisenstraße 9-11 • 30161 Hannover • Telefon: 0511 3500401
www.digicopter.de • luftpost@digicopter.de





Innovative Impulse für Ihr Filmprojekt. Von uns.

Wir bieten
Technik & Tatkraft für
Spielfilme, Dokumentationen,
Features, Magazinsendungen
und TV-Shows.

Sie wünschen sich kreativen Input
in Sachen Luftaufnahmen,
360 Grad, Virtual
und Augmented Reality?

Wir können das!
Und vieles mehr.

Chronischer Spaß an
neuen Lösungen,
Serviceorientierung und
Verlässlichkeit machen uns
seit über 35 Jahren
zum perfekten
Produktionspartner.

www.tvn.de

Profitieren Sie von optimalen Voraussetzungen für nordmediageförderte Medienprojekte in Niedersachsen und Bremen.